

El Pueblo Respalda Campana del Ahorro



El Presidente Frei, suscribió el primer Certificado de Ahorro Reajutable emitido por el Banco Central, dando comienzo en esta forma a la campaña destinada a promover el ahorro en todo el país.

Con un depósito de \$ 1.000 el Presidente de la República, Eduardo Frei, adquirió a mediodía de ayer, el primer Certificado de Ahorro Reajutable en el Banco Central, dando comienzo en esta forma a la campaña destinada a promover el ahorro en todo el país.

Alrededor de 1.500 pobladores, dueños de casa, obreros y estudiantes, representantes de diversos organismos del Comando Nacional contra la Inflación, formaron una larga cola en la puerta del Banco Central para adquirir los Certificados de Ahorro Reajutable de \$ 10.

La pobladora Elisa Vázquez, de 90 años, modesta socia del Centro de Madres "Victoria Montalva vda. de Frei", manifestó: "Con un poco de sacrificio lograremos ahorrar una cierta cantidad de dinero y adquiriremos dos certificados de ahorro. Es una forma de demostrar al Gobierno que el pueblo está con él y colabora en sus programas".

El Primer Mandatario salió de la Moneda, a las

11.15 horas, acompañado del Ministro de Hacienda, Sergio Molina y durante el trayecto hasta el Banco Central fue calurosamente ovacionado por las personas reunidas.

En la puerta del instituto emisor el Jefe del Estado fue recibido por el vicepresidente de la institución, Carlos Massad; el gerente general, Francisco Ibañez, y altos ejecutivos.

Enseguida, el Presidente Frei se dirigió a una de las salas del primer piso del Banco, donde procedió a firmar el Certificado de Ahorro Reajutable por la suma anteriormente indicada, que quedó en custodia en la misma institución.

En un breve diálogo con los periodistas, el Jefe del Estado manifestó: "Si cada chileno ahorra \$ 3 al mes, dejando de comprar tres cajetillas de cigarrillos en ese periodo, el país podría disponer de 25 a 28 millones de escudos mensuales, lo que significaría al año una suma de alrededor de 300 millones de escudos".

(PASA A LA PAG. 6)



Con el unánime respaldo popular partió ayer la Campaña Nacional del Ahorro, participando entidades de centros comunitarios que se movilizaron desde todos los puntos de la capital para adquirir los bonos de ahorro reajustables. EN EL GRABADO, una columna de personas que se organizó espontáneamente se dirige hasta los Bancos respondiendo al llamado que permitirá concretar el desarrollo del país y logrará ampliar el campo ocupacional.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nieblas matutinas y lluvias ligeras.

TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 24,8° C. a las 13 horas. Mínima, 7,4° C. a las 7,20 horas.

PRONOSTICO: En la zona norte se observará nubosidad matutina. De Coquimbo a Osorno, nieblas y nubosidad baja. Llanquihue a Magallanes, nublados con precipitaciones.

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Jueves 2 de Junio de 1966 — Precio: \$ 0,30 — Edic. Aérea: \$ 0,35 — N.º 17.711

Edición de 26 páginas - En dos secciones	
Cronica, Pág. 1 y 2	Boletín, Pág. 12
Política 4 a 6	Cables 13
Redacción 2	Deportes 14 a 20
Italia 3	Hípica 21
Gremios 8	Provincias 23
Social 9	Económicos 24
Cámara 10 y 11	Teatros 25
	Magazine 26

Triunfo sin Problemas para los Ingleses



CULMINACION de notable jugada de Waastaff fue el segundo gol de Sheffield United, anotado por Jones.

El centro de media vuelta del puntero fue empalmado a la carrera por el centrodelantero inglés que superó el esfuerzo del go-

lero Rodri. En la jugada previa, toda la defensa sevillana quedó fuera de foco.

Dos etapas bien diferentes nos mostró la confrontación de los equipos europeos de Sheffield United, de Inglaterra y Sevilla de España, encuentro preliminar de anoche en el Estadio Nacional, que correspondía a la 2ª fecha del Campeonato Pentagonal.

En la primera fracción los ingleses prácticamente arrollaron a los hispanos con un juego positivo, vivaz y de alta técnica, pero en la 2ª etapa, el juego decayó, se entró a disputar el balón con reciedumbre mal intencionada y el juego bajó en atractivo, primando el peloteo sin sentido sobre la acción atilada de los primeros minutos.

De todas maneras, los sevillanos dieron la impresión de ser una formación de pocos recursos. Solo tienen dos o tres figuras en su alineación y al término del primer tiempo la cuenta adversa de 2-0 fue generosa con ellos. Fueron muchas las posibilidades de gol que los isleños desperdiciaron.

Desde luego, lo mejor se vio en la primera etapa. Ahí Sheffield United mostró el clásico juego inglés. Velocidad, precisión en el pase, defensa firme y resolución frontal a los tres pases rivales. Hasta que Barlow abrió la cuenta a los 10' se jugó a velocidad endemoniada. En todas las cargas la defensa hispana quedó descolocada, permitiendo el trabajo bien trabado de Mallerder que se adelantó en varias ocasiones con sus forwards para emplear a Rodri, que pese a sus esfuerzos, tuvo que ir dos veces hasta el fondo de las mallas en busca del balón.

En pleno dominio de Sheffield, los sevillanos tuvieron varias ocasiones de anotar, pero se perdieron al errar Diegues, Cabral y Pintado el disparo final cuando estaban en inmejorable posición frente al portero rival. Fueron "piñas" vistosas que no se compadecen con la calidad de jugadores profesionales de quienes incurrieron en ellas.

Un descuento de los hispanos habría otorgado más atracción al cotejo, especialmente en los minutos finales de la primera etapa. El paraguayo Achucarro no tuvo fuerza para discutir el medio campo a los sevillanos.

(PASA A LA PAG. 14)

Sheffield United. 4 Sevilla 1

JUGADO: Estadio Nacional. **ARBITRO:** Claudio Vicuña, regular, pasó por alto muchas infracciones violentas y mal intencionadas. Equipos: Sheffield United: Hodgkinson; Bradger, Shaw, Munk, Mathewson, Mallerder; Woodward, T. Waastaff, Jones, Barlow y H. Waastaff. Entrenador, John Harris. **SEVILLA:** Rodri (Nú); Fernández, Revillón, Batista (Lax); Costa, Achucarro; Oliveros, Pintado (Juárez), Cabral, Diegues y Roman. Entrenador, Juan Arza.

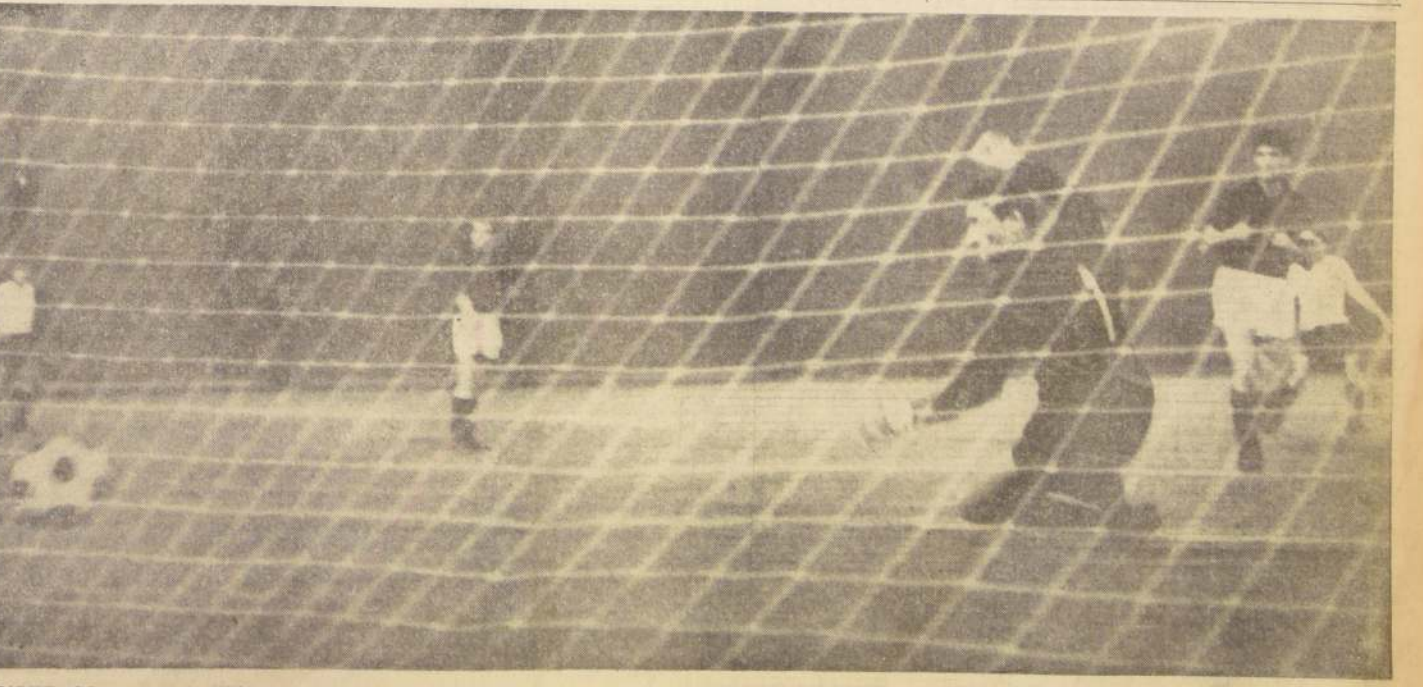
GOLES: 10' Barlow, tras recibir excelente pase de Jones, que lo dejó solo frente a Rodri; 30' Jones ante magnífica movida de T. Waastaff. Resultado parcial, Sheffield 2, Sevilla 0. En la segunda etapa, 3' Mallerder al conectar centro desde la derecha, enviado por Woodward; 19' Woodward en acción individual, en la que incluso eludió al goleiro Núñez. 10:30' Juárez. Resultado final: Sheffield United 4, Sevilla 1.

INCIDENTES: 39' Barlow propinó un planchazo a Lax, lesionándolo. El jugador hispano fue sacado en camilla del campo. Al reanudar la breja, Diegues se tomó desquite por su compañero y lesionó deliberadamente a Barlow. El juez Vicuña decretó la inmediata expulsión del agresor y Sevilla quedó con 9 defensores, ya que había agotado los cambios permitidos.

México y Milán: Empate a 1

En un partido de mucha aplicación a esquemas Sormani marcó el gol del equipo italiano.

de juego, igualaron la Selección azteca y el elenco milanés. Justa fue la paridad final. Mercado, el del cuadro mexicano.— Por falta de visibilidad, el juez suspendió el match cuando faltaban para su término, 13 minutos.



Solo 53 minutos de fútbol "visible" jugaron mexicanos y milaneses, ya que a los 10 minutos del 2º tiempo una espesa y impenetrable neblina se dejó caer en el Estadio Nacional, impidiendo que desde las tribunas se pudiera apreciar el juego desplegado en el campo.

Pero en esos minutos, sin llegar a ser espectaculares, los aficionados santiaguinos que concurrieron al campo no pudieron observar dos sistemas de juego, distintos en su planteo, aunque con un objetivo similar, defender la zona propia y buscar en el contraataque la posibilidad del gol. Ello significó un encuentro frío, pero jugado con absoluta aplicación a lo planeado, antes del encuentro, una clase de estricta dedicación al fútbol moderno, aunque excesivamente esquematizado.

Los milaneses practican una versión del popularizado "catenaccio" italiano, aunque sin poseer los valores a la perfección el sistema. Maldino (3) es el zaguero "libero", delante de él cuatro hombres (que no están en línea ya que marcan a presión y al hombre); Noletti (2), Santini (4), Trapattini (6) y Trevi (3), mientras que en el medio campo actúan Angellillo (10) y Micheli (8), en tanto que para el ataque neto, más exactamente para el contraataque, están siempre (en forma inflexible) los delanteros Danova, Sormani y el "morocho" Germano.

Los mexicanos, por su parte, salieron de su fórmula de 4-3-3 flexible, ya que no cayeron en el error de campo que hacen los italianos, para sorprender con pocos jugadores de 20 a 40 metros y aprovechar la velocidad de los hombres de ataque, en especial de Danova, un puntero velozísimo y hábil en el manejo de la pelota, y de Sormani, un 9º realmente parecido al delantero "cucarro", además, mostrando un poco fuera de la línea técnica de sus compañeros.

Sin embargo el planteo, por interesante no dejó de ser exageradamente inflexible, ya que cuando en los

BALZARINI, el buen meta de Milán, mira, sin poder impedirlo, como el balón se va a las mallas luego que

Mercado, el puntero mexicano, liquidó con fuerte lanzamiento un tiro libre indirecto. Cuando Milán

era superior, solo de una pelota muerta podía encontrar el gol México y así fue.

Política de Salud

El informe dado al país por el Jefe del Estado, en su reciente Mensaje, permite apreciar que la política de salud, en cuanto a su fomento o protección, ha llegado a niveles aceptables. No existen, en verdad, con el buen uso de los mecanismos existentes, mayores dificultades para brindar atención en dicho sentido a la totalidad de la población.

Sin embargo, en cuanto se refiere a la recuperación de la salud, es evidente que se enfrenta una situación delicada, consecuencia de diversas y variadas causas que se arrastran por mucho tiempo y que, inexorablemente, gravitan sobre el momento actual.

Es natural, por ello, que se haya debido formular una política de salud capaz de suplir las deficiencias de carácter estructural, al propio tiempo, la atención que exige con sobrada y preterita motivación social, los sectores nacionales tradicionalmente preteridos en este como en todo orden de cosas: el campesino y el marginal.

De ahí que resalten en el Mensaje las informaciones y cifras relacionadas con obras ya realizadas, en ejecución o en proyecto a favor de los sectores de mas bajos ingresos.

Este énfasis en una política de carácter social propia de un Estado en abierta transformación de sus hábitos y estructuras no implica —según queda en evidencia— exclusión alguno del derecho adquirido por sectores urbanos que, dentro de las limitaciones generales del país, han gozado con mejores servicios asistenciales. Al contrario, pues la instalación de pequeños hospitales, postas y consultorios en los campos y en los barrios periféricos, van descomponiendo automáticamente la labor de los grandes establecimientos urbanos. Esto, sin contar con que están recibiendo aportes administrativos que agravan su acción y aumentan su capacidad asistencial. Además, esta nueva política de salud, que se avanza también hacia la tanto tiempo esperada Medicina Curativa, en la iniciativa legal en discusión en el Congreso, que la otorga a los empleados públicos y particulares y a las cargas familiares y montepíos de ellos, con un alcance que tiende a favorecer inmediatamente a un millón de personas.

Esta política de salud, en suma, es tan solo un fenómeno propio del presente momento que vive el país. En la nivelación armoniosa de la vida de todos los sectores nacionales, por medio de la acción primaria y obligante de elevar el estándar de los grupos más atrasados.

Es fácil apreciar, asimismo, que —aunque la realización de esta doctrina ha exigido la inversión de cuantiosas sumas y ha requerido la colaboración exterior— su materialización ha sido facilitada por el uso racional de los medios que cuenta el país. El ejemplo de esta racionalización lo ofrece el hecho de haberse corregido el absurdo de tener establecimientos hospitalarios con más equipo que el necesario, mientras se carecía de elementos elementales en los pueblos y poblaciones donde la atención médica era más urgente.

En el orden práctico, por último, esta política de salud, revela de manera ineluctable no sólo la justicia social, sino la conveniencia material y la obligación moral de realizarla, como que la atención por parte de los sectores más abandonados arroja, en poco más de un año, una baja vertical de la mortalidad infantil. Esta bajó de 105 por mil que registraba en 1964, a 99,5 por mil en 1965 y continúa descendiendo con ritmo que llama a la atención a los organismos internacionales de la salud.

Finalmente, del análisis de las políticas Educativa, Habitacional y de Salud efectuado en estas columnas, se desprende una evidencia sustantiva: Chile está demostrando que es posible efectuar una revolución en libertad, con resultados que asombran por lo concretos y que prueban la total practicabilidad de cada uno de los puntos de su programa.

Estos resultados que van más allá de la conjunción política y partidaria que se ha manifestado, asimismo, en los demás aspectos del Mensaje que estamos comentando.

Previsión de Abogados

Entre las muchas anomalías de nuestro abigarrado sistema previsional, merece un comentario la relativa a la previsión de abogados, que constituye un tema de preferente preocupación en la reciente asamblea general ordinaria del Colegio de Abogados de la jurisdicción de la Corte de Apelaciones de Santiago y que es objeto de atenta consideración por el Consejo General del Colegio de Abogados.

La ley N° 10.627, dictada el año 1952, incorporó a los abogados en el régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. Acogiéndose a esta legislación, numerosos abogados han jubilado durante el lapso transcurrido hasta la fecha, con pensiones equivalentes, para treinta años de imprevisiones, a la renta de los Ministros de la Corte de Apelaciones de Santiago.

Sin embargo, al paso que todos o la mayoría de los pensionados de la República han gozado de reajustes en sus jubilaciones, cada vez que se dictan leyes que aumentan las remuneraciones de los sectores público y privado, los abogados jubilados sólo una vez han tenido este beneficio. Ello ocurrió en 1959, cuando se dictó la ley N° 13.341.

Como consecuencia de todo esto, las pensiones de jubilación de los abogados acogidos a tal beneficio resultan, en la actualidad, en la gran mayoría de los casos, de un monto deplorablemente irrisorio.

No podía ser de otra manera, ya que el detector monetario producido por la inflación constante en nuestro país no ha estado compensado por reajustes, sino en la única oportunidad recién mencionada.

Es ésta una situación sobremanera injusta, que urge remediar. Por lo demás, se trata de un conjunto de personas numéricamente escasas, de suerte que el costo de la reparación no es de gran envergadura.

Esta fuera de discusión que el problema de la previsión debe encararse en Chile de una manera global y definitiva, sobre lo cual existen, ya, antecedentes y estudios bien completos.

Sin embargo, dada la magnitud de la tarea y los numerosos intereses que deberán ser afectados para lograr un sistema verdaderamente racional y justo, no es lógico esperar la solución integral a corto plazo.

Entretanto, la equidad señala como impostergable enfrentar la situación de los abogados jubilados con pensiones de bajísimo monto, sobre todo si se considera que la edad de los afectados no les permite, en general, el goce de ninguna otra renta adicional, y que el decoro propio de la calidad profesional plantea exigencias humanamente ineludibles, que no pueden desconocerse o menospreciarse.

S. B. P.

Cartas al Director

MUCHO ENSANCHE

Señor Director:

Los propietarios de inmuebles ubicados al norte de la Avenida Quilín, N° 10.000, nos encontramos seriamente desconcertados ante la resolución de ensanche de la misma.

El organismo que adopta dicha resolución consulta un ensanche de 80 metros, tomando más de 30 metros de edificación hacia el norte, haciendo desaparecer, para una futura expropiación de propiedades enteras.

El hecho anotado impide que el Departamento de Obras de la I. Municipalidad de Ñuñoa autorice la ejecución de trabajos, y paulatinamente este sector de Ñuñoa de Rieles, a la cordillera, ha ido decayendo como barrio residencial. Resulta absurdo planificar una avenida de una amplitud igual o mayor que la Alameda B. O'Higgins.

Avenida Grecia, José Pedro Alessandri, Providencia, Irarrazaval, etc.

La Avenida Quilín tiene actualmente, a ambos lados, un extenso bandón de tierra que permite una amplitud considerable de la vía, y que, de aprovecharse, respetaría la línea de edificación, y traería tranquilidad a quienes con esfuerzo levantaron o adquirieron sus propiedades.

Es de esperar que esta situación sea acordada nuevamente por las autoridades municipales o fiscales, ya que, por una parte, mientras se amenaza con expropiaciones y se lleva al desmoronamiento a los propietarios, por la otra, existe la política del Ejecutivo y Corporación Municipal de Ñuñoa de no crear problemas de vivienda.

En nombre de varios vecinos:

Juan Vallejos Sepúlveda, Premio Nobel N° 3390, Maucul.

El Plato más Caro

A todos los niños les cuentan el cuento de la tortuga que fue fabricada por más de mil hombres.

Es una historia con su moraleja.

Si se saca la cuenta de cuántos sembraron el trigo, plantaron las cañas, fabricaron los barcos y trenes para transportar los productos, trabajaron en las minas de acero y carbón, no son mil, sino millones los que se necesitan para hacer una simple torta.

Una torta igual, ni más grande ni más chica que la que sirven en todos los cumpleaños.

Pero ahora no estamos para moral.

Hubo un señor llamado el Duque de Osuna, que murió en el castillo de Beauring, en Bélgica, el día 2 de junio de 1882.

Era el XII de su nombre y título.

Pocas veces se ha producido un ser más gastador y rumbo.

Sus locuras no hicieron famoso.

Se cuenta que ocupando el cargo de Embajador en la Corte de San Petersburgo, los rusos, por deslumbrarlo, le ofrecieron un carísimo banquete.

El para superarlo invitó a una buena partida y les hizo servir, simplemente, unos huevos a la palia.

Pero estos huevos, presentados en pequeños hornillos se cocían con el calor de billetes de a 1.000 rublos oro, que servían de combustible.

Los nobles rusos, menos tontos que él, sacaban los billetes, los apagaban y se los metían a los bolsillos.

F. K.

Irradiación de Chile

Las mañanas claras de un París que renace esplendoroso, en un marco de primavera adolescente, elevan el espíritu de los humanos, cualquiera que sea su raza o su condición. Pero el ambiente se presenta aún más intelectual, uno logra percibir la presencia palpante del Chile lejano, cuyo nombre atrae y suscita inquietudes.

No hace mucho tiempo, M. Paul Borel, director del Instituto de Investigación y Formación para el Desarrollo (IRFED), en una conferencia excelente, que demostraba un profundo conocimiento de nuestra realidad, ilustró a las mentes universitarias de Francia y de América Latina, en la Cite Universitaire, sobre los grandes imperativos de Chile en este momento, y terminó transmitiendo optimismo.

El viernes antepasado fue un joven profesional chileno, Francisco Walker, el que cautivó a los asistentes de la Unión Latinoamericana de Estudiantes, cuando mostró con amabilidad las grandes opciones que se ha dado el pueblo de Chile. Una concurrencia atenta, en la que se hermanaban latinoamericanos y europeos, planteó diversas preguntas que mostraban a las claras el anhelo profundo de ver en Chile una promesa auténtica de liberación para los humildes.

Y en el terreno de las publicaciones no faltan, frecuentemente, noticias o crónicas sobre el momento político o cultural chileno.

Así, "Informations Catholiques Internationales" del 15 de mayo, nos dice a la letra: "El Gobierno, que acaba de inaugurar un segundo año de resurgimiento, muestra satisfacción frente al enorme desarrollo de la escolaridad y de la sindicación, sobre todo en el campo, esta optimista. El apoyo internacional, a fines de abril, que le ha sido expresado por los dirigentes más importantes de la Democracia Cristiana europea, que pasaron por Chile, después de haber participado en el Congreso Mundial de Lima, le da nuevas energías. Y se siente estimulado, además, por el elogio que le ha tributado el nuevo Subsecretario de Estado americano para las cuestiones latinoamericanas, Lincoln Gordon, quien declaró, el 5 de abril, que 'Chile estaba demostrando un progreso en desarrollo puede encarar con éxito reformas progresistas en una estructura democrática'. 'Por eso no tenemos miedo ni de las predicciones de la derecha ni de la izquierda'."

En cuanto al terreno cultural, el nombre de Astru figuraba últimamente en un concierto muy anunciado, pero que debió postergarse por enfermedad del artista. Pero, siempre en el campo musical, el Club de Selección del Disco presenta para los aficionados franceses, la gran misa criolla, en los siguientes términos: "Chile posee un folklore extremadamente rico, gran parte del cual es de origen religioso. Por eso, Raul de Ramón, realizador de esta admirable misa chilena, ha podido fácilmente adaptar el texto de los oficios a los ritmos más populares de su país. Su grupo instrumental, muy conocido en toda América Latina, acompaña a los cantores de Santa Cruz, que son en Chile la avanzada de las investigaciones musicales, en lo que concierne al folklore."

Por todo lo expuesto, es halagüeño comprobar que el nombre de Chile provoca continuamente resonancias en esta noble tierra, cimiento de cultura y esperanza siempre renovada.

Y ¿qué mejor homenaje para nuestra patria que estas líneas de Christine Fournier, con las que termina un artículo titulado "Chile, tierra de resurrección. 'El un país (Chile) que lleva en sus entrañas fuerza, cuyos temblores hacen la obra frágil y la tarea indefinida, pero que dan al hombre una vocación espiritual que, tarde o temprano, se cumplirá.'"

París, mayo de 1966.

L. Y. R.

Latinoamérica y las Reformas Monetarias

Es evidente que debe existir una gran coordinación entre los mercados de capitales y entre estos y las políticas monetarias y fiscales, pero el caso es que —como muy bien lo expresa la declaración de nuestro Banco Central— la forma en que se realice esa coordinación puede tener consecuencias favorables, neutrales o desfavorables para los países en desarrollo.

De aquí el interés de América Latina en los problemas monetarios mundiales, no sólo en sí mismos, sino considerados en relación con la actitud que ante ellos asumen las grandes potencias industriales.

Desde que se han verificado deliberaciones para reformar dicho sistema, el Banco Central de Chile ha destacado la necesidad de que América Latina actúe en estas materias coordinadamente, porque tiene clara conciencia de que "su posición aislada no tendría ninguna influencia en este problema de magnitud mundial".

"Afortunadamente —alguno diciendo la declaración— en América Latina se ha comprendido la necesidad de coordinar posiciones, de tal manera de participar como bloque en las deliberaciones sobre las reformas del sistema monetario internacional."

Fruto de esta comprensión han sido no sólo la de-

claración latinoamericana hecha durante la Asamblea de Gobernadores del FMI de 1965 en orden a su decisión de actuar en conjunto y el ensayo hecho por el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) en su reunión de marzo pasado a los Bancos Centrales Latinoamericanos de fijar una posición conjunta, sino también la aprobación de la resolución, elaborada en la reunión de Jamaica, de crear un Fondo Común en estrecha relación con el mecanismo de compensación de pagos ya establecido en la ALALC y la fijación, en la misma conferencia, de criterios conjuntos y generales que deben ser tomados en cuenta en cualquier reforma del sistema monetario internacional.

La opinión pública chilena no puede sino aplaudir la decisión que el Banco Central ha procurado unificar puntos de vista de manera que América Latina pueda actuar, en tan delicadas como trascendentes materias, con unidad, como asimismo el general existente en nuestra región para moverse coordinadamente. Es ésta una nueva prueba del contenido práctico que se debe y puede incorporar a la unidad latinoamericana, que de una vez para siempre, tiende a abandonar el campo de las simples declaraciones para ingresar al plano de lo práctico y positivo.

En la Histórica Posada de la Sangre

Una bomba mal educada de la Guerra Civil se llevó la Posada de la Sangre donde el célebre Manco de Lepanto escribiera "Rinconete y Cortadillo" en el imperial Toledo. Allí mismo, cerca de las aguas del Río Tago, a pocos metros del Alcázar y junto casi a la Plaza Mayor que está casi tan vieja como en los días que Sancho caminaba por el mundo sentado en su filosófico Rucio.

La Posada existía en 1936. Los poetas jóvenes llegaban hasta ella. Unamuno dio una conferencia sobre Cervantes en sus históricos taburetes de madera y Ortega y Gasset (con su genial calva de sabio alemán traducido al español) habló sobre el Greco y "El entierro del Conde de Orgaz" que está chorreando sangre y luto en la vecina capilla de Santo Tomé.

No queda nada. Vino la guerra y desaparecieron los últimos recuerdos. Pero llegamos hasta ella hace un año y nos sentamos en silencio en el sombrío solar vacío.

Los sirvientes nunca le tuvo fe al Quijote. La creía una novela corriente destinada sólo a tomarle el pelo a las de caballería y nada más. Lo que le gustaban eran las Novelas Ejemplares. Al pobre Don Quijano el Bueno no le daba la menor importancia. En esto se equivocó como en una serie de cosas más.

Pero ya estamos en el sitio. Bajo el sol de junio pasan los vecinos. Se ven curas y más curas. Monjas y más monjas. Y, antes que nada, turistas. ¿Dónde quedará la fábrica de turistas que lanza tantos millones de ejemplares nuevos cada año...? Suenan los disparadores de las cámaras fotográficas. La gente sube al Alcázar y compra espadas y recuerdos. Los grabadores en acero trabajan con sus hilos de oro en plena calle. La gente los observa con fascinación.

Porque además del millón de muertos y de listados que costó la terrible Guerra entre el 36 y el 38, dejó esta herida histórica y literaria que no se podrá reparar jamás. Falta la Posada. Falta el señor posadero. Falta los estudiantes y los licenciados. Falta los vecinos de la época y falta sobre todo un hombre flaco y de barbilla en punta, con un brazo menos y el genio latiendo y lanzando llamas detrás de una frente cargada de arrugas y de graves pensamientos, disimulados detrás de una sonrisa burlona.

Y eso duele más que las piedras que le faltaban hace años al Alcázar.

Tito Mundt

El Pueblo Sabe que Tiene que Ahorrar

La iniciación de las adquisiciones de certificados de ahorro, conforme a la iniciativa del Gobierno, destinada a estimular decisivamente el financiamiento de los planes de desarrollo nacional, dio lugar ayer a la exteriorización más extraordinaria de la confianza y del sentido de cooperación del pueblo.

Esta identificación popular con el Gobierno se vio confirmada con la asistencia espontánea de varios miles de pobladores que concurrieron a las diversas oficinas bancarias que se habilitaron con tal efecto.

El Presidente Frei, por su parte, encabezó la nómina de los nuevos ahorrantes. De este modo, pudo advertirse, una vez más, la intercomunicación que existe entre el Mandatario y su pueblo.

Hace algunos días, al dar lectura a un Mensaje anual, el Presidente Frei fue muy claro para expresar al país que sólo en el ahorro masivo e inflexible podía encontrarse la base para atender a las enormes inversiones que demandan los planes de promoción social y económica.

El país se encuentra fuertemente endeudado en el exterior, sujeto a un régimen tributario que dificilmente admitiría nuevos recargos, atendiendo enormes inversiones de progreso social que redundarán en una redistribución de la riqueza, pero que por el momento exigen el esfuerzo inicial del gasto sin retribución inmediata. Todo ello, debiendo afrontar, además, calamidades periódicas que obligan ineludiblemente a acudir en ayuda de zonas, ciudades o regiones azotadas por la naturaleza, con los consiguientes nuevos desembolsos.

En estas condiciones, en que el esfuerzo del Gobierno y del país se está desarrollando en su límite máximo, y en que cada día los hechos confirman la dramática urgencia de realizar las

reformas básicas de la estructura económica y social de Chile, se llega a esta única conclusión: sólo queda como fuente de financiamiento el ahorro.

El Presidente Frei planteó esta situación con descarnada franqueza ante el Congreso Nacional, y ayer señaló oficialmente la iniciación de la campaña del ahorro.

Aparte del significado y proyecciones que en el aspecto económico o financiero puede revestir la acaudalación espontánea popular que tuvo tal iniciativa, surge otra reflexión de la más alta trascendencia: ella es la confianza que el pueblo demuestra a través de esta respuesta impresionante.

Miles de personas humildes, mujeres con una criatura en sus brazos, hombres modestos, jóvenes obreros, según en la fila al Presidente de la República, para entregar su dinero en ahorro.

Fe en el Mandatario, fe en sus planes, solidaridad con sus esfuerzos, acogida a un nuevo sacrificio. Todo esto revela la existencia de un capital humano cuyo valor es incalculable y cuyas posibilidades son infinitas.

Si la revolución se basa en esperanzas etéreas, si la labor tan dura del Gobierno no encuentra eco en las masas populares, si no hay confianza y comprensión, y si no hay, en fin, decisión para aportar cada uno su cuota de privación o sacrificio, ninguna revolución tiene futuro.

Pero si inmediatamente a espaldas del Mandatario se encuentra el pueblo respondiendo con la prontitud y generosidad que ayer demostró, la revolución tiene, además del dinero, una herramienta todopoderosa, que es la voluntad para salir adelante.

La campaña del ahorro, que ayer se inició bajo tan buenos auspicios, se extenderá por el país entero hasta lograr su patriótico objetivo.

Apoyo Oficial a Empresarios Capaces

No es, por supuesto, una novedad afirmar que no puede existir industria en un país que olvida proporcionar a sus consumidores —para sus manufacturas—, pero sí es novedoso y aun llamativo comprobar que en Chile, hasta la dictación de la actual ley del cobre, los Poderes Públicos se habían desinteresado de este auténtico problema del desarrollo.

En efecto, ninguna disposición legislativa reservaba a las grandes empresas cupos la obligación de adquirir en el país aquellos insumos que la industria o otros rubros nacionales de modificación en la calidad de calidades, precios y fecha de entregas.

Es más, en los tiempos anteriores a la llamada Ley del Nuevo Trato, es decir, cuando el retorno de los recursos del cobre se hacía inferior a la inversión muy inferior al costo de la explotación, en realidad se estaba obligando a las grandes empresas a comprar en el extranjero, pues si las pagaban 10 pesos por cada dólar que traían al país, les era mucho más rentable invertir ese dólar en el extranjero que en el país.

De aquí derivan muchos beneficios. En primer término, se fortalece la estructura económica interna, al consolidar industrias básicas de alta tecnología, lo que que genera puestos de trabajo de elevada remuneración.

formada por los países que adherían y ratificaban el mismo.

Por el contrario, Brasil, con el apoyo de Colombia y Venezuela, condicionó la puesta en vigor del convenio colectivo a la participación obligatoria de los países latinoamericanos sin excepción, Cuba incluida. Esta nación puso como requisito para participar en el debate, la previa aceptación por los EE. UU. de la desnuclearización de sus bases en Puerto Rico, Zona del Canal de Panamá e Islas Virgenes. La reserva cubana dio pie a la URSS para no enviar observadores y, a su vez, los EE. UU. informaron que únicamente garantizarían un futuro acuerdo si se incluían todos los Estados latinoamericanos —es decir, Cuba también—, y siempre que lo hagan asimismo las demás potencias nucleares, Gran Bretaña, China, Francia y la URSS.

En estas condiciones, el horizonte distaba de ser claro. Solamente gracias a los esfuerzos del grupo negociador del Comité, encabezado por México, Brasil y Chile, a quien le ha correspondido una tarea delicada y paciente, se logró encontrar una fórmula de transacción, basada en la

funciona con sencillez y eficacia, prohibiendo la importación de la mercadería que se trata de adquirir, cuando es sustituible por producción interna.

Una forma, como puede apreciarse, práctica y efectiva de proteger a la industria nacional legítima, es decir, a aquella que puede competir en calidad, precios y oportunidad de entregas, con las de cualquier otra procedencia. Este concepto tiene que ser remarcado, porque no se trata de un sistema de prohibir importaciones determinadas para ayudar a productores también determinados, establecidos en el territorio nacional. Se ayudará a los que han sido capaces de elaborar un artículo o mercadería que se compare, sin desmedos, con los manufacturados en naciones más adelantadas.

Esto tiene una significación muy especial que incide en el meollo de lo que debe ser una política de fomento industrial de alcances permanentes. No se presta ayuda al aventurero que tiene influencias políticas para prohibir determinadas importaciones, es decir, para eliminar la competencia que favorece al empresario serio y honorable que está en condiciones de producir con eficiencia, comparable con la alcanzada en países de mayor desarrollo tecnológico que el nuestro.

De aquí derivan muchos beneficios. En primer término, se fortalece la estructura económica interna, al consolidar industrias básicas de alta tecnología, lo que que genera puestos de trabajo de elevada remuneración.

formada por los países que adherían y ratificaban el mismo.

Por el contrario, Brasil, con el apoyo de Colombia y Venezuela, condicionó la puesta en vigor del convenio colectivo a la participación obligatoria de los países latinoamericanos sin excepción, Cuba incluida. Esta nación puso como requisito para participar en el debate, la previa aceptación por los EE. UU. de la desnuclearización de sus bases en Puerto Rico, Zona del Canal de Panamá e Islas Virgenes. La reserva cubana dio pie a la URSS para no enviar observadores y, a su vez, los EE. UU. informaron que únicamente garantizarían un futuro acuerdo si se incluían todos los Estados latinoamericanos —es decir, Cuba también—, y siempre que lo hagan asimismo las demás potencias nucleares, Gran Bretaña, China, Francia y la URSS.

En estas condiciones, el horizonte distaba de ser claro. Solamente gracias a los esfuerzos del grupo negociador del Comité, encabezado por México, Brasil y Chile, a quien le ha correspondido una tarea delicada y paciente, se logró encontrar una fórmula de transacción, basada en la

sugerencia mexicana de declarar que si bien el objetivo óptimo consiste en abarcar toda la América Latina, el no debe impedir la consolidación de su seguridad nacional mientras se logren las garantías de las cinco potencias nucleares.

La política del "todo o nada" puede torpedear la labor realizada y, por lo tanto, parece que la opinión de la mayoría va inclinándose a la tesis de que mejor es tener una zona restringida desnuclearizada que ninguna. Su misma creación facilitará grandemente las gestiones ulteriores para ampliarla, mucho más si se tiene en cuenta que algunas naciones latinoamericanas, como México, pueden fácilmente convertirse en potencias nucleares a la vuelta de pocos años, gracias a su espectacular desarrollo económico.

Sea cualesquiera las dificultades que depara el porvenir, América Latina está dando un ejemplo que ha de tener repercusión mundial, influyendo sobre la terna Conferencia del Desarme de Ginebra, cuyo estancamiento constituye, a medida que se prolonga, una gravísima amenaza para toda la humanidad.

formada por los países que adherían y ratificaban el mismo.

Por el contrario, Brasil, con el apoyo de Colombia y Venezuela, condicionó la puesta en vigor del convenio colectivo a la participación obligatoria de los países latinoamericanos sin excepción, Cuba incluida. Esta nación puso como requisito para participar en el debate, la previa aceptación por los EE. UU. de la desnuclearización de sus bases en Puerto Rico, Zona del Canal de Panamá e Islas Virgenes. La reserva cubana dio pie a la URSS para no enviar observadores y, a su vez, los EE. UU. informaron que únicamente garantizarían un futuro acuerdo si se incluían todos los Estados latinoamericanos —es decir, Cuba también—, y siempre que lo hagan asimismo las demás potencias nucleares, Gran Bretaña, China, Francia y la URSS.

En estas condiciones, el horizonte distaba de ser claro. Solamente gracias a los esfuerzos del grupo negociador del Comité, encabezado por México, Brasil y Chile, a quien le ha correspondido una tarea delicada y paciente, se logró encontrar una fórmula de transacción, basada en la

sugerencia mexicana de declarar que si bien el objetivo óptimo consiste en abarcar toda la América Latina, el no debe impedir la consolidación de su seguridad nacional mientras se logren las garantías de las cinco potencias nucleares.

La política del "todo o nada" puede torpedear la labor realizada y, por lo tanto, parece que la opinión de la mayoría va inclinándose a la tesis de que mejor es tener una zona restringida desnuclearizada que ninguna. Su misma creación facilitará grandemente las gestiones ulteriores para ampliarla, mucho más si se tiene en cuenta que algunas naciones latinoamericanas, como México, pueden fácilmente convertirse en potencias nucleares a la vuelta de pocos años, gracias a su espectacular desarrollo económico.

Sea cualesquiera las dificultades que depara el porvenir, América Latina está dando un ejemplo que ha de tener repercusión mundial, influyendo sobre la terna Conferencia del Desarme de Ginebra, cuyo estancamiento constituye, a medida que se prolonga, una gravísima amenaza para toda la humanidad.

formada por los países que adherían y ratificaban el mismo.

Por el contrario, Brasil, con el apoyo de Colombia y Venezuela, condicionó la puesta en vigor del convenio colectivo a la participación obligatoria de los países latinoamericanos sin excepción, Cuba incluida. Esta nación puso como requisito para participar en el debate, la previa aceptación por los EE. UU. de la desnuclearización de sus bases en Puerto Rico, Zona del Canal de Panamá e Islas Virgenes. La reserva cubana dio pie a la URSS para no enviar observadores y, a su vez, los EE. UU. informaron que únicamente garantizarían un futuro acuerdo si se incluían todos los Estados latinoamericanos —es decir, Cuba también—, y siempre que lo hagan asimismo las demás potencias nucleares, Gran Bretaña, China, Francia y la URSS.

En estas condiciones, el horizonte distaba de ser claro. Solamente gracias a los esfuerzos del grupo negociador del Comité, encabezado por México, Brasil y Chile, a quien le ha correspondido una tarea delicada y paciente, se logró encontrar una fórmula de transacción, basada en la

CENTROS DE EDUCACION BASICA FUNCIONARAN EN POBLACIONES

Los Centros de Educación Básica y Comunitaria comenzarán a funcionar próximamente en las Poblaciones "Cerro Blanco" y "Las Condes". Estarán a cargo del Departamento de Educación de Adultos del Ministerio de Educación y cuentan con el apoyo de la Delegación Santiago Central de Promoción Popular.

Este programa de educación es un servicio destinado a atender a los adultos, proporcionándoles conocimientos y técnicas que les permitan alcanzar un mejoramiento progresivo de las condiciones de vida. El propósito fundamental es capacitar a la población para que participe en forma activa en los programas de desarrollo de la comunidad.

Los cursos tendrán una duración de tres meses e incluirán el desarrollo de los siguientes temas: en lo educacional, alfabetización y matemática elemental, educación cívica, para el desarrollo, cultura popular y recreación. En el ámbito de la educación para el hogar e higiene, incluirá alimentación, nutrición, arreglo del hogar, industrias caseras, prácticas sanitarias, prevención de enfermedades y primeros auxilios.

Además, dentro de poco tiempo comenzarán a funcionar otros 16 Centros de Educación Básica y Comunitaria en diferentes sectores de la zona.

ESCUELAS DE CAPACITACION POPULAR. Por otra parte, la Delegación Santiago Central de Promoción Popular ha programado la formación de Escuelas de Capacitación Popular para conocer deficiencias y necesidades de los diferentes Centros de Madres.

Mediante estas escuelas se proporcionará capacitación técnica y teórica a todas las dirigidas de estos organismos para que ellas las impartan en sus centros y logren un mejor funcionamiento y organización.

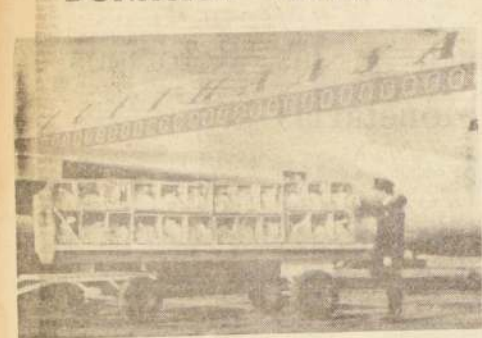
En la organización y funcionamiento de estas escuelas cooperarán varios profesores de distintas especialidades, quienes en forma voluntaria ofrecerán cursos de peluquería, horticultura y jardinería, educación sanitaria y educación familiar.

Las escuelas comenzarán a funcionar en las poblaciones Los Nogales, Carrera, La Palma, Gabriela Mistral, Javiera Carrera y Santiago.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

CUENTA. El Ministro de

DONACION ALEMANA



EL INSTITUTO DE Educación Rural recibió una donación de 30 reproductores de conejos angora, procedentes de criaderos seleccionados de Hamburgo, Alemania. Estos reproductores están provistos de certificados de sus criadores, que acreditan una producción anual de lana de 1.500 gramos, como mínimo. La cría de este tipo de conejos tiene como finalidad fomentar la ganadería para lograr un mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades campesinas, y también ayudar al financiamiento de sus actividades. Actualmente existen 30 Centralas de Capacitación de campesinos adultos a lo largo de todo Chile, con equipos móviles del Instituto, que efectúan cursos breves en regiones apartadas.

EN EL GRABADO, el avión de Lufthansa y el cargamento de los conejos angora.

Chile estudia planteamientos de sus derechos en el Beagle

Completos y detallados informes jurídicos sobre el diferendo en la zona del Canal "Beagle", están siendo reunidos y preparados por el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

El Secretario de Estado premenció tres días en la zona, en compañía de los Ministros de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y de Salud, Ramón Valdovinoso.

La zona fue sobrevolada e inspeccionada por tierra, a fin de comprobar, una vez más, con los datos oculares, los planteamientos jurídicos del Gobierno.

En la totalidad de estos estudios ha intervenido el Secretario de Justicia —experto en asuntos jurídicos internacionales— quien, por otra parte, ha subrogado al Canciller

Valdés en diversas circunstancias.

TRIBUNAL DE LA HAYA. En conversaciones sostenidas al alto nivel, ambos Go-

biernos consideran un pronunciamiento definitivo sobre el asunto en controversia.

Con tal efecto, se estima necesario recurrir —por vez primera en la historia de ambos países— al Tribunal Internacional de La Haya.

LOS JURADOS. En fuentes allegadas al Ministerio de Justicia, se informó que el organismo internacional —integrado por expertos juristas en la materia— lo componen delegados de países miembros de las Naciones Unidas (NU), y legados por períodos.

En la actualidad, el Tribunal de La Haya lo forman juristas y expertos internacionales de Brasil, Panamá, Colombia, México, Uruguay, Paraguay, Libano, Ghana, Francia, Inglaterra, Senegal, Suiza, Irán, Nigeria, India, Suecia, Indonesia y Dinamarca.

La cuarta y última sesión del Seminario "Enjuiciamiento al Plan Educativo Chileno" se realizará esta tarde, a las 18 horas, en la Sala "Barros Arana" del Departamento de Extensión Universitaria de la Universidad de Chile. Huelgues N° 117, sala 32. La sesión será presidida por el profesor Alberto Riosco, Director de "PLADES".

Un grupo de científicos analizará mañana, a las 10 horas, el candente problema creado con la determinación del Gobierno francés de hacer detonar una bomba atómica en el atolón de "Mururoa". La reunión se celebrará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Intervendrán connotados científicos y se dará a conocer un informe del profesor Hernán Echeverría, Director de la Estación de Biología Marina de Concepción.

El sábado, a primera hora, el Ministro Collados y su comitiva visitarán los terrenos

que el Ministerio de la Vivienda posee adyacentes al embalse La Palma y buscará solución a 500 familias que quedarán a raíz de la puesta en marcha de este nuevo tranque. El Secretario de Estado mantendrá un diálogo con los pobladores afectados y propondrá la manera más expedita para llevar a cabo su erradicación. Luego, a mediodía del sábado, el Secretario de Estado inaugurará el primer tranque de la Población José Tomás Ovalle, que consta de un total de 252 viviendas.

Este grupo habitacional, que forma parte de un proyecto de 514 casas, posee además locales donde funcionarían los diversos centros sociales, centros de madres, deportivos, etc., jardines infantiles, plazas de juego y otras áreas de diversión y recreamiento para la comunidad.

El regreso del Ministro Collados a la capital está programado para las últimas horas del sábado.

A esta ceremonia participó especialmente el doctor Jorge Infante Biglieri, de la obra que se inaugurará en Punta Arenas.

Hoy se dirigirá por aérea a Punta Arenas el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Armada, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Juan Neuman Echeverría, y altas autoridades navales, quienes asistirán a la inauguración de un monumento al héroe naval, Capitán Arturo Prat, que se levantará en esa ciudad.

El 31 de marzo de 1925 fue designado Relator de la Corte de Apelaciones de Santiago; el 31 de octubre de 1927 fue

designado como Relator en la Corte Suprema de Justicia, cargo que desempeñó hasta el 27 de marzo de 1930, fecha en que le fue designado Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago. En su calidad de Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, fue ascendido, al cargo de Ministro de la Corte Suprema, el 7 de mayo de 1933, y en el 7 de mayo de 1933, obtuvo la designación de presidente del más alto Tribunal de Justicia, al acogerse a jubilación el entonces presidente, Rafael Fontecilla.

La quina quedó formada así: Enrique Correa Labra, Ministro de la Corte de Apelaciones de Valparaíso; y los Ministros de la Corte de Apelaciones de Santiago, señores José Arancibia Santibáñez, Octavio Ramírez Miranda, Juan Poma García y Rafael Retamal López.

La quina fue enviada ayer mismo al Ministro de Justicia, quien debe hacer la designación del caso.

Pedro Silva Fernández, presidente de la Corte Suprema, que ayer se acogió a jubilación.



EL HIJO NO HA MUERTO. — Para la madre del Teniente Merino, su hijo no ha muerto. Durante las dos horas de charla con LA NACION, la señora Ana Correa viuda de Merino, relató la existencia efímera del héroe policial, como si el solo estuviera ausente del hogar. — EN EL GRABADO, la señora Merino contempla uno de los retratos de Hernán que profusamente adornan el hall del hogar.

Terminarán concesiones sobre bienes fiscales de uso público

Municipalidad desea tomar bajo su responsabilidad la Playa de Estacionamiento del Parque Forestal

Los regidores de la Municipalidad de Santiago acordaron, en principio, después de un debate que se prolongó por más de una hora, no otorgar más concesiones ni prorrogar las ya concedidas sobre los bienes fiscales de uso público.

La discusión se inició a raíz de un informe de la Comisión de Tránsito, que proponía prorrogar por dos años en las mismas condiciones y a contar de la fecha de promulgación del acuerdo, la concesión del

bandejeo de tierra comprendido entre la ribera sur del río Mapocho y la calzada norte de la Avenida José María Caro y desde el Puente Loreto hasta el de Pío Nono, en el Parque Forestal, para funcionamiento de playa de estacionamiento de automóviles.

Esta concesión fue otorgada a una firma particular por el acuerdo N° 87 del 19 de febrero de 1953, por un término de cinco años. Fue prorrogada por otros cinco años, según el acuerdo N° 170 del 9 de marzo de 1960.

La próxima Temporada de Ópera de 1965.

A la reunión asistirá el Alcalde, Manuel Fernández.

VIGILANCIA EN FERIAS. Vigilancia policial en las ferias libres de la comuna solicitó el Alcalde de Santiago al General Inspector de Carabineros, Prefecto Jefe Humberto Araya.

La petición se originó a raíz de una denuncia hecha por la Dirección de Subsistencias, en el sentido de que comerciantes clandestinos venden mercancías en las ferias sin cumplir las disposiciones reglamentarias vigentes.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

Mañana descubrirán busto del teniente Hernán Merino Correa

Ministro del Interior presidirá acto en la Escuela de Carabineros. LA NACION visitó a la madre del héroe policial

En la Escuela de Carabineros, tendrá lugar mañana —a las 11 horas— una ceremonia solemne, durante la cual se descubrirá un busto de bronce del Teniente Hernán Merino Correa, caído heroicamente en el episodio fronterizo "Laguna del Desierto". —Provincia de Aisen— la tarde del 6 de noviembre de 1965.

Presidirá el acto, en representación del Poder Ejecutivo, el Ministro del Interior, Bernardo Leighton. Guzmán, acompañado del Subsecretario de esa Cartera, Juan Hamilton, el Director General de Carabineros, Vicente Huerta Celis y el Alto Mando de la Institución.

Especialmente invitada asistirá la madre del Héroe policial, señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibirá la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

Durante el desarrollo de la ceremonia, el Sargento 2° Miguel Manríquez, quien resultara gravemente herido en la acción que costó la vida a su General Augusto Sobarzo Rebolledo, el que agradecerá el patriótico gesto de la industria MADEMSA, de perpetuar en el bronce la figura del Teniente Merino, por su

propieta iniciativa.

Los certificados de estudios acreditan la calidad intelectual del Teniente Merino. Siempre el primer alumno de su curso. Igual en la Escuela Pública que en el Liceo.

"Yo no quería que fuera Oficial de Carabineros", dice la señora Ana viuda de Merino. "Pero mi hijo me sorprendió cuando él sabía el riesgo que estaba afrontando".

Hernán Merino Correa no está físicamente en el mundo de su madre, pero su espíritu ancla definitivamente allí. Mañana su madre recibirá esa medalla que solo se reserva a los que inyectan su nombre en el Libro de Oro de la Gloria.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

La señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibió la medalla "El Valiente" con que Carabineros de Chile distingue y honra a

El Desierto de Atacama dirá si hay posible vida en Marte

Explican los científicos del Instituto Tecnológico de California, Dr. Richard Davies y Roy Cameron, planificadores de los programas de Mariner IV y Surveyor

En 300 kilos extraídos del desierto de Atacama, que representan 40 muestras de tierra de una de las zonas más áridas del mundo, los instrumentos del laboratorio del Instituto Tecnológico de California observarán si puede existir vida —tal como la conocemos— sin la presencia del agua.

“No sabemos mucho de Marte”, afirma el doctor Richard Davies, uno de los cerebros planificadores de los programas de California. “Pero de lo que sí estamos seguros, es que en un planeta extraordinariamente seco, ni las informaciones telescópicas señalan evidencias de agua. El agua tiene la evaporación —durante el verano marplatense— de la débil capa de hielo, de sus casquetes populares de un milímetro de espesor”.

Las investigaciones emprendidas hace un mes atrás por el doctor Richard Davies, y el jefe científico del Laboratorio de Suelos de Ciencias Espaciales del mismo Instituto, microbiólogo, doctor Roy Cameron, en el desierto de Atacama, se han seguido por estudios similares del doctor Cameron en Tierra Victoria, en la Antártida.

“En Tierra Victoria”, agrega el doctor Cameron, “existe un valle extraordinariamente seco, situado entre dos glaciares. Allí buscamos si hay microorganismos en el suelo que puedan vivir de una evaporación del hielo, como podría suceder en Marte”.

Estos valles fueron vistos por primera vez por Davies, compañero de Shackleton, a comienzos de siglo. Están situados en la orilla del continente antártico, frente a Australia.

BUSCAN RASTROS DE VIDA

Con un equipo de 150 kilos traído desde los EE. UU., los científicos Davies y Cameron, planificadores de los programas de California, observarán por el Instituto de Tecnología de California, y por el Ejército de Chile que provee el transporte, ambos recorren desde Pisabarro hasta 70 kilómetros al sur de Antofagasta. En su recorrido, hasta la zona de intersección con la frontera con Bolivia, ascenderán al Aucanquilcha, de 5.300 metros de altura.

“Las regiones más áridas del desierto de Atacama están bajo los 300 metros y a los 5 mil”, informa el doctor Davies. “En muchos casos, aparentemente muy secos, hay vestigios de agua, y existen ahí formas de algas, pero no hay líquenes, ni hongos, ni bacterias, ni nada que indique la existencia de vida. El calor evapora la humedad. En el Salar Grande cerca de Iquique hay algunas rocas que absorben el agua, aparecen líquenes, pero son muy escasos. Fuera de estos puntos, no hay vestigios de vida alguna”.



DR. ROY CAMERON —a la izquierda—, microbiólogo jefe del Laboratorio de Suelos de Ciencias Espaciales, y Dr. Richard Davies, miembro del Comité Planificador de Investigaciones Espaciales del Instituto Tecnológico de California, explican sus investigaciones en el Desierto de Atacama para ser aplicadas en la futura búsqueda de vida en Marte.

Los científicos con instrumentos esterilizados recolectan muestras del suelo, al parecer sin contenido vital. Las colocan en bolsas asépticas y serán investigadas en el Laboratorio de California. Las muestras provienen de diferentes niveles de suelo, entre 1 a 12 centímetros de profundidad.

LA VIDA EN MARTE

El Dr. Davies explica que los conocimientos actuales de Marte, los mismos que dio ayer en su conferencia en el Auditorio del Observatorio del Cerro Calán.

“Prefiero pensar que existe vida en Marte, pero naturalmente tenemos dudas. Además, tenemos problemas sobre los medios de detección que se emplean para detectar la vida extraterrestre”.

Hacer estas investigaciones de vida en Marte, es sólo posible con las perspectivas del desarrollo de cohetes espaciales de la URSS y EE. UU., que permiten un sistema de comunicaciones de enormes distancias.

“El biólogo ruso Oparin y el genetista británico Haldane fueron los primeros en sugerir que la vida comenzó a desarrollarse en la Tierra con un poco de oxígeno —es decir en una consistencia de metano, amoníaco, carbón dióxido, vapor de agua y una excesiva entrada de hidrógeno—. Al desarrollarse la vida en la Tierra, ésta cambió gradualmente de atmósfera a su presente condición de oxidación”.

primeras etapas del sistema solar, pues estos gases son esenciales, compuestos de los elementos livianos del sistema solar. En laboratorios se verificaron estas teorías con los trabajos de Stanley Miller, que revolucionaron el mundo científico en 1953”.

“De los cuerpos celestes accesibles actualmente al hombre está la Luna. Pero sin atmósfera, no hay posibilidad de vida como la conocemos. Venus, tiene una atmósfera densa, cien veces mayor que la de la Tierra, y una temperatura tan alta que que las uniones del carbono hidrógeno se rasgarían por acción cinética”.

“Quedaría Marte, que ha sido visto como el mejor candidato para la investigación extraterrestre. Tiene áreas oscuras y con luz repetidas investigaciones telescópicas muestran que varían de tamaño con el tiempo. Tiene capas polares. La atmósfera de Marte es delgada, equivalente a la nuestra a los 30 mil metros de altura. Marte puede tener una presión atmosférica de cinco milímetros (la Tierra tiene mil). Su atmósfera está compuesta de CO₂ y un vestigio de vapor de agua cuando se evaporan sus capas polares. Su temperatura media es de 40 grados bajo cero. Se cree que hay presencia de otros gases, pero aún no han sido identificados”.

Mariner IV demostró que tenía cráteres de origen meteorítico, dispersos en forma similar a la Luna. También reveló que no ha habido cambios de erosión en su superficie en los últimos 10 millones de años, por falta de agua. La erosión del viento y la gravedad son siempre menores que la del agua”.

“Algunas personas sugieren que hay otros sistemas de vida, fuera de los que conocemos, basados en otras composiciones químicas. Esta hipótesis conduce a las preguntas, ¿qué clase de vida?, y ¿cómo podemos buscarla sin conocerla?”.

Personalmente, creo —añade el científico— que es la dependencia del agua, más que de la temperatura, el elemento crucial para producir la sustancia que llamamos vida”.

PLAN DE INVESTIGACION

“Entre el proceso de planear una investigación espacial y la realización, transcurren varios años”, indica el Dr. Davies. “Personalmente tenía terminada la investigación de Marte que debía hacer el Mariner IV, en 1961, y el cohete la ejecutó el año pasado”.

Las investigaciones norteamericanas interplanetarias están a cargo del Instituto de Tecnología de California. El Dr. Davies, miembro del grupo científico de planificación de estos estudios, es responsable por los trabajos ya enviados por el Explorer, Mariner IV y actualmente el Surveyor, que se dirige a la Luna.

“Depende de las posibilidades de vida en las regiones secas de la Tierra, el desierto de Atacama y los valles de Tierra Victoria en la Antártida, para que emprendamos la búsqueda de rastros de vida en Marte”, informa el Dr. Davies. “Necesitamos primero ver con qué porcentaje de posibilidad contamos de vida sin agua”.

Una vez conocido este porcentaje, se enviará a Marte una serie de aparatos con nombres como Gulliver, Tramp, de Lobo, Multivalor y otros, que quedarán en el planeta para enviar a Tierra las informaciones de sus búsquedas de crecimiento y multiplicación de los organismos vivos que puedan existir en Marte.

“Esto tardará posiblemente unos cuatro años para realizarse”, explica filosóficamente el científico. “Pero, ¿comunidades con seres inteligentes del espacio? ¡Si es que existen, pueden demorar siglos...”

La Superioridad de la Armada Nacional informó que en una ceremonia, ampliamente difundida en el Japón, el Embajador, Augusto Marchal, acompañado por el Comandante del Buque-Escuela “Eme-ralda”, que se encuentra en Tokio, hizo entrega a la Armada Japonesa de un busto del héroe de la Armada de Chile, Capitán Arturo Prat. Este busto había sido donado por el Instituto Arturo Prat, con el objeto de ser colocado en la cabecera de los grandes Almirantes, junto al Almirante To-

REUNION DE INGENIEROS



CON ASISTENCIA DEL Ministro de Minas, Eduardo Simián, se efectuó la reunión de la Asociación Chileno-Francesa de Ingenieros, que agrupa a más de 350 profesionales chilenos que han estado becados en Francia, hecho que les otorga una especial relación con la cultura gala. Su objetivo fundamental es mantener agrupado a este conjunto de profesionales y cooperar al desarrollo de la asistencia técnica chileno-francesa. EN EL GRABADO, el Ministro Eduardo Simián departe con miembros de la Asociación mencionada.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

18.32	FLASH NOTICIOSO
18.34	INFORME CIENTIFICO
18.35	ENTREVISTA SR. OSCAR GAIJARDO PRESIDENTE CONSEJO DEFENSA DEL NIÑO
19.01	CLUB DE MICKY
19.06	SIR FRANCIS DRAKE
19.16	FLASH NOTICIOSO
19.18	CAPITAN EL CAMPEON
20.30	PANTALLA NOTICIOSA
20.40	DOMINIO DEL FUERO
21.00	CITA CON LA MUERTE
21.30	FLASH NOTICIOSO
21.31	TELEFONE
22.06	OCHO COLUMNAS
22.10	FLASH NOTICIOSO
22.12	CIERRE

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

TELEMUNDI CONDELL 1589 - FONDO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI AGUSTINAS 698 - FONOS 64667 y 68030

DISTRIBUIDORES GENERALES

Bonacic y Caro Ltda. V. MACKENNA 2245



ARRIBO AYER A SANTIAGO el Ministro de Agricultura de Argentina, Walter Kugler, quien permanecerá en visita oficial en el país hasta el próximo lunes. El Secretario de Estado argentino, doctor Roy Cameron, en el aeropuerto de Chile, fue recibido en el aeropuerto por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli. En el grabado aparecen ambos en el momento de los saludos.

SE INAUGURARA PROXIMAMENTE SEGUNDO INSTITUTO DE YOGA

Es una organización internacional Cívico-Cultural que trabaja en colaboración con UNESCO y otras organizaciones para el perfeccionamiento y reeducación de la humanidad

Se inaugurará en Santiago el Segundo Instituto de Yoga, auspiciado por la Fundación Reynaud de la Ferrière, organización Cívico-Cultural que trabaja en colaboración con la UNESCO, Federación Internacional de Sociedades Científicas y otras entidades internacionales para el perfeccionamiento y reeducación de la humanidad.

En nuestro país, el Instituto de Yoga inició sus funciones legalmente hace un año y con prácticas, hace ocho meses.

Yoga es una actitud mental destinada a lograr el goce de la existencia del ser humano tanto mental como física.

Han sido cultores de Yoga grandes estadistas, como Harold Wilson, David Ben Gurion, Gandhi, Nehru, artistas y científicos.

Por solicitud de UNESCO, se ha logrado el establecimiento del Instituto de Yoga a través de todo el continente americano, Australia y Europa, supervisados técnicamente por el profesor José Rafael Estrada, actualmente en Chile.

Estrada, yoga grado 3 de la Gran Fraternidad Universal ofreció ayer una conferencia de prensa como un medio de divulgar el principio de que este sistema de mejoramiento es difícil de cultivar o que requiere una edad como máximo.

Durante la conferencia, un grupo de alumnos del Instituto realizó una serie de 24 ejercicios destinados a ayudar a una mejor digestión, a corregir la columna vertebral, a mejorar la circulación, a estimular la secreción de glándulas endocrinas, a elevar el coeficiente magnético de la persona, llamado comúnmente: simpatía; a corregir trastornos gastro-intestinales, dispepsia, asma, relajamiento emocional y mental.

El profesor Estrada, mientras los alumnos realizaban la posición del cuerpo "gozaminar" apoyados por "mudras", que son actitudes de manos, pies y brazos, explicó que este ejercicio que produce una regularización del calor interno era utilizado por los yogas del Himalaya, y de Los Andes, para no sentir el frío ambiente.

Existen miles de posiciones diferentes que pueden realzar el cuerpo humano; de ellas, el yogaismo ha seleccionado 84 para alcanzar, entre otras, la preservación de la energía, la canalización de energías en

la sala del Consejo del Banco Central, para adoptar acuerdos y redactar un acta por la cual se fijarán bases destinadas a un mayor intercambio agrícola entre los dos países.

El Ministro Kugler y los asesores que lo acompañan permanecerán hasta el lunes próximo en Santiago, día en que regresarán directamente a Buenos Aires. En el intertanto, además de las reuniones de trabajo, asistirán a un almuerzo que les ofrecerá el Ministro Trivelli y a una recepción que se ofrecerá en la Embajada Argentina.

El Embajador Theodoli, hizo entrega de las insignias correspondientes al grado de Caballero, de la Orden Estrella de la Solidaridad Italiana, al Decano de la Facultad de Filosofía de la Universidad Técnica del Estado, Germán Sepúlveda, y al crítico de pintura y dibujante, Antonio Rímner.

Hicieron uso de la palabra destacando la tradicional amistad que ha unido a nuestro país con la nación mediterránea, el presidente del

Segundo Instituto de Yoga, y yoguistas del Instituto dependiente de la Fundación Reynaud de la Ferrière, durante la demostración de un ejercicio de gimnasia psico-física en posición para la torsión de la columna. Al fondo, el profesor coordinador general de Institutos de Yoga, José Rafael Estrada.

Pronta solución a problemas de obreros chilenos en Río Turbio

“Los problemas de los 1.800 obreros chilenos que trabajan en los yacimientos carboníferos de Río Turbio, en Argentina, son —según puede comprobarse— fácilmente solucionables”, dijo el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, al dar a conocer pormenores de su reciente gira a la provincia de Magallanes. En efecto —agregó el Ministro— no existen sucesos de hambre ni discriminación contra los chilenos. El único problema existente es de tipo previsional.

Los chilenos que trabajan en Río Turbio no pueden gozar de los beneficios que otorga el Servicio de Seguro Social argentino si no tienen entre 15 y 18 años de servicios ininterrumpidos en ese país. De esta manera, es muy difícil que logren jubilarse. Por otra parte, esas imposiciones no son reconocidas en la actualidad por el Servicio de Seguro Social chileno.

Atendió el Canciller Valdés que actualmente se estudia en Buenos Aires un convenio de tipo laboral para subsanar estas dificultades, y que el Embajador en ese país, Hernán Videla Lira, está preocupado de ese asunto.

ARMADA DONO BUSTO DE PRAT A MARINA JAPONESA

La Superioridad de la Armada Nacional informó que en una ceremonia, ampliamente difundida en el Japón, el Embajador, Augusto Marchal, acompañado por el Comandante del Buque-Escuela “Eme-ralda”, que se encuentra en Tokio, hizo entrega a la Armada Japonesa de un busto del héroe de la Armada de Chile, Capitán Arturo Prat. Este busto había sido donado por el Instituto Arturo Prat, con el objeto de ser colocado en la cabecera de los grandes Almirantes, junto al Almirante To-

go y al Almirante Nelson.

En esa oportunidad el Comandante en Jefe de la Armada Japonesa, Almirante Tachibana, expresó su agradecimiento al Comandante del Buque-Escuela “Eme-ralda”, que se encuentra en Tokio, hizo entrega a la Armada Japonesa de un busto del héroe de la Armada de Chile, Capitán Arturo Prat. Este busto había sido donado por el Instituto Arturo Prat, con el objeto de ser colocado en la cabecera de los grandes Almirantes, junto al Almirante To-

LLEGO A SANTIAGO MINISTRO DE AGRICULTURA ARGENTINO

Una visita de cinco días a nuestro país inició ayer el Ministro de Agricultura de Argentina, Walter Kugler, quien arribó a Los Cerrillos en un avión itinerario LAN y donde fue recibido por su colega de Chile, Hugo Trivelli.

Las actividades del Secretario de Estado argentino contemplarán para hoy una visita en su despacho al Ministro Trivelli, y luego una entrevista de ambos con el Presidente de la República, a las 10.30 horas, en la Moneda.

El resto del día, los dos Secretarios de Estado se dedicarán a reuniones de trabajo en la sala del Consejo del Banco Central, para adoptar acuerdos y redactar un acta por la cual se fijarán bases destinadas a un mayor intercambio agrícola entre los dos países.

SE INICIO CELEBRACION DEL DIA DE REPUBLICA ITALIANA

Con un acto que tuvo lugar ayer a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se inició el programa elaborado por la Embajada Italiana en Santiago, para celebrar el vigésimo aniversario de la instauración de la República Italiana, al término de la Segunda Guerra Mundial.

Al acto presidió por el Embajador de Italia, Livio Theodoli, concurrieron representantes del Cuerpo Diplomático, miembros del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, profesores y alumnos de la Escuela Italiana “Vittorio Montiglio” y numerosas personalidades.

El Embajador Theodoli, hizo entrega de las insignias correspondientes al grado de Caballero, de la Orden Estrella de la Solidaridad Italiana, al Decano de la Facultad de Filosofía de la Universidad Técnica del Estado, Germán Sepúlveda, y al crítico de pintura y dibujante, Antonio Rímner.

Hicieron uso de la palabra destacando la tradicional amistad que ha unido a nuestro país con la nación mediterránea, el presidente del

Segundo Instituto de Yoga, y yoguistas del Instituto dependiente de la Fundación Reynaud de la Ferrière, durante la demostración de un ejercicio de gimnasia psico-física en posición para la torsión de la columna. Al fondo, el profesor coordinador general de Institutos de Yoga, José Rafael Estrada.



Pronta solución a problemas de obreros chilenos en Río Turbio

“Los problemas de los 1.800 obreros chilenos que trabajan en los yacimientos carboníferos de Río Turbio, en Argentina, son —según puede comprobarse— fácilmente solucionables”, dijo el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, al dar a conocer pormenores de su reciente gira a la provincia de Magallanes. En efecto —agregó el Ministro— no existen sucesos de hambre ni discriminación contra los chilenos. El único problema existente es de tipo previsional.

Los chilenos que trabajan en Río Turbio no pueden gozar de los beneficios que otorga el Servicio de Seguro Social argentino si no tienen entre 15 y 18 años de servicios ininterrumpidos en ese país. De esta manera, es muy difícil que logren jubilarse. Por otra parte, esas imposiciones no son reconocidas en la actualidad por el Servicio de Seguro Social chileno.

Atendió el Canciller Valdés que actualmente se estudia en Buenos Aires un convenio de tipo laboral para subsanar estas dificultades, y que el Embajador en ese país, Hernán Videla Lira, está preocupado de ese asunto.

CONFERENCIA DE CANCELIERES

Habiendo de temas internacionales, el Canciller Gabriel Valdés manifestó que no hay nada nuevo con respecto a la anunciada Reunión de Cancilleres fijada para fines de julio en Buenos Aires. “En todo caso —expresó— es un hecho que no se hará antes de que asuma el Presidente electo de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, y forme su primer Gabinete”.

Lleras Restrepo debe asumir en la primera semana de agosto.

Con relación a las explosiones nucleares que el Gobierno francés tiene anunciado en el Océano Pacífico, el Canciller expresó que éstas se realizarán a mediados de julio. Aseguró que la posición chilena al respecto está claramente definida por el Presidente de la República en la lectura del Mensaje Presidencial el 21 de mayo en el Congreso Nacional.

REGRESA PINOCHET

Finalmente, el Ministro de Relaciones Exteriores anunció que el sábado debe llegar de regreso al país el Subsecretario de ese Ministerio, Oscar Pinochet, quien firmó ayer en Roma un convenio de ayuda Ibero-latinoamericana.

El Subsecretario realizó una vasta gira por los países europeos y de la órbita socialista.

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

12.56	ALMANAQUE
13.00	SERVICIO NOTICIOSO
14.15	MIENTRAS OTROS DUERMEN SIESTA
14.40	GRAN TEATRO POND'S
15.09	CIERRE DE TRANSMISION
16.35	ALMANAQUE
16.39	BIOGRAFIAS
17.05	COLORIN COLORADO
18.05	FESTIVAL DE BUGS BUNNY
18.31	KATY
18.57	LA COMUNIDAD EN MARCHA
19.17	RITMO Y CANCION
19.28	LOS LOCOS ADAMS
19.56	NOTICARIO FRANCES
20.07	PANTALLA DEL DEPORTE
20.33	NUESTRO MUNDO
20.44	SURF SIDE
21.28	ENTRE AMIGOS
22.00	EL REPORTER ESSO
22.17	LA VERDAD DESNUDA
23.15	CIERRE DE TRANSMISION

Nuevos derrumbes interrumpen servicio de agua en Coihaique

Vado del río Correntoso quedó imposibilitado por las intensas lluvias.— Pese al mal tiempo, se continúa trabajando en todos los sectores

Nuevos derrumbes producidos en Coihaique a causa de las torrenciales lluvias que afectan a la zona han interrumpido el servicio de agua potable a la población. Con el objeto de acelerar los trabajos y superar esta emergencia, los servicios de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas han contratado 45 obreros más, para poder reponer el abastecimiento.

Por otra parte, el Ingeniero Delegado de Vialidad de la zona, Raúl Sanhueza, envió un informe al Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa, dando cuenta del estado de avance de los trabajos de reparación que se están realizando en esta emergencia.

Expresa en dicho informe que ya fue habilitado el camino de Aisen a Chacabuco y se continúa en trabajos de ensanchamiento y reforzamiento de la carpeta de rodado.

PANICO CAUSO EXPLOSION DE CALDERA AUTOMATICA

Verdadero pánico causó una explosión registrada a las 9.30 horas de ayer en el subterráneo del Banco del Estado de Valparaíso, ubicado en Avenida Arturo Prat 638. A esa hora, empleados y público que se encontraban en el interior de la entidad bancaria portuñera trataron de salir despavoridos cuando se escuchó el ruido causado por el estallido y se percibieron los escape de gases provenientes de la parte baja del inmueble.

UN MUERTO Y DOS HERIDOS EN ROZAMIENTO DE MICROS

Un pasajero que colgaba en la pata de un microbús murió y otros dos quedaron heridos de gravedad, cuando el vehículo en que viajaban rozó con otro que corría en sentido contrario.

El accidente se registró a las 7.40 de la mañana de ayer en la esquina que forman Avenida La Fera y calle Tartini, de la comuna de San Miguel.

Carabineros de la 12ª Comandancia comprobaron que en esa arteria el microbús del recorrido San Eugenio-Recoleta, conducido por Juan Oribe, de 37 años, se estrelló con un microbús de la línea de recolecta de la locomoción colectiva, que corría hacia el sector opuesto.

Las consecuencias de este rozamiento la sufrieron los pasajeros Omar Augusto Venegas Martínez, de 17 años, quien

A LA JUSTICIA AUTORES DE ROBOS COMETIDOS EN FAMA

Dos obreros que se encuentran detenidos y un tercero a quien la policía busca intensamente, resultaron ser los autores de robos de metal perpetrados en la Fábrica de Máquinas del Ejército, FAMA, estimados en \$7.000.

El capitán Miguel León Briceño, denunció a la Prefectura Móvil de Investigación Criminal, que desde esa repartición habían desaparecido misteriosamente cuatro lingotes tres cuartos de "tombaga", que es una aleación compuesta de cobre, alpaca, estaño y bronce. Agregó el capitán denunciante, que cada uno de los lingotes pesaba cincuenta kilos.

Iniciadas las indagaciones correspondientes, la policía civil sospecha que tal sustracción sólo podía ser hecha por obreros que trabajan en esa Fábrica de Máquinas y hacia allá se orientaron las pesquisas.

De esta forma se consiguió detener a los obreros Juan Ramón Fuentes Duarte y Miguel del Carmen Vázquez, que reconocieron su participación en el delito, añadiendo que lo cometieron en compañía de "un tal Godoy", que trabaja también en FAMA, pero que en torno a

PRESOS OPERARIOS QUE DESVALIJARON FABRICA

Investigaciones de Maipú, que dirige el Comisario Raúl Sandoval, consiguieron detener a dos individuos que perpetraron sucesivos robos en la industria de fabricación de Artículos Eléctricos, "Andrés París e Hijos Ltda."

Según la denuncia presentada por la socia de ese establecimiento, Eleonora Domínguez, continuamente se estaban perdiendo del recinto industrial numerosas especies de valor, fabricadas allí. El inspector Luis Espinoza, junto con los detectives Bella Estrella Müller, Sergio Castro Bustos y Jaime Carvajal, comenzaron a conocer todos los entretelones de esta sustracción que culminó con la pérdida de dos tahorarios de bofetos de compra-venta.

Luego de efectuar un acaudalado estudio de los antecedentes de cada uno de los empleados y operarios que allí trabajan, se detuvo al cuidador Alfonso Osvaldo Muñoz González, de 23 años, quien por el cargo que desempeñaba, tenía acceso a todas las dependencias del local. Muñoz confesó que en diferentes oportunidades sustrajo especies de la industria entre las que se recuperaron un motor monofásico y un pie de metro, evaluados en \$1.800.

Prosiguiendo con las averiguaciones, la policía también detuvo al operario Manuel Arturo Castro Figueroa, de 23 años, el que dijo haber efectuado estas sustracciones por espacio de dos años. Entre las especies recuperadas en esta ampliación de la denuncia, aparecen ventiladores de pie y sobremesa, secadores de pelo, aparte de un núcleo y un rotor que el detenido mantenía en su departamento. El total del robo superó los cinco millones de pesos y los detenidos, junto con las especies, pasaron ayer al 7º Juzgado.

LA POLICIA SE INCAUTO DE AUTO INTERNADO ILEGALMENTE

Una nueva pista descubrió la policía en el subterráneo de automóviles que se viene investigando en Talcahuano.

El Tribunal Aduanero de ese puerto dispuso que la policía civil se incautara de un automóvil marca Mercury, modelo 1960, que aparentemente fue internado al país ilegalmente.

El vehículo estaba a consignación en una firma que se dedica a la compraventa de coches motorizados, denominada "Mera y Millán Ltda."

El representante de la firma no opuso resistencia a la poli-

AISEN A COIHAIQUE

En cuanto al camino de Aisen a Coihaique se continúa en las reparaciones cuando las condiciones del tiempo lo permiten. Las lluvias hicieron necesario suspender las faenas en el kilómetro 10. En el kilómetro 11 al 12 se está reemplazando la carpeta de rodado y del 12 al 13 se ejecutan faenas de nivelación de la base, para después colocar material de estabilización.

DESPEJE DE CAMINOS. En el kilómetro 16 se ejecutan trabajos de despeje de los embalsamientos producidos por el lod, para continuar con el empujamiento; iguales obras se ejecutan en el kilómetro 35.

Los derrumbes producidos en el kilómetro 40 fueron totalmente despejados, quedando habilitado el sector para el tránsito. En el kilómetro 40 ha quedado imposibilitado el vado, debido a que las intensas lluvias han hecho cambiar su cauce.

Sin embargo, pese al mal tiempo, se continúa trabajando en todos los sectores de la provincia que han sido afectados por los temporales.

FUNERALES DE DOÑA ELENA DIAZ PEREZ SE EFECTUARON AYER

En el cementerio de Quilota se llevaron a efecto en la tarde de ayer los funerales de la señora Elena Díaz Pérez de Ugarte, quien falleció en su domicilio de esa ciudad el día 31 de mayo.

Antes, a las 15 horas, hubo una misa por el descanso de su alma, en la parroquia de Nuestra Señora de los Desamparados, de dicha localidad.

La extinta tenía su domicilio en calle Ahumada 153, de Quilota, y era la madre política del capitán de Carabineros Raúl Orozco Caroca, segundo jefe del Departamento de Prensa de la Dirección General de Carabineros, en la capital.

AGREDIERON CON ARMA BLANCA A UN PESCADOR

Agónico y con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo fue encontrado el pescador de 35 años, Alberto Ferrer Cisterna, en un recodo del camino que une la ciudad de Lota con Polcura.

La policía de ese centro minero, al tener conocimiento del hallazgo, se dirigió al sitio del suceso y pudo comprobar la efectividad de la denuncia, disponiendo posteriormente el inmediato traslado del herido al Hospital Regional de Concepción.

Ahora las pesquisas tienden a establecer la identidad del autor de la agresión luego de conocer todos los antecedentes relacionados con el pescador proporcionados por sus familiares que residen en la Puntita de Leypués. El herido como consecuencia de las lesiones con arma blanca, presenta una anemia aguda, no ha podido ser interrogado dada la gravedad en que se encuentra.

DETENIDO TRATO DE SUICIDARSE EN CUARTEL POLICIAL

Intentó quitarse la vida un detenido en el cuartel de Carabineros de La Unión, en la provincia de Valdivia, Nelson Palma Gallardo, había sido aprehendido por la responsabilidad que le cabe en la comisión de robos y hurtos diversos cometidos en la zona.

En la mañana de ayer, cuando iba a ser sacado de la celda para conducirlo al Juzgado respectivo, Carabineros descubrió que el hombre había roto los vidrios de un ventanillo y con ellos se había cortado las venas de ambos brazos, de modo que se le había producido un sangrado abundante en el hospital local, hacia donde fue trasladado por los policías.

LA POLICIA SE INCAUTO DE AUTO INTERNADO ILEGALMENTE

Una nueva pista descubrió la policía en el subterráneo de automóviles que se viene investigando en Talcahuano.

El Tribunal Aduanero de ese puerto dispuso que la policía civil se incautara de un automóvil marca Mercury, modelo 1960, que aparentemente fue internado al país ilegalmente.

El vehículo estaba a consignación en una firma que se dedica a la compraventa de coches motorizados, denominada "Mera y Millán Ltda."

El representante de la firma no opuso resistencia a la poli-



Con una manifestación realizada anoche en los comedores del Hotel Crillon, se celebró la firma del acta de avenimiento en el Conflicto Colectivo 1966 de la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA. El acto, que contó con más de 200 adherentes, se vio prestigiado por la presencia de los Ministros del Interior, Bernardo Leighton; del Trabajo, William Thayer; del vicepresidente de la Corporación de Fomento, Raúl Sáez; del gerente general de ENDESA, Horacio Smart; del gerente de Finanzas, Enrique Mardones; ex Director de ENDESA, Gastón Garrabá, presidente del Sindicato de Ingenieros; Samuel del Canto, director de la Sección Personal de ENDESA; Osvaldo Martín, presidente del Sindicato Nacional de ENDESA; Alejandro Lazo, Renato Salazar y Horacio Smart.

Estudiantes y "Cáritas" unidos en campaña "Abrigo para Aisen"

En la segunda semana del presente mes se llevará a efecto en todos los sectores de la capital la recolección de ropa, continuando así la campaña "Abrigo para Aisen".

La campaña se realizará a nivel nacional, y está organizada por Cáritas Chile y por el estudiantado.

La primera etapa se efectuó en el Auditorio de Cáritas Chile con el establecimiento del Comité Organizador de Estudiantes. Quedó constituido por: presidente, M. Jesús Eggen, vocales: Juan Infante, del Verbo Divino; secretario, Juan Infante, del Liceo de Aplicación; y Walter Brehme, del Liceo Alemán.

En la recolección de ropa y colecta en dinero, participarán instituciones voluntarias. Para finalizar los detalles se realizará una nueva reunión mañana viernes, a las 19 horas, en Eramo Escala N° 1822, Auditorio de Cáritas Chile.

HOMENAJE A 3 GRANDES POETAS DEL NORTE

Ayer se rindió homenaje a tres grandes poetas nortinos: Gabriela Mistral, Víctor Domingo Silva y Oscar Lanas. El acto se llevó a efecto en el Club Coquimbo-Atacama, presidiendo por el escritor Benjamín Morado. La poeta Carmen de Alonso, Mercedes Arteaga, el escritor Armando Sáez Saldaña y el poeta David Perry pusieron de relieve la obra de los tres valores de la poesía nacional que honran, por su cuna, a la provincia de Coquimbo.

Adhiriendo al homenaje de que fue objeto por sus coterráneos, damos a continuación una visión somera de lo que ha sido la carrera de su vida. Fue uno de los fundadores de la radiofonia en Chile, en Radio Chilena (diploma de radio, reciente). Fue locutor, redactor de textos publicitarios y libretos, cuando la radiofonia estaba en pañales. Director de Radio Prat, Santa Lucía y Antártida, por los años 47 o 50. Redactor de Zig Zag, Sucesos, en Santiago; de El Mercurio de Valparaíso y La Estrella, en 1927.

De LA NACION, de 1929 al 30. Reportero y jefe de Sección en Las Últimas Noticias, en varias épocas. En SOPELUR, actuó en la dirección de varios diarios provincianos como La Prensa, La Patria, etc. Fundador de "La Novela Nuestra", empresa periodística que editaba novelas históricas, en fascículos semanales.

Autor de "LA CIUDAD DE LOS PIRATAS", la única biografía novelada del pirata Bartolomé Sharp. Es la historia de La Serena de 1680. Se han editado cerca de dos millones de ejemplares que continúan siendo vendidos en cuandillos. Todo Chile conoce la historia de La Serena, debido a esa obra. Autor de "ROMANCERO DE LA SERENA", la historia general de esa ciudad y región, en romances. Algunos se han publicado en El Mercurio, LA NACION, el Ilustrado y numerosas revistas. La primera edición de 3 mil ejemplares se agotó.

Novelas: "En la línea de fuego" cuya acción se desarrolla en el Chaco boliviano. Obras teatrales: "El Llanto del Corazón", premiada con Medalla de Oro en Radio del Pacífico, en 1939. "La Hija de Nadie", radioteatro. Obra que le dio más de 24 millones de pesos en 1956, considerada una obra de jerarquía dentro del género del melodrama.

Poemas: Raudal Simfónico—poemas diversos. Edición agotada. POEMAS DEL OCEANO PARA CIENTE DE MAR. Ella escribió un Certificado. Termino poemas que fueron dedicados a la ciudad de Ovalle, y que el autor obsequió a la Cruz Roja de dicha ciudad para contribuir a la adquisición de un millón de pesos. La Cruz Roja costó la edición y el autor dona absolutamente sus derechos a esa noble institución.

Periodismo en todos los diarios de Santiago. En "Mundo, Voz y Viento" Andruvo en varias. Compañías como Primer violín, recorriendo Sud América y América Central.

EMOTIVO fue el homenaje que rindieron los nortinos residentes en Santiago a los poetas Gabriela Mistral, Víctor Domingo Silva y a nuestro compañero de labores, el periodista, poeta y redactor Oscar Lanas, que aparece en el grabado.

SINTESIS POLICIAL

HALLAZGO DE CADAVER. En el canal Chancoquin, de Valdivia, que corre en gran extensión por la localidad de "El Tránsito", se encontró en la mañana de ayer el cadáver de Emeterio Sanibañez, de 86 años de edad, que estaba desaparecido de su domicilio desde el domingo pasado y tenía sus facultades mentales perturbadas. Se presume que se trate de un suicidio.

INCENDIO EN ESCUELA. A la una de la madrugada de ayer se produjo un incendio en una de las salas de clase de la Escuela Pública N° 27, ubicada en Avenida Independencia esquina de 19 de Mayo, de la Población La Victoria, Comuna de San Miguel. El fuego destruyó gran parte de la techumbre del inmueble. Los daños no fueron evaluados.

SUICIDIO EN OSORNO. En el interior de un fundo, de propiedad de Enrique Berrientos, ubicado a un kilómetro de distancia de la localidad de Río Negro, fue encontrado colgando de un árbol y ahorcado, Alberto Bahamondes Nirri, de 21 años.

AGRESION. En el interior de la Población "31 de Agosto", de la capital, fue agredido con arma Raúl Aguilar Soto, domiciliado en el Sitio 2133, casa L, de la misma población. Debido a la gravedad de sus lesiones, fue internado en la Posta 3 de la Asistencia Pública. La policía detuvo al autor de la agresión, que fue identificado como Galvarino Zapata Martínez, de 26 años, de profesión soldador.

VIGILANTES Y RECLUSOS CONSTRUYERON ESCUELA

En estrecha y solidaria labor mancomunada, personal de Vigilantes del Servicio de Prisiones y reclusos del penal de Victoria, planificaron y realizaron la construcción de un local escolar para niños de la zona.

La iniciativa quedó concretada recientemente, al hacerse entrega de la nueva Escuela—construida por vigilantes y reclusos—, al Gobernador del Departamento de Victoria.

Niños en edad escolar de la región cuentan, en esta forma, con un nuevo establecimiento educacional que, en parte, absorbe así el déficit de escuelas.

Los trabajos de construcción, fueron dirigidos por los cabos de Prisiones Francisco Acuña Quedado y Juan Antonio Lino Mariano, encargados de las "cuadrillas de trabajadores", que integraron vigilantes y reclusos, en labor conjunta.

En estímulo de la meritoria iniciativa, autoridades del Ministerio de Justicia y de la Dirección General del Servicio de Prisiones, entregaron sendas notas de felicitación, tanto al personal de vigilantes como a los internos que intervinieron en los trabajos.

REEMPLAZADAS POR INDAP SEMILLAS EN MAL ESTADO

El Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) entregó ayer una declaración de prensa, en la que se precisaban algunas informaciones aparecidas en algunos medios de la capital en el sentido de que dicho organismo hubiera entregado semillas en mal estado a campesinos de la zona sur de país.

Indica la declaración que INDAP distribuyó 2.860 quintales métricos de semillas de trigo "Capelle Deprez", en las áreas de Victoria, Curacautín, Collipulli y Angol. Se distribuyó la semilla entre los pequeños agricultores, en forma de óptima calidad, estableciendo que tenía un 99% de poder germinativo. Señala la declaración que por desgracia la siembra arrojó resultados negativos.

Agrega la declaración que el procedimiento que se sigue con las semillas de INDAP, dadas en crédito, es probarlas en los laboratorios ajenos al organismo. Tales laboratorios certifican que la semilla entregada en las áreas antes citadas era de óptima calidad, estableciendo que tenía un 99% de poder germinativo. Señala la declaración que por desgracia la siembra arrojó resultados negativos.

Puntualiza la declaración que INDAP se enteró del fracaso de las semillas el 20 de mayo. De inmediato se envió un funcionario para que se hiciera cargo de la investigación de tales daños.

Añade que la semilla fue reemplazada, oportunamente, en las zonas en donde ellas no tuvieron resultados favorables.

La declaración agrega que INDAP deplora que los órganos informativos hayan abultado los hechos y espera que

esta información sirva para dar a conocer la verdadera magnitud del suceso.

Desde el 18 del ple. se exigirá carnet escolar en buses

El Sindicato de Dueños de Autobuses de Santiago, informó que el Ministerio de Educación, al decretar la confección de los carnets escolares para la rebaja en las tarifas de la movilización colectiva particular, se está corrigiendo algunos defectos observados en su emisión.

De todas maneras, se prorrogó el plazo de emisión de estas cédulas hasta el presente mes. Se estima al alumnado que a contar esa fecha sólo tendrán derecho a la tarifa especial que se encuentran en posesión de dicha credencial.

EL PUEBLO... (De la 1a. Pág.)

cudos, los que ayudarían a resolver los problemas del desarrollo industrial y social del país".

Añadió el Presidente Frei, que el dinero ahorrado se emplearía para construir casas, desarrollar la Reforma Agraria, el proceso industrial y todo tipo de actividad que resulte beneficiosa para el país.

Luego informó que de su propio sueldo dejara una cantidad par ahorrar y contribuir a la iniciativa promovida por el Banco Central.

"En otros países, expresó, se suprimen los consumos, para lograr un mejoramiento de los niveles económicos. En cambio, aquí, a la gente se le pide que ahorre con un mínimo de esfuerzo para mejorar las posibilidades de trabajo, lograr una mayor producción de alimentos y construir más casas".

Consultado el Primer Mandatario sobre si era que el pueblo prestara su apoyo al buen éxito de esta campaña, manifestó: "El pueblo es el único que apoya todas las iniciativas, porque si no las apoyara no habría iniciativas".

Luego de una permanencia de aproximadamente quince minutos en el Banco Central, el Presidente Frei se dirigió nuevamente a su despacho en la Moneda.

Por su parte, el Ministro Molina declaró que el dinero ahorrado a través de los Certificados de Ahorro Reajustable se destinará fundamentalmente a canalizarse en las inversiones que apoyarán la construcción de viviendas y el desarrollo industrial mediante créditos a plazos más o menos largos.

Agregó que está elaborando un programa de Gobierno con la colaboración de la Corporación de Fomento de la Producción, para realizar inversiones en las que tendrán prioridad las exportaciones.

Esta campaña de incrementación del ahorro se efectuará en todas las capitales de provincias del país. En la oficina matriz del Banco del Estado, por ejemplo, la cantidad recaudada en el día de ayer por la venta de Certificados de Ahorro Reajustable alcanzó la suma de \$ 6.990.

LA PRIMERA POBLADORA. Terminada la ceremonia, el Jefe de Estado saludó a la primera pobladora que suscribió el Certificado de Ahorro Reajustable después del Primer Mandatario. Se trata de la señora Marta Vera, quien llegó hasta el Banco con un pequeño niño en sus brazos. Ella suscribió un Certificado por \$ 20; es decir, dos bonos. Después de haber recibido el saludo del Presidente Frei, el Jefe del Estado saludó cariñosamente al pequeño que llevaba en sus brazos y le dijo: "A la Cruz Roja".

—Y este gordo, ¿de quién es? —Es mío, Presidente... —Vas a tener que ahorrar un poco porque estás muy gordo, le dijo a la guagua. El diálogo fue muy celebrado por los presentes.

DECLARACION DE CONCI. El Consejo del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), entregó la siguiente declaración: "El Consejo del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI) manifiesta su apoyo a la campaña que el Banco Central de Chile, el Banco del Estado y la banca privada a depositar los ahorros: industriales, comerciantes, pobladores, etc. En la juventud, gremios, etc. En una demostración conjunta, la fe y confianza en el futuro de Chile para iniciar la campaña del ahorro".

"El acto de la mañana de ayer tuvo un doble significado. Demostró que la campaña del ahorro ha encontrado acogida en todos los sectores del país. Su éxito debe considerarse asegurado en cuanto que se alcanzará el volumen de ahorro que el Gobierno necesita para cumplir con su programa".

"La jornada cumplida es solamente el primer paso de una sostenida campaña destinada a impulsar el ahorro nacional a todos los niveles".

"Hacemos un llamado al pueblo de Chile a organizarse en la lucha antinflacionaria, tras las banderas del CONCI, seguros de que el programa de Gobierno será cumplido".

"El satisfactorio comienzo que se ha abierto un nuevo canal de participación de la comunidad en el proceso económico, lo cual, como sostenido reiteradamente, es una condición necesaria para el triunfo de la subdesarrollada y mejorar las condiciones materiales y culturales de nuestro pueblo".

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

100 palabras por minuto, y un canal de televisión que nos pone en contacto con cualquier estación del mundo.

Chester Shadden y su esposa, Patricia, prosiguen viaje a Temuco y Concepción, donde ofrecerán disertaciones similares. (El correspondiente).

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

100 palabras por minuto, y un canal de televisión que nos pone en contacto con cualquier estación del mundo.

Chester Shadden y su esposa, Patricia, prosiguen viaje a Temuco y Concepción, donde ofrecerán disertaciones similares. (El correspondiente).



EL INTENDENTE DE SANTIAGO, Sergio Saavedra (2º de izquierda a derecha), se reunió ayer con la directiva de la Pequeña Minería de Tiltill y la Subdelegada María Guzmán, con quienes conversó sobre las proyecciones hechas recientemente en la localidad, por el Instituto de Investigaciones Geológicas. Los representantes de los mineros manifestaron su deseo de conocer el resultado de los estudios para lo cual el Intendente les prometió su ayuda. La comitiva planteó, además, otras aspiraciones de los pobladores de Tiltill, que serán estudiadas para fijar prioridades.

Ministros de Educación de América Latina se reunirán en B. Aires

El Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, presidirá la Comisión Chilena, que viajará a mediados de mes a Buenos Aires, para participar en la Conferencia de Ministros de Educación y de Ministros de Planeamiento de los países Latinoamericanos. La finalidad de la reunión, auspiciada por UNESCO y CEPAL, tiende a estudiar los problemas educativos que se presentan en los países de América Latina, especialmente en el desarrollo educacional de los últimos veinte años, para establecer un cuerpo de recomendaciones para los organismos internacionales y a los propios gobiernos sobre orientaciones en los planes futuros.

Hasta ahora, han confirmado su participación, casi todos los Ministros de Educación de América Latina. Entre otros, temas sobre evaluación de los progresos alcanzados desde la Conferencia de Ministros de Educación celebrada en Lima el año 1956; perspectivas del desarrollo económico y social de América Latina y sus exigencias en el plano de la expansión de la educación y la formación de recursos humanos; reforma que el desarrollo económico y social de los países de la región requiere en la estructura, la realidad y la administración de sus servicios.

Simultáneamente con esta conferencia, que se realizará en el Palacio de Bellas Artes de Buenos Aires, se celebrará la 6ª y última reunión del Comité Consultivo del Proyecto Principal de UNESCO para América Latina. El Comité estudiará la evaluación del proyecto de expansión de la enseñanza primaria y normal para Latinoamérica. Chile ha participado en todas las reuniones de alto al-

cance, ha suscrito los convenios y se ha esforzado por llevar a la práctica las recomendaciones.

INTEGRACION EDUCACIONAL.— En los últimos meses nuestros países han sido testigos de dos eventos culturales de gran importancia. En Arica, se celebró el Primer Congreso Cultural Latinoamericano auspiciado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, y en Costa Rica se efectuó la reunión del Parlamento Latinoamericano, organismo cuyo Vicepresidente es el senador chileno Tomás Pablo. En ambas ocasiones se habló y se trazaron planes para el comienzo de la integración educacional entre nuestros pueblos. Se lucha, en estos momentos, por el reconocimiento multilateral de títulos, equiparación de planes y programas de estudio, y por la revisión de los textos y programas de enseñanza de historia para pulir materias que abordan un problema y que son un freno a su superación.

AGRICULTOR
APERTOS PARA
LABORAR EN
CANAMAO Y
SUELA.
REICH Y CIA.
LTD.A.
Avda Bernardo O'Higgins N° 3786
Fonos: 90206-97328

Una Reina Tuvo que Hacer Antesala

CURIOSIDADES DEL CLUB MAS ANTIGUO QUE HAY EN ITALIA

El más exclusivo y uno de los más viejos clubes de Italia así como también uno de los menos conocidos en el país, es el Whist Club, de Turin. La historia comienza en la Trattoria dell'Universo, en las arcadas de la turinesa calle Po. El fundador de este club selecto, a la manera inglesa, fue el conde Camillo Cavour.

Un día de 1841, el joven Cavour envió una carta a un grupo de amigos invitándolos a reunirse con él en el café "Florio", a la una de la tarde para "fundar una sociedad que permitiera promover el estudio y la práctica del muy ingenioso y altamente entretenido juego del Whist". Así fue y así se establecieron los reglamentos del club al aroma de humeantes tazas de café. Pero en realidad Cavour tenía en proyecto ideas más importantes que la práctica del juego de naipes que había importado de Gran Bretaña. El político quería unir alrededor de las inocentes mesas de juego a los representantes de la noble juventud piemontesa con planes para un futuro lejano y convertirlos en dirigentes de la causa del gobierno representativo en Piemonte. La realista institución de Cavour le permitía comprender que tarde o tempra-

no, Piemonte se encontraría en una posición muy fuerte y se impondría en la lucha para lograr la unificación del estado italiano.

La historia nos demuestra que las cosas acontecieron como lo había previsto Cavour. Por esto cuando hoy un socio del Club de Whist asegura que "fue aquí donde se construyó Italia", está estampando una verdad. Desde hace 19 años el club de Cavour tiene su sede en el palazzo Cagli. Es bien cierto que el Club de Whist es ahora solamente una estampa del pasado y algu-

doce casi al borde de la clausura y pasar un día de estos al archivo. Pero los nobles piemonteses están empeñados en que ello no ocurra y continúan solidamente manteniéndose en actividad el club.

El Whist es un club estrictamente reservado para hombres. Las esposas, las hermanas y las hijas de sus miembros son admitidas hasta un gran hall de ingreso que sirve de frontera para las instalaciones internas. Cuando el rey Humberto visitó el club a fines del siglo pasado su esposa, la reina Margarita, tuvo que permanecer en el hall sin poder cruzar el límite.

Club de San Miguel

Se cita a Junta General de Socios para el sábado 4 de junio, a las 21.30 horas en primera citación, y para el domingo 5, a las 19.30 horas, en segunda citación.

TABLA:

- Cuenta del presidente
- Elección de Directorio
- Asuntos varios.

EL SECRETARIO

Restaurant NATURISTA

Luego que repentinamente el camino de tiempo a Santiago y nos encontramos a todos desprevenidos y buscando un refugio acogedor para cultivar la amistad, dentro de un ambiente acogedor. Y sin darnos cuenta encontramos los salones del "NATURISTA" que nos ofrece sus sabrosos pichones en un ambiente agradablemente calefactado, junto a las otras exquisitas delicatessen chilenas propias de la estación que se inicia.

"EL NATURISTA" invita a saborear los últimos platos de la temporada que termina, como son el pastel de choclos, pucheros granados humitos, ensaladas a la chilena y toda la variedad de verduras existentes. Asimismo, presenta los deliciosos postres "NATURISTA", ensaladas de frutas con crema y helados, peach melba, frutillas, framboesas, hulesitos con mule, etc., y toda clase de jugos de frutas naturales con todos sus elementos vitamínicos.

El más típico
Restaurante
de la capital,
AHUMADA
N° 149



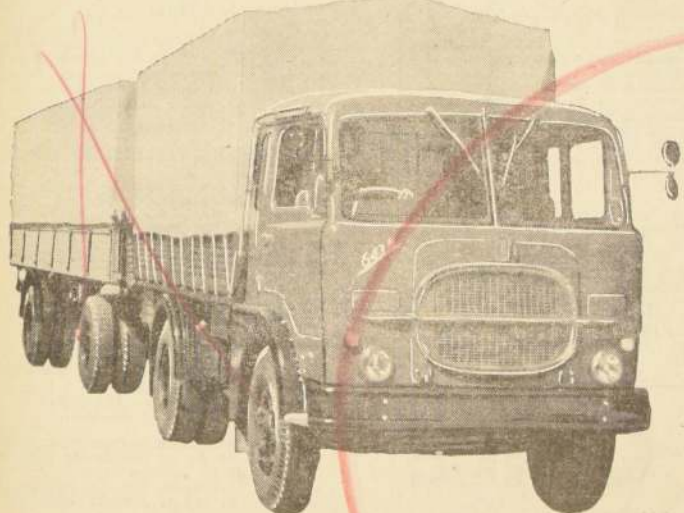
Venecia continúa siendo la imagen ensoñada del romanticismo italiano

Aporte Italiano para el progreso de Chile

El préstamo recientemente otorgado por el Gobierno de Italia, permite a

FIAT

ofrecer su completa línea industrial al mercado chileno



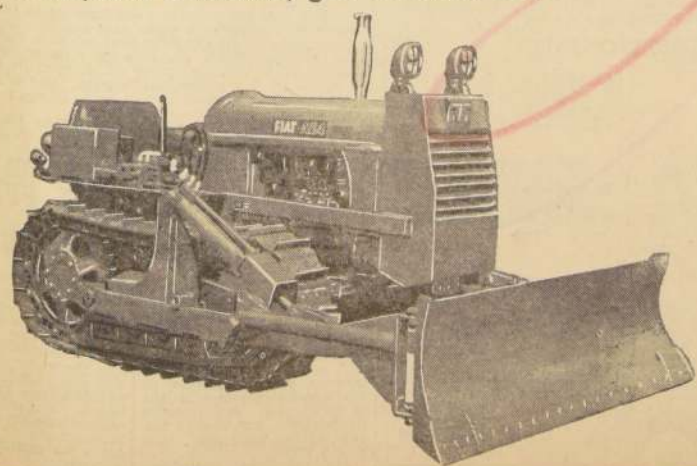
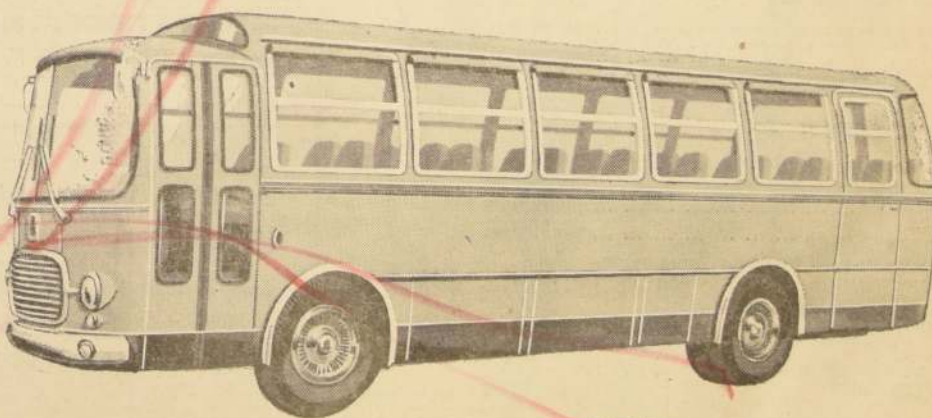
VEHICULOS INDUSTRIALES

CHASSIS CABINADOS

- Con motor Diesel, desde 108 hasta 195 HP.
- Con capacidad de carga desde 7,5 hasta 10 Toneladas
- Con capacidad de arrastre hasta 18 Tons.

CON CARROCERIAS ESPECIALES

- Tolva de Volteo para construcción y minería
- Equipos de aseo
- Frigoríficos
- Transporte cemento, gas licuado, etc.



TRACTORES INDUSTRIALES

Angledoosers de 45-80-125 y 180 HP
Cargadores Frontales de 45-90 y 125 HP.

BUSES CARROZADOS

- Para servicio inter-urbano de línea y de gran turismo, desde 20 a 60 pasajeros
- Para colegios
- Para instituciones deportivas

Con la presencia del Ministro de Trabajo y Previsión Social, William Rivas, del Subsecretario de Previsión, Ramón Santander; del Alcalde de Santiago, Manuel Fernández; y de otras altas personalidades, se efectuarán los actos conmemorativos del primer aniversario de la creación de la Caja de Previsión Social de los Obreros Municipales de la República, el próximo viernes 10 de los corrientes. Los actos conmemorativos se iniciarán a las diez de la mañana con el izamiento del Pabellón Nacional en el frontón del edificio que alberga la sede del organismo, ubicado en la calle 10, N.º 88 de esta capital.

Posteriormente, el vicepresidente de la institución previsional, Latorre, pronunciará unas breves palabras alusivas a la creación de la Caja de Previsión Social de los Obreros Municipales de toda la República, y luego se reunirá en un solo organismo las diversas instituciones previsionales que tenían estos servidores municipales. Inmediatamente después del discurso del señor Latorre, se llevará a cabo la coctel a las autoridades asistentes a la ceremonia.

Los actos conmemorativos del primer aniversario de la Caja de Previsión Social de los

Obreros Municipales de la República, continuará el sábado 11 del presente en el recinto del Estadio El Llano de la comuna de San Miguel. A las 11 horas se realizará un festival deportivo. A las 13, se llevará a cabo el último escrutinio para la elección de la Reina de la Simpatía y Rey Feo, y la proclamación de ambos. Una hora después se efectuará la coronación.

tuará el almuerzo de camaradería. A las tres y media de la tarde se dará inicio a un show artístico, con participación de elencos formados entre los mismos empleados de la Caja. Al término del show se hará entrega de Premios de Diplomas. Los actos conmemorativos finalizarán, cuando a las 19 horas se dé comienzo a un gran baile.

A través de conversaciones directas y con la intervención de los servicios zonales de Trabajo, quedaron resueltos cuatro nuevos conflictos del trabajo que afectaron a un total de 45 empleados y 575 obreros de actividades industriales y campesinas.

Santiago, con 102 obreros, en huelga legal por 20 días; Barraca Madagal, de Concepción, con 45 empleados y 320 obreros, en paro de 8 días; Industrias Casas Prefabricadas Quero, de Tomé, con 40 obreros en huelga ilegal por dos días, y 61 campesinos del fundo Santa Inés, de Isla de Maipo, en huelga ilegal por dos días.

Recientemente se realizó la elección de Directores de la Asociación Nacional de Jubilados del Banco del Estado, resultando elegidos los siguientes miembros:

Presidente, señor Jorge Maléndes Escobar; Primer Vicepresidente, señor Héctor Carvallo Rivera; 2º Vicepresidente, señor Hugo Ramírez Muñoz; Secretario, señor Enrique Santana Maluenda; Pro-

secretario, señor Alejandro Zamorano Baler; Tesorero, señor Pedro Tapia Arellano; Protesorero, señor Guillermo Rodríguez Alzola; Asesor Jurídico, señor Gustavo Valenzuela Salas.

Personal Administrativo de la Asociación: Secretario Ejecutivo, señor Luis Trejo Garay; Contador, señor Celso Cruzat Henríquez; Cajero, señor Jorge Gatica Javier.

Los profesores particulares de Santiago tendrán hoy una asamblea general con el fin de tratar la celebración del 30º aniversario de la creación de su sindicato profesional.

Esta asamblea general ha sido convocada para las 16.30 horas en calle Compañía 1583.

La tabla a tratar en esta reunión será la siguiente:

- 1º.— Proyecto magisterio particular.
- 2º.— Cuenta visitas autoridades Educ. y del Trabajo.
- 3º.— Celebración 30º aniversario del sindicato.

Se encarece la asistencia.

El Departamento Sindical Cristiano anunció ayer que el primer día de trabajo de los miembros de la Central Sindical del PDC, que tendrá lugar entre los días 9 y el 12 del mes en curso.

Hasta el momento, según se informó, se ha sometido su asistencia a delegados de las provincias de Iquitos, Tarma, Puno, Arequipa, Cuzco, Huancayo, Huánuco, Lima, Piura, Tacna, Trujillo y Tumbes, quedándose el concurso de representantes de las provincias restantes, para ser sometido a votación.

Para fecha próxima, así mismo, se ha iniciado la redacción final de los temas centrales que se discutirán en el primer día de trabajo.

... se expresó, han compromisos de Antofagasta, Valdivia y Punta Arenas, representaciones de la totalidad en los próximos días. Asimismo, se espera que con los preinformes sobre los tirajes en este 2º Congreso.

EL TEMARIO

El siguiente es el temario que se abordará en el Congreso Sindical del PDC:

1.— ORGANIZACION Y ESTRUCTURA DEL DEPARTAMENTO SINDICAL NACIONAL:

- a) De los Estatutos;
- b) Estructura del Departamento;
- c) Planificación;
- d) Financiamiento.

temario
que se abordará en el Con-
STRUCTURA DEL DEPAR-
NACIONAL:
partamento;

EN EL GRABADO aparecen las candidatas a Reina de la Simpatía de la Caja de Previsión Social de los Obreros Municipales, institución que celebra su aniversario. De izquierda a derecha: Silvia Miranda, María Angélica Carrasco, María Elena Muga, Miriam Villarroel y Silvia Gurmán.

MINISTRO DEL TRABAJO
VIAJARA EL 10 A RUSIA

Una invitación para visitar la Unión Soviética, recibió el Ministro del Trabajo, William Thayer, del Gobierno de este país, a través de la Embajada chilena en Moscú. La invitación consulta diversas visitas a los centros laborales rusos y conocimiento de los sistemas gremiales y de previsión social, organización de empresas y otras materias, actualmente imperantes en dicho país.

Para los efectos de facilitar el viaje del Secretario de Estado, el Gobierno envió ayer a la Cámara de Diputados un oficio solicitando permiso constitucional por 21 días para el Ministro Thayer. La autorización solicitada vence el 10 y el 30 del mes en curso, lapso que aprovechará también para asistir a algunas de las sesiones de la Conferencia Internacional del Trabajo, que se está realizando en Ginebra.

Acciones proselitistas de la CUT malogran arreglo en Hilandería Nacional

Después de 62 días de huelga y ardua lucha laboral los dirigentes del Sindicato Industrial Hilandería Nacional, lograron conquistas de carácter económico social que, aún cuando no satisfacen integralmente las aspiraciones de los trabajadores de dicha Hilandería, significan un catigórico triunfo para ellos y sus compañeros. Las ventajas obtenidas se agradecen al se considera que durante toda la discusión del pliego los uniones que soportan la carga y la responsabilidad de los movimientos fueron —además— los dirigentes del Sindicato y su asesor legal, Arnoldo Camero.

to que representa E 115 más de lo que pagaba la Empresa: para cónyuges y padres, los dirigentes consiguieron —en esta materia— E 100 y E 70 para los hijos; para los niños que van a la Escuela Primaria obtuvieron E 20 o el equivalente en ropa, estimado en un kilo; igual cantidad lograron para los recién nacidos. Como cuota matrimonial consiguieron E 70 para los trabajadores con más de diez años de antigüedad, con los que menos de 3 y más de 2 años y E 30, para los que cuentan con más de un año en la Industria. Además, la directiva gestionó un aguinaldo de E 25 para Fiestas Patrias y

tas. Los dirigentes gremiales lograron, el 24 de mayo recién pasado, 45 por ciento y, el 27 del mismo mes, un 47 por ciento para los que ganan desde E\$ 400 a E\$ 501 y 42 por ciento a los que perciben de E\$ 501 hacia arriba, más tardado y trato.

apéndice del FRAP que se ha especializado en prolongar artificialmente cuanto conflicto se suscita. La mala fe del matutino comunista y sus patrones queda al desnudo si se considera que la lucha de los trabajadores por obtener mejores con-

FISCALIZACION DE
LEYES LABORALES
EN CONCEPCION

La intensa campaña fiscalizadora emprendida por la Inspección del Trabajo de Concepción, ha dado como resultado la sanción de más de 60 infracciones a las leyes del trabajo en dicha localidad.

Las infracciones corresponden principalmente a establecimientos comerciales e industriales.

Se informó que la mayoría de las irregularidades descubiertas se refieren al no pago de salarios mínimos, no cancelación de asignaciones, ausencia de contratos y otros.

Se agregó, asimismo, que la campaña fiscalizadora prosiguiendo en forma continuada en el comercio como en la industria petrolífera.

En el orden sindical se llegó al acuerdo de otorgar permiso a los dirigentes, que con

En Concepción culminan Jornadas Traumatológicas

Continuaron ayer desarrollándose en Concepción las "Jornadas Traumatológicas", auspiciadas por la Caja de Accidentes del Trabajo, y dirigidas hacia los sectores profesionales y laborales de la región.

Intervienen en este evento la presidenta ejecutiva de la Caja, Marta Carrasco; el jefe de Seguridad Industrial de la misma institución, Santiago Vivanco, y altos personeros de la Caja.

En calidad de invitados concurren a las Jornadas Traumatológicas, médicos funcionarios, dirigentes gremiales y estudiantes de la Universidad de Concepción.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

ESTADO DE SITUACION AL 15 DE ABRIL DE 1966 PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO		TOTALES		PASIVO			TOTALES	
FONDOS DISPONIBLES		E ^o	P ^o	EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS				

EE. DE BAHIA RECORREN
PROV. DE ANTOFAGASTA

Una gira por diversas localidades de la provincia, se encuentran cumpliendo desde hace dos días los dirigentes y delegados del ITI Comodoro Nacional de la Federación de Empleados de Bahía, que tuvo lugar recientemente en la ciudad de Antofagasta. En el día de ayer, los congresales viajaron hasta el puerto de Tocopilla, lugar en donde fueron recibidos por empleados de habla local y conocedores las distintas dependencias del puerto.

GREMIO HOTELERO DEL PUERTO
PIDE CUMPLIMIENTO DE LEY

Con personaleros de la Inspección Provincial del Trabajo de Valparaíso se entrevistaron los dirigentes gremiales de numerosos hoteles, fuentes de soda, restaurantes, y otros para solicitar mayor estricta observancia al cumplimiento de las disposiciones legales que se relacionan con pago de imposiciones, horarios de trabajo, carnet profesional, salarios, y otros.

Los dirigentes plantearon en esta oportunidad, el cumplimiento de parte de los comerciantes respecto de los sueldos mínimos establecidos por ley y otros beneficios sociales, para lo cual, no se ha tomado todavía una medida que para los efectos legales, se debe considerar esta situación, solicitando que se intensifique en forma efectiva la fiscalización en los establecimientos, a través de la aplicación de fuertes sanciones a los comerciantes infractores.

Cocitel en la diplomacia.



El Encargado de Negocios de España, señor Rafael Gómez Jordana, ofreció un cocitel en su residencia, con motivo de hacer entrega, a nombre de su país, de la condecoración Orden de Isabel la Católica, en el Grado de Caballero, al Mayor de Carabineros, señor Darío de la Fuente Duarte. EN EL GRABADO, un aspecto de la reunión. De izquierda a derecha: José Montero de Pedro, Agregado de Prensa de la Embajada de España; Darío de la Fuente Duarte; Rafael Gómez Jordana; Vicente Huerta Celis, General Director de Carabineros; y Mariano Fontecilla Larraín.

NOTAS SOCIALES

Conjunto Artístico de Carmen Cuevas Mackenna.

Carmen Cuevas Mackenna invita a todo su elenco artístico a concurrir a ensayo los sábados, a las 15.30 horas, y los domingos, a las 10 horas, con el fin de tomar parte en las funciones de gala que se realizarán en julio, por cumplirse veinticinco años de actuaciones en el Teatro Municipal. Se está preparando, además, una presentación en honor del Presidente de Israel.

Oleas de María Espinosa.

En la Sala Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo, se está exhibiendo la colección de retratos y paisajes al óleo, ejecutados recientemente por la pintora María Espinosa de Celery. Para visitar esta exposición, el horario en las mañanas es de 10.30 a 13 horas y en las tardes, de 16.30 a 18 horas. Permanecerá abierta solamente hasta el próximo sábado.

Té-sesión.

Hoy, a las 17 horas, tendrá lugar en casa de la señora Mariana de Schachner, Malaga N° 832, el último té-sesión de la Comisión de Señoras del Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de la señora Isabel Margarita Covarrubias de Zañartu. Se ruega la asistencia.

Próximo matrimonio.

Patricia Salas Monterola y Víctor Ríos Santander, han fijado su matrimonio para el sábado 11 del presente, a las 17.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles.

Comida en el Club de la Unión.

El directorio de la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo ofrecerá esta noche, a las 21.15 horas, una comida en honor de los profesores señores Ernesto Schiefelbein, Ernesto Livianic, Osvaldo Garay, Jaime Martínez, Enrique Saavedra, Roberto Maldonado, Orlando Sepúlveda y Alberto Riquelme, con ocasión del término del seminario que sobre educación realizó recientemente la institución en Santiago. Adhesiones en el teléfono 31718.

Cocitel-comida.

La señorita Gloria Larraín Rodríguez ofreció un cocitel-comida a un grupo de sus relaciones.

Bautizo.

En la Capilla de la Clínica Alemana, ha sido bautizada Aline Eugenia, hija del señor Eduardo Robles Parías y de la señora Victoria Sepúlveda de Robles. Fueron sus padrinos, la señora Graciela Arias de Sepúlveda y el señor Hernán Solivellas.

Nacimiento.

Ha nacido una hija del señor Alejandro Avilés González y de la señora Luisa Tupper de Avilés.

Curso de idioma checo.

Continúan abiertas las inscripciones para el curso de idioma checo, organizado por el Instituto Chileno Checoslovaco de Cultura, en su sede de Ahumada 47, oficina 302. Informaciones, en el teléfono 66677.

A Estados Unidos.

Se ha dirigido a los Estados Unidos, la señora Elena Guzmán de Valenzuela.

Matrimonio Marty Mettler-Acevedo Ramírez.

Circula el siguiente parte de matrimonio: Germán Acevedo Salas y Alicia Ramírez Cabrera, participan a usted el matrimonio de su hijo Ximena con el señor Roberto Marty Mettler, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros N° 2176, Pedro de Valdivia Norte), el sábado 4 de junio, a las 19.30 horas. Roberto Marty Bisleres y Violeta Mettler de Marty participan a usted el matrimonio de su hijo Roberto con la señorita Ximena Acevedo Ramírez, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros N° 2176, Pedro de Valdivia Norte), el sábado 4 de junio, a las 19.30 horas.

En Nueva York.

Ha viajado por una temporada a Nueva York, el señor Gustavo Prieto Matla.

In memoriam.

Hoy, a las 19 horas, se oficiará en la Iglesia de las Agustinas, una misa por el eterno descanso del alma del señor Aníbal Alamos Mena, con motivo del aniversario de su fallecimiento.

Matrimonio García Huidobro Santa Cruz-Videla Leslie.



Señorita M. Isabel Videla Leslie, cuyo matrimonio con el señor Vicente García Huidobro Santa Cruz, será bendecido hoy, a las 19.30 horas, en la Capilla de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica. Nota: No habrá recepción. (Fotó Jorge Opazo)

CHARLAS SOBRE POLIVINIL RIGIDO (PVC)

De acuerdo al programa de divulgación iniciado en junio del año pasado, sobre la aplicación de cañerías plásticas de PVC en obras de Agua Potable y otros fines, se encuentra en nuestro país el Dr. H. Schapitz, quien ha sido invitado desde Alemania por Química Hoechst Chile Ltda. para ofrecer las siguientes charlas y demostraciones prácticas: Viernes 3 de junio, a las 10 horas, en la Sección Distribución de la Empresa de Agua Potable, Santa Elena 1134. Luego, a las 19 horas, en la Escuela Industrial de Suñoa, Dr. Johow 355. Sábado 4 de junio, exhibición y proyección interrumpida en el Salón Principal de la Universidad Técnica del Estado durante todo el período de su Exposición Industrial. A las 18 horas del sábado se demostrará también en forma práctica las bondades de estos nuevos materiales plásticos.

Mimeógrafos portátiles

N° 205 (300 copias hora)
CAJA 24 STENCILS: \$14.50
Copias Mimeógrafos Nueva York 35
FONO 65052



LA CASA MAS SURTIDA

en tapices, velos, cortinas, alfombras, cretonas, etc. Taller para la confección de cortinas, fundas para muebles y técnicos para su colocación.

GRAN SECCION Blanco y Lencería, 2° PISO.

BANDERAS, surtido permanente en todos los tamaños.

SOLICITE CREDITO DIRECTO Y SISTEMA CONTROLADO DEL BANCO del ESTADO.

AVISO ESPECIAL

PATIO N° 2 DE ADULTOS. Por razones de fuerza mayor este Cementerio General deberá desocupar este patio en su totalidad. Por tal motivo, se comunica a los deudos de las personas que se encuentran sepultadas en el Patio en referencia y cuyas sepulturas están vendidas, que deben trasladar sus restos dentro del plazo de los primeros 10 días del presente mes de junio, caso contrario serán desocupadas, sin ninguna responsabilidad para el Establecimiento. En lo que respecta a las pocas sepulturas, aún no vendidas, se avisa a los interesados de que, de no presentarse ellos mismos a disponer los respectivos traslados, éstos se harán por cuenta del Cementerio a otro patio, conservando estas nuevas sepulturas los mismos vencimientos que registraban en las tumbas del Patio N° 2.

LA CASA MAS SURTIDA

en tapices, velos, cortinas, alfombras, cretonas, etc. Taller para la confección de cortinas, fundas para muebles y técnicos para su colocación.

GRAN SECCION Blanco y Lencería, 2° PISO.

BANDERAS, surtido permanente en todos los tamaños.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vendidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en definitiva en la fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N° 421, de 14 de abril de 1932).

NICHOS ADULTOS

GALERIA N° 10. Nos. 1238, Joaquín Martín de los Ríos—1456, Luisa Verdejo M.
GALERIA N° 11. Nos. 221, Armando Collao C.—397, Julio Eyzaguirre V.—412, Miguel González H.—422, Juan Moyano B.—427, Otilia Aravena C.—447, Ema C. Gaytán—452, Héctor Jiménez G.—457, Rosa Rivera M.—466, Julio Sasso R.—477, Rosa E. Toledo—552, Alberto Merino P.—547, Jorge Gachón U.—560, Galina Zarkoff M.—563, Luisa González H.—573, Victoriano González G.—577, Natividad Díaz M.—582, Alamiro Valencia G.—676, María Álvarez G.
PABELLON N° 18. N° 683, Edelmir Binimel G.
PABELLON N° 24. Nos. 113, Lucía Ulloa B.—299, Rosa Pino S.
PABELLON N° 25. Nos. 39, Pablo Opazo B.—45, Aurora González M.—53, Santiago Carranza E.—73, Diego Toledo P.—78, Luis Guerra B.—79, Robustiano Lazo H.—93, Edmundo Aranguren R.—99, Luis Lorca C.—125, Mateo Bosch C.—301, Demofila Soto A.—361, Aurora Saravia—363, Gonzalo Godoy E.—572, Julia González S.—575, Federico Knop E.—601, Juvenal Meyer F.—602, María Cárdenas E.—604, Eudeldo Villegas C.—623, Juana Millé B.—636, Graciela Olivos L.
PABELLON N° 26. N° 559, Artemio Vázquez F.
PABELLON N° 23, ANEXO. N° 23, María Frank P.
PABELLON N° 31. Nos. 45, José González R.—51, Tadeo G. Miranda—57, Sara F. González—113, Ramón Ríos V.—121, Antonio Píera F.—149, Clara Fernández V.—193, Neola Retamal A.—217, Baudilia Saldías V.—229, Robinson Carstén Z.—233, Modesta Peña V.—249, Martín Cáceres D.—277, Manuel Avalos R.—281, Marina Lara A.—285, Natalia del C. Flores—297, Rosalía Merino M.—317, Marina del C. Galaz—333, Juan Silva A.—393, Ema Arancibia M.—433, Dionisio Garrido S.—537, Oscar Villegas G.—573, Alejo Ochoa B.—584, Alicia Ferrari C.—605, Julio Márquez M.—613, Constanza Maquida A.—621, Rafael Guerrero G.—623, Braulio Malbrán P.—637, Enrique Villavicencio Ch.—713, Durward Copeland.
PABELLON N° 32. Nos. 185, Lidia Espinoza—193, Víctor del Pozo F.—229, Juan López B.—283, Alberto Parra G.—285, Mario Bazo—345, Guillermo Cárdenas D.—421, Pedro Díaz R.—529, José Cortes L.—541, Rosa Angulo E.—557, Rosa Latour S.—561, Antonia Ramírez G.—585, Julia Álvarez M.—593, Elba Canales H.—621, Luis Zúñiga B.—637, Graciela Muñoz F.—653, Hernán Morales S.—673, Juan Fuentes M.—684, María Andrea Moreno.
SEC. ORIENTE PIEDRA. N° 636, Juana Clavero.

NICHOS PARVULOS

PABELLON N° 27. N° 18, Yolanda Gutiérrez A.—PABELLON N° 22, ANEXO. N° 45, Verónica Llanos
PABELLON N° 23, ANEXO. N° 17, Luis Díaz C.—36, Guillermo Peláez—81, Abraham Mesías R.—105, María Jerman R.—106, Pedro Garmendía D.—120, María Morales R.—
PABELLON N° 24, ANEXO. N° 84, Patricia Araya G.
PABELLON N° 27, ANEXO. N° 12, Cristina Reyes M.—18, Mariamela Maray B.—24, Luis Aranda C.—25, Miguel Gutiérrez G.—27, Miguel Canejo L.—34, Jenny Valle F.—39, Marcos Araya C.—45, Boris Ganga F.—58, Claudio Sagredo G.—59, Bridgette Opitz K.—62, Ricardo Letelier M.—67, José Salinas Z.—67, Patricio Villablanca A.—97, Roberto Gutiérrez O.—100, Verónica Clontti B.—106, Héctor Saba C.—107, Julio Ortega A.—109, Manuel Estay S.—110, Jorge Parraguez E.
PABELLON N° 29, ANEXO. N° 114, Roberto Castro R.

NOTA — En conformidad al Decreto N° 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1° al 10 inclusive), en un solo diario.

AVISO ESPECIAL

PATIO N° 2 DE ADULTOS. Por razones de fuerza mayor este Cementerio General deberá desocupar este patio en su totalidad. Por tal motivo, se comunica a los deudos de las personas que se encuentran sepultadas en el Patio en referencia y cuyas sepulturas están vendidas, que deben trasladar sus restos dentro del plazo de los primeros 10 días del presente mes de junio, caso contrario serán desocupadas, sin ninguna responsabilidad para el Establecimiento. En lo que respecta a las pocas sepulturas, aún no vendidas, se avisa a los interesados de que, de no presentarse ellos mismos a disponer los respectivos traslados, éstos se harán por cuenta del Cementerio a otro patio, conservando estas nuevas sepulturas los mismos vencimientos que registraban en las tumbas del Patio N° 2.

SANTIAGO, 1° de junio de 1966.

EL DIRECTOR

gran oferta jourlen

ENAGUA DE NYLON CON FINO ENCAJE ANCHO surtido de tallas y colores.

E° 4,80



sorteo mensual

- 1 Refrigerador MADEMSA de 7 1/2 pies
- 1 Lavadora MADEMSA de 2 1/2 kilos
- 1 Paquete Sorpresa "Jourlen"



Jourlen

PEDRO DE VALDIVIA 5798

Para su comodidad, un nuestro micro amarillo "JOURLEN" que sale de plaza Baños a las:
9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 13.30 - 16.30 - 17.30 - 18.30 - 19.30

(Normas Sobre Reforma Agraria)

CATEGORIAS DE TERRENOS	COLUMNA 1 Superficie en Haa. que equivale a 80 Haa. de riego básicas.	COLUMNA 2 Superficie en Haa. que equivale a 80 Haa. de riego básicas.	COLUMNA 3 Superficie en Haa. que equivale a 80 Haa. de riego básicas.	COLUMNA 4 Superficie en Haa. que equivale a 80 Haa. de riego básicas.	COLUMNA 5 Superficie en Haa. que equivale a 80 Haa. de riego básicas.	COLUMNA 6 Superficie en Haa. que equivale a 80 Haa. de riego básicas.
O'HIGGINS COLCHAGUA CURICO						
III.—Llano Central						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	80	1,000	90	0,899	100	0,800
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	170	0,470	190	0,421	210	0,381
b) Secano	800	0,089	800	0,100	800	0,100
2. No arables	2,200	0,036	2,200	0,036	2,200	0,036
IV.—Valles y cerros de la Costa						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	100	0,800	120	0,667	130	0,615
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	220	0,364	230	0,320	270	0,296
b) Secano	500	0,160	530	0,145	550	0,145
2. No arables	1,900	0,042	1,900	0,042	1,800	0,044
3. Cerros	3,000	0,027	3,000	0,027	3,000	0,027
V.—Zonas Especiales						
5. Suelos arables de riego de las comunas de Pumo y San Vicente de Tagua-Tagua	50	1,600				
TALCA — LINARES — MAULE						
I.—Cordillera						
1. Arables	6,000	0,013	4,500	0,018		
II.—Precordillera y valles interiores						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	200	0,400				
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	380	0,210				
b) Secano	950	0,084				
2. No arables	2,200	0,036	2,200	0,036		
III.—Llano Central						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	120	0,667	140	0,571		
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	310	0,258				
b) Secano	600	0,133				
2. No arables	1,800	0,044				
3. Cerros	2,000	0,027				
IV.—Valles y cerros de la Costa						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	150	0,533				
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	310	0,258				
b) Secano	600	0,133				
2. No arables	1,800	0,044				
3. Cerros	2,000	0,027				
SUBLE — CONCEPCION — ARAUCO						
I.—Cordillera						
1. Arables	4,500	0,018				
II.—Precordillera y valles interiores						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	700	0,114				
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	2,600	0,040				
III.—Llano Central						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	220	0,364	170	0,470	300	0,267
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	380	0,210				
b) Secano	600	0,133				
2. No arables	1,800	0,044				
3. Cerros	2,000	0,027				
BIO-BIO — MALLECO — CAUTIN						
I.—Cordillera						
1. Arables	4,500	0,018	5,500	0,015	5,500	0,015
II.—Precordillera y valles interiores						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	700	0,114	700	0,114	650	0,123
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	2,600	0,040	2,000	0,040	2,000	0,040
III.—Llano Central						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	170	0,470	210	0,380	250	0,320
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	320	0,250	380	0,210	400	0,200
b) Secano	600	0,133	650	0,123	550	0,145
2. No arables	1,800	0,044	1,800	0,044	1,800	0,044
VI.—Valles y cerros de la Costa						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona						
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona						
b) Secano						
2. No arables						
3. Cerros						

Cámara de Diputados

SESION 90ª EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 19 DE MAYO DE 1966

(De 11 a 21.30 horas del viernes 20)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS, ISLA Y PHILLIPS

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBÁÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFER
(Versión Oficial)

(Continuación)

CATEGORIAS DE TERRENOS	COLUMNA 1 Superficie en Haa. que equivale a 80 Haa. de riego básicas.	COLUMNA 2 Superficie en Haa. que equivale a 80 Haa. de riego básicas.	COLUMNA 3 Superficie en Haa. que equivale a 80 Haa. de riego básicas.	COLUMNA 4 Superficie en Haa. que equivale a 80 Haa. de riego básicas.	COLUMNA 5 Superficie en Haa. que equivale a 80 Haa. de riego básicas.	COLUMNA 6 Superficie en Haa. que equivale a 80 Haa. de riego básicas.
VALDIVIA — OSORNO — LLANQUIHUE						
I.—Cordillera						
1. Arables	7,000	0,011	7,000	0,011	7,000	0,011
II.—Precordillera y valles interiores						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	700	0,114	600	0,133	600	0,133
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	1,700	0,047	1,700	0,047	1,700	0,047
III.—Llano Central						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	600	0,133	500	0,160	550	0,145
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	1,500	0,053	1,500	0,053	1,500	0,053
IV.—Valles y cerros de la Costa						
1. Arables						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	650	0,123	700	0,114	700	0,114
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	1,500	0,053	2,100	0,038	2,100	0,038
b) Secano	2,800	0,029	3,800	0,021	3,800	0,021
AISEN MAGALLANES						
I.—Aisen						
A.—Zonas de las post-cordillera de los valles de los Rios Simpson, Mahihual y Aisen			3,000	0,02667		
B.—Zonas de las post-cordillera de los Valles de los Rios Cisnes, Siriguano, Emperador Guillermo, Blanco y Baker			4,800	0,01667		
C.—Zonas de la Pampa de los Valles de los Rios Cisnes, Siriguano, Emperador Guillermo, Simpson y Mahihual			4,800	0,01667		
D.—Zonas de post-cordillera de los Valles de los Rios Ibañez, Murta y Delta			9,600	0,00833		
E.—Zonas de post-cordillera del Valle del Rio Mayer			19,000	0,00421		
II.—Magallanes						
A.—Continente:						
a) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal permiten pastoreo permanente a través de todo el año					3,000	0,02667
b) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal permiten sólo pastoreo periódico por sectores					7,000	0,01143
c) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal presentan serias limitaciones para su explotación permanente					22,000	0,01364
B.—Isla de Tierra del Fuego, Isla Dawson y similares:						
a) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal permiten pastoreo permanente a través de todo el año					3,200	0,02500
b) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal permiten sólo pastoreo periódico por sectores					7,500	0,01067
c) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal presentan serias limitaciones para su explotación permanente					23,000	0,00348
C.—Isla Navarino y similares:						
a) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal permiten pastoreo permanente a través de todo el año					25,500	0,00314

Artículo 158.— Autorízase al Presidente de la República para que, dentro del plazo de ciento ochenta días contado desde la fecha de vigencia de la presente ley, dicte normas sobre las siguientes materias:

a) Arrendamiento y otras formas de explotación por terceros, y mediería.

b) Régimen previsional aplicable a los beneficiarios de tierras asignadas conforme a las disposiciones del artículo 59.

c) Régimen de las cooperativas.

d) Régimen de participación de obreros y empleados en las utilidades provenientes de la explotación de predios rústicos.

e) Régimen de la propiedad familiar agrícola.

f) Aldeas campesinas.

Artículo 159.— Deróganse los artículos 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 84

das" agregar las siguientes:

ARTICULO 150

En el inciso primero sustituir la palabra "público" por "pública".

ARTICULO 151

Consultar el siguiente inciso nuevo:

"Siempre que se establezca que una multa es a beneficio de la Corporación de la Reforma Agraria, se consignará directamente en alguna de las Oficinas de esa Institución, la que deberá otorgar el comprobante correspondiente."

ARTICULO 157

En el inciso tercero, reemplazar la expresión "a las provincias de Antofagasta y Chile" por la siguiente: "a las provincias de Antofagasta, Chile, Aisen y Magallanes".

ARTICULO 159

Consultar el siguiente inciso nuevo: "Suprímese el inciso 3º y la última frase del inciso 3º, reemplazando la coma (,) por un punto (.) del artículo 22 del Decreto con Fuerza de Ley R. A. N.º 11, de 1963."

ARTICULOS NUEVOS

Consultar las siguientes:

"Artículo... Facilitase a

FABRICA DE

BALDOSAS

SAN JOSE

AL LIQUIDO, 20x20

ROJA primera... \$ 0,29

ROJA FILITE... \$ 0,33

NEGRA USA... \$ 0,33

VERDE ALEMAN... \$ 0,42

BLANCA IMPORTADA... \$ 0,47

TUBOS de PARRON... \$ 2,40

TUBOS de parron 4" \$ 2,00

Pavimentos 60 x 60 y 50 x 50

Arena y Ripio

Puesto a domicilio sin recargo.

2999 — VIVACETA — 2999

esq. Café — FERRETERIA

FONO 371154

JUNIO

MES DE

CURANTOS

EN

NERVILLES

RONDONIZ

Casi esq. Beuchaff

FONO 93963



PROVIDENCIA 1622
LOCAL N°1

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE ARQUITECTURA

— CHILE —

Cárcel-Presidio de Valdivia

Solicítanse Propuestas Públicas

para la construcción de Cierros Exteriores para el CENTRO JUDICIAL Y CARCEL-PRESIDIO DE VALDIVIA.

Contratistas de 2a. Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto de la Provincia de Valdivia y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento de Coordinación y Control de Obras de esta Dirección, el día 22 de Junio, a las 15 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

— CHILE —

Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de LINARES, con un presupuesto oficial de \$ 150.000,00.

APERTURA: Alcaldía de Linares, el miércoles 15 de junio de 1966, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moreda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de LINARES.

El Director

ARTICULO 50º

Agregar al final de inciso cuarto, la siguiente frase, suprimiendo el punto (.) "pero sujetos en todo caso a la forma de pago, plazo o condiciones que correspondan en conformidad a esta ley."

ARTICULO 54º

Reemplazar la frase final que dice "el pago anticipado o el abono" por "el pago o el abono anticipado".

ARTICULO 56º

En el inciso primero, reemplazar la expresión "debe quedar este" por "tener que quedar este".

ARTICULO 61º

Agregar a continuación de la expresión "asignaciones mixtas" la siguiente frase: "esto es, aquellas en que el asignatario recibe tierras parte en propiedad exclusiva y parte en común."

ARTICULO 62º

En el inciso segundo reemplazar la frase final que dice: "Los asignatarios de los terrenos desahucados referidos estarán obligados a pagarlos en la forma y plazo que la Corporación determine" por la siguiente: "Los asignatarios de los terrenos desahucados referidos estarán obligados a pagarlos en la forma y plazo que la Corporación determine, en todo caso, cumplir con la legislación forestal."

ARTICULO 63º

Consultar la siguiente letra nueva a continuación de la d), suprimiendo en esta la conjunción "y":
"...) Ser casado o subvención permanente a las necesidades de una familia como jefe de esta."

ARTICULO 64º

En la letra a) reemplazar la frase: "regirá esta causal de preferencia para el campesino a quien se le haya declarado caducado el contrato de trabajo por sentencia judicial" por la siguiente: "No regirá esta causal de preferencia a quien se le haya declarado legalmente terminado su contrato de trabajo por alguna de las causas establecidas en el artículo 2º de la ley N.º 16.455, con excepción de las señaladas en los N.ºs 1, 8 y 10."

ARTICULO 65º

Suprimir la letra e).
Agregar en el inciso primero después de la expresión "tendrá la obligación de venderlos a la Corporación de la Reforma Agraria" lo siguiente: "siempre que ésta lo requiera para ella".

ARTICULO 67º

En el inciso segundo reemplazar la expresión inicial "Si el campesino fuere comunitario" por "Cuando el campesino fuere comunitario".

ARTICULO 69º

En la letra c) reemplazar la expresión "salvo permiso en contrario de la Corporación de la Reforma Agraria" por "salvo autorización de la Corporación de la Reforma Agraria".

ARTICULO 73º

En el inciso primero reemplazar la referencia "el artículo 59" por "los artículos 59 y 61".
En el inciso segundo reemplazar la expresión "se computará a la unidad agrícola" por "se imputará en la unidad agrícola".

ARTICULO 74º

Reemplazar el inciso primero por el siguiente: "Los empleados y los obreros agrícolas de un predio adquirido por la Corporación de la Reforma Agraria, que hayan trabajado en forma permanente en dicho predio, por lo menos tres de los últimos cuatro años anteriores a la fecha de la adquisición y que, no obstante reunir los requisitos para ser asignatarios de tierras, no reciben esta, pese a haberlo solicitado, tendrán derecho a una indemnización especial que, para los primeros será equivalente a un sueldo vital mensual de la provincia en que se encuentre ubicado el predio por cada año trabajado en el mismo y para los segundos, equivalente a treinta salarios mínimos diarios no para obreros agrícolas de la provincia en que se encuentre ubicado el predio, por cada 32 semanas trabajadas en el mismo. No tendrán derecho a esta asignación los empleados y obreros que hayan puesto término voluntariamente a su contrato de trabajo o se le haya declarado legalmente terminado por alguna de las causas establecidas en el artículo 2º de la ley N.º 16.455."

ARTICULO 75º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 22º

En el inciso primero sustituir la frase que dice: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..." hasta el final, por la siguiente: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..."

ARTICULO 39º

Consultar el siguiente inciso nuevo: "Para los efectos de esta ley, se estimarán como mejoras de las tierras, los bosques naturales y artificiales, las viviendas, los árboles frutales existentes en el predio".

ARTICULO 39º

En el inciso segundo, que reemplaza la forma verbal "constituyen" por "constituyen".

ARTICULO 39º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 22º

En el inciso primero sustituir la frase que dice: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..." hasta el final, por la siguiente: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..."

ARTICULO 39º

Consultar el siguiente inciso nuevo: "Para los efectos de esta ley, se estimarán como mejoras de las tierras, los bosques naturales y artificiales, las viviendas, los árboles frutales existentes en el predio".

suales del año calendario anterior a la fecha de la escritura respectiva, con el correspondiente promedio del año calendario inmediatamente anterior a aquel en que se efectúe el pago. Cada cuota del saldo de precio devengará un interés del 3% anual, que se calculará sobre el monto de la cuota aumentada en un cinco por ciento del resultado correspondiente. Los intereses se pagarán conjuntamente con la respectiva cuota".

ARTICULO 83º

En el inciso primero reemplazar la expresión "de hasta el monto" por la siguiente: "no inferior al monto".

ARTICULO 86º

En el inciso segundo reemplazar la frase "salvo el caso de lo dispuesto en el artículo 15 del Código de Aguas" por la siguiente: "salvo los casos expresamente contemplados en el Código de Aguas".

ARTICULO 87º

En el inciso segundo reemplazar la expresión: "esta ley" por "este Título".

ARTICULO 88º

Reemplazar la expresión "en los periodos de riego y en la medida necesaria para esos fines" por la siguiente: "cuando exista la necesidad de regar y en la medida adecuada para ese objetivo".

ARTICULO 90º

Reemplazar desde el inciso segundo hasta el final del artículo por lo siguiente: "La construcción de pozos en contravención con las disposiciones dictadas en virtud de inciso primero de este artículo, podrá ser sancionada por la Dirección de Aguas con una multa, a beneficio fiscal, de un monto equivalente hasta a sueldos vitales mensuales para el empleado particular de la industria y del comercio de la comuna de Santiago, en perjuicio de que pueda ordenar la suspensión del uso o de la construcción, según proceda. En caso de reincidencia, duplicará por cada nueva infracción y la Dirección de Aguas podrá cegar el pozo. Se estimará que existe un pozo subterráneo, cuando se haga uso de ella pese a que el propietario declare el derecho de aprovechamiento haya sido caducado o extinguido o cuando no haya sido solicitado o le haya sido denegada la concesión. Sin perjuicio de lo dispuesto en los incisos anteriores, la Dirección de Aguas podrá ordenar la paralización de las obras de construcción del pozo y el cegamiento de la fuente de agua subterránea cuando estime que su sola existencia causa perjuicios a terceros o destruya la zona subterránea. En caso que el particular afectado se negare a cegar la fuente, la Dirección de Aguas podrá hacerlo por cuenta de aquel."

ARTICULO 92º

En el inciso segundo agregar a continuación de la expresión "podrá realizar" la siguiente: "o encomendar a otro servicio del Estado o a Instituciones o Empresas del mismo".

ARTICULO 93º

En el inciso tercero reemplazar la palabra "usuarios" por "beneficiarios".

ARTICULO 94º

Consultar el siguiente inciso a continuación del tercero: "cuando las obras sean realizadas por los usuarios y éstas beneficien a terceros, la Dirección de Aguas determinará la forma y condiciones en que los terceros concurrirán a los saldos".

ARTICULO 95º

En el inciso sexto reemplazar la expresión "al contenido de la ley" por la siguiente: "en proporción a la variación que experimente el índice de precios al por mayor de la provincia en que se encuentre ubicado el predio por cada año trabajado en el mismo y para los segundos, equivalente a treinta salarios mínimos diarios no para obreros agrícolas de la provincia en que se encuentre ubicado el predio, por cada 32 semanas trabajadas en el mismo. No tendrán derecho a esta asignación los empleados y obreros que hayan puesto término voluntariamente a su contrato de trabajo o se le haya declarado legalmente terminado por alguna de las causas establecidas en el artículo 2º de la ley N.º 16.455."

ARTICULO 96º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 97º

En el inciso primero sustituir la frase que dice: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..." hasta el final, por la siguiente: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..."

ARTICULO 98º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 99º

En el inciso primero sustituir la frase que dice: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..." hasta el final, por la siguiente: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..."

ARTICULO 100º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 101º

En el inciso primero sustituir la frase que dice: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..." hasta el final, por la siguiente: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..."

ARTICULO 102º

En el inciso primero sustituir la frase que dice: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..." hasta el final, por la siguiente: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..."

ARTICULO 103º

En el inciso primero sustituir la frase que dice: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..." hasta el final, por la siguiente: "En caso de dichos terrenos no sean expropiables..."

151, 171, 212, 267, 269, 271, 277, 285 y 290, serán ejercidas mediante resoluciones por el Director de Aguas".

ARTICULO 96º

En el inciso segundo agregar a continuación de la frase "el monto de la cuota aumentada en un cinco por ciento del resultado correspondiente" la siguiente: "con sus antecedentes completos".

ARTICULO 97º

En el inciso tercero agregar después de la expresión "si las hubiere y directamente" la siguiente: "en caso contrario, las observaciones".

ARTICULO 98º

En el inciso final reemplazar la expresión "esta ley" por "este Título".

ARTICULO 99º

En el inciso segundo reemplazar la expresión: "esta ley" por "este Título".

ARTICULO 100º

Reemplazar la expresión "en los periodos de riego y en la medida necesaria para esos fines" por la siguiente: "cuando exista la necesidad de regar y en la medida adecuada para ese objetivo".

ARTICULO 101º

En el inciso primero reemplazar la expresión "de hasta el monto" por la siguiente: "no inferior al monto".

ARTICULO 102º

En el inciso segundo reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 103º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 104º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 105º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 106º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 107º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 108º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 109º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 110º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 111º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 112º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 113º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

La Dirección de Aguas podrá autorizar el uso de un cauce artificial u obras construidas a expensas ajenas, para conducir aguas destinadas al riego o a otro uso. El dueño del cauce u obras sólo tendrá derecho a que los beneficiarios le indemnicen los perjuicios efectivos que se ocasionen, pero no se hará acreedor a indemnización por el solo hecho de la utilización del cauce u obras. Los beneficiarios contribuirán en el futuro a los gastos comunes que origine la utilización de aquellos.

ARTICULO 97º

En el inciso tercero agregar después de la expresión "si las hubiere y directamente" la siguiente: "en caso contrario, las observaciones".

ARTICULO 98º

En el inciso final reemplazar la expresión "esta ley" por "este Título".

ARTICULO 99º

En el inciso segundo reemplazar la expresión: "esta ley" por "este Título".

ARTICULO 100º

Reemplazar la expresión "en los periodos de riego y en la medida necesaria para esos fines" por la siguiente: "cuando exista la necesidad de regar y en la medida adecuada para ese objetivo".

ARTICULO 101º

En el inciso primero reemplazar la expresión "de hasta el monto" por la siguiente: "no inferior al monto".

ARTICULO 102º

En el inciso segundo reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 103º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 104º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 105º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 106º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 107º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 108º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 109º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 110º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 111º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 112º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 113º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

Riego, dependiente de la Dirección General de Obras Públicas, el cumplimiento, en forma exclusiva, de las funciones que el presente Título y el Código de Aguas confieren a la Dirección de Aguas, así como al Director de Riego aquellas que se confieren al Director de Aguas.

ARTICULO 113º

En el inciso primero, a continuación de las palabras "del Código de Aguas" agregar después de una coma, lo siguiente: "el artículo 8º de la ley N.º 9699 y el reglamento sobre atribuciones de la Dirección General de Aguas en las Juntas de Vigilancia, Asociaciones de Canalistas y Comunidades de Aguas".

ARTICULO 114º

En el inciso primero reemplazar la expresión "a las provincias de Antofagasta y Chile" por la siguiente: "a las provincias de Antofagasta, Chile, Aisen y Magallanes".

ARTICULO 115º

En el inciso primero reemplazar la expresión "de hasta el monto" por la siguiente: "no inferior al monto".

ARTICULO 116º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 117º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 118º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condición que les permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 119º

En el

97º SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

(Ley N.º 12.861, de 7 de febrero de 1958)

NOMINA DE BOLETAS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 31 DE MAYO DE 1966, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPON-
DIENTES A LAS EMITIDAS EL DIA 25 DE ABRIL DE 1966

DIRECCION DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA				DIRECCION DEL NEGOCIO				DIRECCION DEL NEGOCIO					
Comuna	Localidad	No	Boleta No y Serie	PREMIO	Comuna	Localidad	No	Boleta No y Serie	PREMIO	Comuna	Localidad		
PROVINCIA DE TARAPACA:					PROVINCIA DE ANTOFAGASTA:					PROVINCIA DE ATACAMA:			
Farmacia "Pescito"	Antofagasta	18 de Septiembre	520	233529	E°	500	Huérnanos 863, local 14	7729	E°	500	Huérnanos 863, local 14		
Bar y Restaurant "Insignia"	Antofagasta	Jose Santos Ossa	1924	46823	E°	500	Huérnanos 863, local 14	7735	E°	500	Huérnanos 863, local 14		
Emporio "La Talla"	Antofagasta	Succe	801	8769	E°	500	Huérnanos 863, local 14	7738	E°	500	Huérnanos 863, local 14		
Casa "Dana"	Calama	Vivar	290	3225	E°	500	Lara	295	E°	500	Lara		
PROVINCIA DE COQUIMBO:					PROVINCIA DE VALPARAISO:					PROVINCIA DE SANTIAGO:			
Bodega de Materiales "Porvenir"	Copilap	Atacama	430	5974	E°	500	Reparadora de Calzados "Merced"	Santiago	329907	E°	500		
Puerto de Seda "El Salvador"	El Salvador	Portal del Inca	11946-A	E°	500	Gabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Gabados - Ruth Frankfurter		
PROVINCIA DE VALPARAISO:					PROVINCIA DE SANTIAGO:					PROVINCIA DE VALPARAISO:			
Libreria "El Tesoro"	La Serena	Prat	526	82626	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Libreria "El Tesoro"	La Serena	Prat	526	92714	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Libreria "El Tesoro"	La Serena	Prat	526	92721	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Maria de Alamos e Hijos	Monte Patria	Tulahuén	3893	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter		
Galena de Novedades-Baños Hnos	Ovalle	V. Mackenna	180	14396	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
PROVINCIA DE ACONCAGUA:					PROVINCIA DE VALPARAISO:					PROVINCIA DE SANTIAGO:			
Molino "Centenario"	Los Andes	Ayda Argentina	92	044309	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Molino "Centenario"	Los Andes	Ayda Argentina	92	631463-A	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Emporio "Santa Inés"	Rinconada	Casullo	271	046666	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Quinta de Rerreo "El Dragón Rojo"	San Felipe	Las Heras	319	23601	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Tienda "La Chilena"	San Felipe	Salinas	129	84023	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
PROVINCIA DE VALPARAISO:					PROVINCIA DE SANTIAGO:					PROVINCIA DE VALPARAISO:			
Farmacia y Drogueria "Alemana"	La Calera	A. Prat	686	075225	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Farmacia y Drogueria "Alemana"	La Calera	A. Prat	686	075225	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Hotel-Alfonso Tobar y Ojeda	La Calera	Extracción Caminera	824	00208	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Fuente de Seda "Niagara"	Quilpué	O'Higgins	899	4261	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Curridora-Ernesto Bertelsen y Cia	Quilpué	A. Aymara	1066	12076	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065	13058	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	394	E°	500	Grabados - Ruth Frankfurter	
Credito "Patricia"	Valparaíso	Almendra	4065										

Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR DE Eº 30.000

BOLETA Nº _____ FECHA _____

ESTEBAN LIVAGIC - PUNTA ARENAS 21 DE MAYO 1198 1608 MAQ. REC. 25-IV-1966

Además, todas las Boletas emitidas en cualquier día de ABRIL y por cualquier negocio del país cuyo número sea **1 6 0 8** tienen un premio especial de E\$ 75 — c/u.

Esteban Livache	Punta Arenas	21 de Mayo	1198	1713-Mag. Reg.	Eº	50
-----------------	--------------	------------	------	----------------	----	----

SORTEO ESPECIAL DE VIVIENDAS ECONOMICAS

CADA VIVIENDA SE INDIVIDUALIZA INDICANDO LA CIUDAD DE SU UBICACION, EL NOMBRE DE LA POBLACION EN QUE SE ENCUENTRA Y EL NUMERO DE ROL QUE EN ELLA LE CORRESPONDE. ASIGNADO POR LA CORPORACION DE LA VIVIENDA

DIRECCION DEL NEGOCIO				UBICACION DE LA VIVIENDA			
Nombre del comerciante o del negocio emisor de la boleta	Comuna o localidad	Calle	Nº	Boleta Nº	Ciudad	Población	Rel. Nº
PROVINCIA DE SANTIAGO	SANTIAGO	Castro	314	7119 - Mag. Reg.	CHILLAN		105
FARMACIA "ROZZI"	SANTIAGO	Huérfaños 863 - L. 14		7740	SANTIAGO	"EL TEJAR"	183
CASA "LIZ"	CONCEPCION	Cochrane	1	27419	CHILLAN	"PRESIDENTE J. A. RIOS" II	103
PROVINCIA DE CONCEPCION						"EL TEJAR"	
FUENTE DE SODA "PATRICIO"							

NOTA: La abreviatura "Mag. Reg." significa vales de Caja emitidos por máquinas registradoras autorizadas. Los comercios en cursiva pertenecen a sucursales. Oficinas de Impuestos Internos del país. En Santiago, en el Departamento de Componentes de esta Dirección Nacional.

COBRO DE PREMIOS: El original de las boletas favorecidas con algún premio puede ser presentado en cobro en cualquier Oficina de Impuestos Internos del país. En Santiago, en el Departamento de Compraventas de esta Dirección Nacional.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

CAMPAÑA SOBRE EL SUFRAGIO SERIA SUBVERSIVA

RIO DE JANEIRO, 1º (ANSA). — La campaña iniciada por la oposición tendiente a lograr la reimplantación del sistema de elecciones directas (sufragio popular), confiesa una "manobra subversiva", declaró hoy el Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Juracy Magalhães, durante una reunión de prensa llevada a cabo en el Palacio de Iamarati.

CANDIDATO OFICIAL

"Aquellos que siguen oponiéndose a la candidatura del General Costa e Silva serán capaces después de intentar el derrocamiento del Presidente Castelo Branco, para impedir así la asunción del cargo del candidato de la Alianza Renova-

vadora Nacional (ARENA)", dijo el Canciller brasileño. Considera como definitiva la candidatura del General Costa e Silva, así como la reimplantación fijada por el Mariscal Castelo Branco para el sistema electoral mediante el cual deberán ser elegidos, su sucesor y los sucesores de los gobernadores de Estados. "Aquellos que tratan de promover el sistema de elecciones directas", señaló el Ministro, "pierden el tiempo, porque la unidad de puntos de vista entre el Presidente de la República y su Ministro de Guerra es monolítica".

"Fighting" Harada expondrá de nuevo su título mundial

TOKIO, 1º (ANSA-JP). — El título de campeón del mundo peso gallo —ayer reafirmado por Masahiko Harada, frente al brasileño Eder Jofre— será nuevamente puesto en juego en breve. Se perfila un trió de "challengers" para el título: José Medel de México; Bernardo Carbello, de Colombia; y Katsuo Saito, de Japón, que llevan respectivamente un "ratón" de 2, 3 y 7 según la clasificación de la Asociación Mundial de Boxeo. El "manager" de Harada dijo que se elegirá entre estos tres nombres. Agregó, en reunión de prensa, que el campeón disputará a mediados de julio en Hokkaido un match y olo en el exterior, pero sin que su título esté en juego.

CAMBIO Y DESARROLLO

El orador dijo que "el tipo de planificación de desarrollo contemplado por la Alianza es el de planificación democrática para una sociedad libre", para señalar a continuación que opone a la planificación y a la reforma como cuestión de principio "se aproxima mucho a oponerse al desarrollo y al cambio". Gordon también invitó a adoptar un "enfoque más constructivo" de los problemas de desarrollo y dijo que en los planes y reformas de carácter práctico debería darse a la empresa privada el "papel afirmativo, expansionista e innovador, que tan bien puede desempeñar".

una serie de sugerencias para incluirlas en el programa de la propuesta Reunión de Presidentes del Continente. Los planes de fomento nacional y las políticas latinoamericanas no son, empero, materia de los Estados Unidos, agregó.

"Es la propia América Latina la que debe buscar las iniciativas principales, determinando el carácter y esfuerzo de esos programas", declaró.

ALIANZA DEL PROGRESO

El funcionario estadounidense negó que la Alianza para el Progreso sea "reflexión de la predisposición contra la empresa privada", y agregó que "el programa y proyectos de la Alianza, la Alianza en práctica, ha visto en la empresa

MEXICO, 1º (UPI). — El Secretario Adjunto de Estado de los Estados Unidos, Lincoln Gordon, afirmó hoy que su país apoya la integración económica de América Latina, pese a los efectos desfavorables que ella puede tener sobre la balanza de pagos de Estados Unidos. En un discurso ante el Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICYP), Gordon agregó que pese a la posible consecuencia desfavorable, la integración económica es deseable porque a la larga redundará en beneficio de todos.

REUNION DE PRESIDENTES

El alto funcionario, que tiene a su cargo los asuntos latinoamericanos, señaló que su país "dará nuevo impulso a la integración Económica Latinoamericana se formularon ya

Cao Ky cedió a la presión budista

SAIGON, 1º (UPI). — El Gobierno Militar del Primer Ministro Nguyen Cao Ky cedió hoy ante la intensa presión de los dirigentes budistas y anunció un acuerdo que permitiera la incorporación de civiles al actual régimen antes del lunes próximo.

Se espera que la decisión, signifique el fin del grave conflicto político que estalló hace tres meses, llevando a la nación al borde de la guerra civil.

SITUACION EN HUE

Además, si el conflicto político será acalorado por las fuerzas armadas, en Hue, segunda ciudad en importancia del país, en primera hora se reportó un saqueo de un edificio del Estado de la Universidad de Estados Unidos abandonado desde hace años.

CAMBIO POLITICO

Los cambios políticos, afirmaron los budistas y dirigentes del régimen, consistieron en

EEA deberá impedir llegada de voluntarios comunistas a Cuba

LA HABANA, 1º (UPI). — El Ministerio Interior anunció hoy la detención de un agente del CIA (Servicio Central de Inteligencia de Estados Unidos), en la provincia de Pinar del Río.

El anuncio oficial, publicado por el diario "Mundo", identifica al detenido como Ramón Vázquez Cabrera, quien "fue reclutado en Miami, para formar parte de grupos de infiltración en Cuba".

OLUNTARIOS A CUBA

LAMI, 1º (UPI). — La Organización de los Estados Americanos (OEA), tiene la obligación de impedir que países miembros envíen voluntarios a Cuba, declaró hoy el Embajador de Brasil en Washington, Vasco Leão da Cunha.

El ex Ministro de Relaciones Exteriores brasileño, la acción colectiva "es el que tiene la OEA" para dar una acción de la OEA, contemplada en los de asistencia recíproca en los acuerdos adoptados (Nueva Reunión de Conferencia en 1964).

A presencia de esas tropas en Cuba", dijo, "el carácter inminente a resoluciones adoptadas en

ELIGIDO PRESIDENTE IRLANDES EN COMICIOS SIN ENTUSIASMO

DUBLIN, 1º (UPI). — Los votantes irlandeses eligieron a un nuevo Presidente, pero su decisión entre el actual datario Ramón de Valera y el ex Ministro de Estado O'Higgins, no será conocida hasta las últimas horas de la noche.

Una vez que se inscribieron 1.700.000 votantes en el Registro Electoral, el número de personas que sufragaron en los distritos electorales fué reducido, calculando los observadores que será ligeramente superior al 50 por ciento.

EL OPOSITOR

O'Higgins, uno de los más destacados abogados del país, y su esposa Zerry, votaron igualmente temprano poniendo fin a una de las campañas electorales, más amplias que se hayan desarrollado en Irlanda.

CAMPANA ELECTORAL. El candidato del partido opositor Fine Gael, pronunció discursos en cerca de 250 reuniones realizadas durante una agotadora gira que lo llevó a casi todas las ciudades y pueblos irlandeses.

De Valera, agobiado por los años y la mala vista, dejó su campaña en manos del Primer Ministro Sean Lemass y su partido, Finna Fail, actualmente gobernante.

EL OPOSITOR. O'Higgins, uno de los más destacados abogados del país, y su esposa Zerry, votaron igualmente temprano poniendo fin a una de las campañas electorales, más amplias que se hayan desarrollado en Irlanda.

CAMPANA ELECTORAL. El candidato del partido opositor Fine Gael, pronunció discursos en cerca de 250 reuniones realizadas durante una agotadora gira que lo llevó a casi todas las ciudades y pueblos irlandeses.

De Valera, agobiado por los años y la mala vista, dejó su campaña en manos del Primer Ministro Sean Lemass y su partido, Finna Fail, actualmente gobernante.

EL OPOSITOR. O'Higgins, uno de los más destacados abogados del país, y su esposa Zerry, votaron igualmente temprano poniendo fin a una de las campañas electorales, más amplias que se hayan desarrollado en Irlanda.

CAMPANA ELECTORAL. El candidato del partido opositor Fine Gael, pronunció discursos en cerca de 250 reuniones realizadas durante una agotadora gira que lo llevó a casi todas las ciudades y pueblos irlandeses.

De Valera, agobiado por los años y la mala vista, dejó su campaña en manos del Primer Ministro Sean Lemass y su partido, Finna Fail, actualmente gobernante.

EL OPOSITOR. O'Higgins, uno de los más destacados abogados del país, y su esposa Zerry, votaron igualmente temprano poniendo fin a una de las campañas electorales, más amplias que se hayan desarrollado en Irlanda.

CAMPANA ELECTORAL. El candidato del partido opositor Fine Gael, pronunció discursos en cerca de 250 reuniones realizadas durante una agotadora gira que lo llevó a casi todas las ciudades y pueblos irlandeses.

De Valera, agobiado por los años y la mala vista, dejó su campaña en manos del Primer Ministro Sean Lemass y su partido, Finna Fail, actualmente gobernante.

EL OPOSITOR. O'Higgins, uno de los más destacados abogados del país, y su esposa Zerry, votaron igualmente temprano poniendo fin a una de las campañas electorales, más amplias que se hayan desarrollado en Irlanda.

CAMPANA ELECTORAL. El candidato del partido opositor Fine Gael, pronunció discursos en cerca de 250 reuniones realizadas durante una agotadora gira que lo llevó a casi todas las ciudades y pueblos irlandeses.

De Valera, agobiado por los años y la mala vista, dejó su campaña en manos del Primer Ministro Sean Lemass y su partido, Finna Fail, actualmente gobernante.

EL OPOSITOR. O'Higgins, uno de los más destacados abogados del país, y su esposa Zerry, votaron igualmente temprano poniendo fin a una de las campañas electorales, más amplias que se hayan desarrollado en Irlanda.

CAMPANA ELECTORAL. El candidato del partido opositor Fine Gael, pronunció discursos en cerca de 250 reuniones realizadas durante una agotadora gira que lo llevó a casi todas las ciudades y pueblos irlandeses.

De Valera, agobiado por los años y la mala vista, dejó su campaña en manos del Primer Ministro Sean Lemass y su partido, Finna Fail, actualmente gobernante.

EL OPOSITOR. O'Higgins, uno de los más destacados abogados del país, y su esposa Zerry, votaron igualmente temprano poniendo fin a una de las campañas electorales, más amplias que se hayan desarrollado en Irlanda.

CAMPANA ELECTORAL. El candidato del partido opositor Fine Gael, pronunció discursos en cerca de 250 reuniones realizadas durante una agotadora gira que lo llevó a casi todas las ciudades y pueblos irlandeses.

De Valera, agobiado por los años y la mala vista, dejó su campaña en manos del Primer Ministro Sean Lemass y su partido, Finna Fail, actualmente gobernante.

EL OPOSITOR. O'Higgins, uno de los más destacados abogados del país, y su esposa Zerry, votaron igualmente temprano poniendo fin a una de las campañas electorales, más amplias que se hayan desarrollado en Irlanda.

CAMPANA ELECTORAL. El candidato del partido opositor Fine Gael, pronunció discursos en cerca de 250 reuniones realizadas durante una agotadora gira que lo llevó a casi todas las ciudades y pueblos irlandeses.

Según el Ministerio del Interior, la captura de Vázquez Cabrera estuvo a cargo de miembros del Ejército, la Fuerza Aérea y unidades de "Lucha contra los bandidos".

"Este hecho —concluye el anuncio—, constituye una prueba irrefutable de los actos de provocación y piratería que lleva a cabo contra nuestro país el Gobierno de Estados Unidos."

La Conferencia Tricontinental celebrada en enero último en La Habana.

En Polonia, el Embajador de Cuba, Fernando Flores Ibarra, informó que Cuba "aceptaría voluntarios de todos los países socialistas para cortar cabezas de infantes de marina norteamericanos".

ASOMBRO EN EE. UU. WASHINGTON, 1º (EFE). — De auténtico asombro produce en esta capital federal la conmovedora propaganda que el castro cubano, apoyado por la URSS, Polonia y otros países comunistas, está promoviendo estos días, contra los medios diplomáticos opan hoy que este súbito fre-

des ruso-cubano, en este momento crítico de la situación norteamericana en Vietnam, no puede ser un capricho. Podría serlo de Fidel Castro, hombre de arrebatados exabruptos, presionado por graves conflictos internos, que los tiene, pero no es tan fácil imaginarlo en los dirigentes de la Unión Soviética, que han demostrado que saben moverse con los pies de plomo, de que su antecesor Nikita Khrushchev, a quien costó el puesto, el alegre envío de proyectiles atómicos a la isla de Cuba.

El satélite que habría de servir de blanco en la maniobra había partido hacia su órbita escudado por la mañana —las 11 de la mañana— en un disparo perfecto. Los

astronautas permanecieron 98 minutos en su comensal en la espera del momento de partir en su persecución, pero finalmente tuvieron que emprender el descenso sin haber cumplido su misión.

En esta ocasión, sin embargo, sólo faltaban escasos minutos para iniciar la misión cuando misteriosamente surgieron inconvenientes en el sistema de computadoras. La búsqueda del desperfecto insumió preciosos segundos y finalmente desapareció el "período útil" de seis minutos que habría permitido a la Gemini-9 alcanzar en pleno vuelo al satélite apodado "El Globo", con el que debía reunirse en el espacio.

TERCER APLAZAMIENTO. Fue ésta la tercera vez que resultó necesario demorar el vuelo de la Gemini-9, para realizar las maniobras espaciales más complejas que haya intentado Estados Unidos.

RETRASO DE PLANES. CABO KENNEDY, 1º (UPI). — Los inconvenientes sufridos hoy por la comansave Gemini-9 obligarán también a aplazar el proyectado vuelo de la Gemini-10.

Mientras hoy se desarrollaba los problemas la cuenta regresiva de la Gemini-9, el coronel Jack Albert, Director de Lanzamientos del Programa, informó que la comansave sufragante, que conducirán los astronautas John Young, y Michael Collins sería enviada al espacio el 18 de julio próximo.

Posteriormente, sin embargo, se aplazó el disparo de la Gemini-9, y el Director de Vuelos Tripulados, George E. Mueller, declaró que se ha hecho "naturalmente" obligar a disponer el vuelo de la Gemini-10 para una fecha posterior. Mueller, sin embargo, no indicó la fecha en que podría efectuarse la nueva expedición espacial.

En su nota dice MacArthur, "Aun cuando el Departamento considera altamente improbable que la OEA desee establecer sus cuarteles generales en cualquier sitio de Estados Unidos, fuera de Washington, está libre, ciertamente, como organización internacional, de hacer cualquier elección de lugar".

El representante demócrata por Florida, Claude Pepper, patrocinó un proyecto tendiente a atraer a la OEA a Miami, al lugar en donde se instalará el proyectado Centro Interamericano Cultural y Comercial (INTERAMA).

El Secretario Auxiliar de Estado, Douglas MacArthur, notificado al representante George H. Fallon, presidente de la Comisión de Obras Públicas

que el Departamento no tiene objeciones al proyecto de ley de Pepper.

En su nota dice MacArthur, "Aun cuando el Departamento considera altamente improbable que la OEA desee establecer sus cuarteles generales en cualquier sitio de Estados Unidos, fuera de Washington, está libre, ciertamente, como organización internacional, de hacer cualquier elección de lugar".

El representante demócrata por Florida, Claude Pepper, patrocinó un proyecto tendiente a atraer a la OEA a Miami, al lugar en donde se instalará el proyectado Centro Interamericano Cultural y Comercial (INTERAMA).

El Secretario Auxiliar de Estado, Douglas MacArthur, notificado al representante George H. Fallon, presidente de la Comisión de Obras Públicas

que el Departamento no tiene objeciones al proyecto de ley de Pepper.

En su nota dice MacArthur, "Aun cuando el Departamento considera altamente improbable que la OEA desee establecer sus cuarteles generales en cualquier sitio de Estados Unidos, fuera de Washington, está libre, ciertamente, como organización internacional, de hacer cualquier elección de lugar".

El representante demócrata por Florida, Claude Pepper, patrocinó un proyecto tendiente a atraer a la OEA a Miami, al lugar en donde se instalará el proyectado Centro Interamericano Cultural y Comercial (INTERAMA).

El Secretario Auxiliar de Estado, Douglas MacArthur, notificado al representante George H. Fallon, presidente de la Comisión de Obras Públicas

que el Departamento no tiene objeciones al proyecto de ley de Pepper.

En su nota dice MacArthur, "Aun cuando el Departamento considera altamente improbable que la OEA desee establecer sus cuarteles generales en cualquier sitio de Estados Unidos, fuera de Washington, está libre, ciertamente, como organización internacional, de hacer cualquier elección de lugar".

El representante demócrata por Florida, Claude Pepper, patrocinó un proyecto tendiente a atraer a la OEA a Miami, al lugar en donde se instalará el proyectado Centro Interamericano Cultural y Comercial (INTERAMA).

El Secretario Auxiliar de Estado, Douglas MacArthur, notificado al representante George H. Fallon, presidente de la Comisión de Obras Públicas

que el Departamento no tiene objeciones al proyecto de ley de Pepper.

En su nota dice MacArthur, "Aun cuando el Departamento considera altamente improbable que la OEA desee establecer sus cuarteles generales en cualquier sitio de Estados Unidos, fuera de Washington, está libre, ciertamente, como organización internacional, de hacer cualquier elección de lugar".

El representante demócrata por Florida, Claude Pepper, patrocinó un proyecto tendiente a atraer a la OEA a Miami, al lugar en donde se instalará el proyectado Centro Interamericano Cultural y Comercial (INTERAMA).

El Secretario Auxiliar de Estado, Douglas MacArthur, notificado al representante George H. Fallon, presidente de la Comisión de Obras Públicas



SANTO DOMINGO. — Soldados fuertemente armados guardan el orden ayer 1º, en un suburbio de esta capital, mientras se realizan las elecciones, para elegir al nuevo Presidente que deberá regir los destinos de este convulsado país. Los candidatos con mayor opción parecen ser Juan Bosch y Joaquín Balaguer. (RODIOFOTO UPI).

CONCURRENCIA ELECTORAL SUPERO LOS CALCULOS EN REPUBLICA DOMINICANA

SANTO DOMINGO, 1º (UPI). — Sin incidentes de mayor relieve y con una concurrencia de votantes tal vez sin precedentes en el país, el electorado dominicano, acaudado hoy a los comicios que consagrarán al nuevo Presidente de la República y devolverán la normalidad constitucional a esta atribulada nación del Caribe.

El computador Mark N° 3 del cohete Titan rehusó entregar información a los astronautas, quienes avisaron de inmediato a la torre de control. En tensos minutos se trató de reparar el desperfecto para cumplir con el tiempo requerido para ser lanzado el espacio y cumplir con su misión.

"Al ser imposible arreglar el desperfecto en los minutos disponibles —declaró el señor Shaddeau—, será preciso esperar dos días para volver a tener las condiciones necesarias en la órbita del Arena para que el Gemini pueda tomar contacto con el blanco".

PARLAMENTO Y VICEPRESIDENTE. Además del futuro Presidente de la República, puesto al que aspiran los ex Presidentes Joaquín Balaguer, Rafael Bonnelly y Juan Bosch, los dominicanos eligen también a los 74 diputados y a los 27 senadores que componerán el nuevo Parlamento, junto con

numerosos funcionarios municipales y un Vicepresidente de la nación.

Para este último cargo, el candidato del Partido Reformista (PR), Balaguer, lleva como compañero de fórmula a Francisco Augusto Lora, mientras que Bonnelly integra la papeleta de su coalición partidaria con Abel Fernández Simo y Bosch lo hace, dentro del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), con Silvestre Antonio Guzmán.

ENTUSIASMO ELECTORAL. Desde las cuatro de la mañana, largas filas de electores iniciaron su espera en las mesas de votación, hasta que una hora después llegaron los funcionarios electorales para prestar juramento y mostrar al pueblo las urnas, levantando sus respectivas cubiertas para señalar que estaban vacías.

FUERZAS MILITARES. Para evitar posibles desórdenes, un total de 12.000 policías y soldados especiales prestaban servicios de vigilancia, mientras el grueso de las Fuer-

zas Armadas dominicanas permanecía en sus cuarteles. También se retiraron a sus bases, durante toda la jornada, los 8.000 hombres que integran la Fuerza Interamericana de Paz (FIP).

OBSERVADORES DE OEA. Cuarenta y dos observadores de la Organización de los Estados Americanos (OEA) así como los miembros de un grupo privado estadounidense denominado "Comité para Elecciones Libres en la República Dominicana", siguieron el desarrollo de los acontecimientos tanto en la capital como en el interior del país, junto con los miembros de la Comisión ad hoc de la OEA.

SANTO DOMINGO, 1º (UPI). — El ex Presidente Juan Bosch salió hoy de su casa por tercera vez en ocho meses para votar en las elecciones en que sufragó como uno de los tres postulados a la Presidencia.

El candidato, vestido efectivamente de blanco, con un traje tropical, ejerció el sufragio en una escuela cerca

na a su residencia. Fue el último de los tres aspirantes presidenciales en votar. Los otros los también ex Presidentes, Joaquín Balaguer, Moderado, y Rafael Bonnelly, derechista, lo habían hecho temprano en la mañana.

Bosch, representante de elementos izquierdistas, caminó guiado de un vociferante grupo de unos 300 miembros de la "Palada de Revolucionarios Dominicanos", quienes se hallaban congregados frente a su residencia desde mediodía. Varias veces la muchedumbre lo empujó a penetrar su guardia de seguridad.

CIERRE DE LAS URNAS. La elección terminó a las 18.00 hora local, después de un día caracterizado por la calma y el enorme número de electores que se presentó ante las urnas.

Un vocero de la Junta Central Electoral indicó que la cantidad de votos depositados sería la mayor jamás registrada en el país, pasando de la cifra prevista de 1.200.000.

URSS llama a defender fronteras

Palabras del Presidente Podgorni serían advertencia a China

MOSCÚ, 1º (UPI). — El Presidente de la Unión Soviética, Nikita Podgorni, pidió hoy a los ciudadanos del territorio de Khabarovsk que ayuden "capaz y heroicamente" a las

Fuerzas Armadas soviéticas para defender las fronteras orientales del país. Aparentemente, el discurso de Podgorni estaba dirigido a los Estados Unidos separados de aquel territorio por el Océano Pacífico.

ADVERTENCIA A CHINA. También podría considerarse como un advertencia a China Comunista, que comparte con la Unión Soviética una frontera común en el Asia Central y el Lejano Oriente, aún cuando su frontera con Khabarovsk está en Min, al sudoeste de ese territorio.

Los chinos sostienen que cler ta parte del territorio soviético, frente a la provincia de Sinkiang —a 3.200 kilómetros al oeste— les fue arrebatada en tiempos del zarismo y que debe ser devuelta a Pekín.

Podgorni pronunció su discurso en la ceremonia de entrega de la Orden de Lenin al territorio de Khabarovsk por sus éxitos en el desarrollo económico.

CRITICAS A EE. UU. Dijo que las recientes acciones "hostiles" norteamericanas contra Cuba constituían "otro eslabón más en la cadena criminal de la política agre-

siva de los imperialistas norteamericanos". Atacó la intervención de Estados Unidos en Vietnam y manifestó que "mientras desarrollamos una

política internacional pacífica, no debemos disminuir la vigilancia, haciendo todo lo necesario para fortalecer las defensas del país".

200.000 SOLDADOS CHINOS EN FRONTERA DE CACHEMIRA

NUEVA DELHI, 1º (ANSA). — Los chinos habían reunido una tropa que se estima en 200 mil hombres, en la frontera septentrional de Cachemira, según fuentes de esta capital.

Las tropas chinas estarían compuestas por una división de infantería, dos regimientos de tropas ligeras, un regimiento de guardias fronterizos y uno de caballería.

Esta concentración de soldados sería superior a la que China tenía en 1962 en la misma zona durante el conflicto chino-hindú.

La tropa china estaría compuesta por una división de infantería, dos regimientos de tropas ligeras, un regimiento de guardias fronterizos y uno de caballería.

Esta concentración de soldados sería superior a la que China tenía en 1962 en la misma zona durante el conflicto chino-hindú.

La tropa china estaría compuesta por una división de infantería, dos regimientos de tropas ligeras, un regimiento de guardias fronterizos y uno de caballería.

Esta concentración de soldados sería superior a la que China tenía en 1962 en la misma zona durante el conflicto chino-hindú.

La tropa china estaría compuesta por una división de infantería, dos regimientos de tropas ligeras, un regimiento de guardias fronterizos y uno de caballería.

Esta concentración de soldados sería superior a la que China tenía en 1962 en la misma zona durante el conflicto chino-hindú.

La tropa china estaría compuesta por una división de infantería, dos regimientos de tropas ligeras, un regimiento de guardias fronterizos y uno de caballería.

Esta concentración de soldados sería superior a la que China tenía en 1962 en la misma zona durante el conflicto chino-hindú.

La tropa china estaría compuesta por una división de infantería, dos regimientos de tropas ligeras, un regimiento de guardias fronterizos y uno de caballería.

Esta concentración de soldados sería superior a la que China tenía en 1962 en la misma zona durante el conflicto chino-hindú.

La tropa china estaría compuesta por una división de infantería, dos regimientos de tropas ligeras, un regimiento de guardias fronterizos y uno de caballería.

Esta concentración de soldados sería superior a la que China tenía en 1962 en la misma zona durante el conflicto chino-hindú.

La tropa china estaría compuesta por una división de infantería, dos regimientos de tropas ligeras, un regimiento de guardias fronterizos y uno de caballería.

Esta concentración de soldados sería superior a la que China tenía en 1962 en la misma zona durante el conflicto chino-hindú.

La tropa china estaría compuesta por una división de infantería, dos regimientos de tropas ligeras, un regimiento de guardias fronterizos y uno de caballería.

Esta concentración de soldados sería superior a la que China tenía en 1962 en la misma zona durante el conflicto chino-hindú.

GUARDAPOLVOS Y DELANTALES PARA SENORAS Y NIÑITAS MEJORES Y MAS BARATOS El mayor surtido en plaza FCA. DE ROPA ALFONSO RUSSO AV. ESPAÑA 141-TELEFONO 90362

MEXICO Y MILAN...

(De la 1a. Pág.)

intenso del partido. México debió recurrir a los lanzamientos de distancia al no poder superar el cerrojo, principalmente a través de su "artilero" el puntero mediano, Mercado, que precisamente de pelota muerta en un tiro libre indirecto logró la igualdad en el marcador.

Los mexicanos no "pisaron el paillo" y no se fueron a llenar el área rival de hombres, mantuvieron a su línea de defensa intransigente a la custodia de su zona, imbuendo la sorpresa del veloz contrataque de los italianos De-

nová y Sormani. A pesar de esta actitud tuvieron problemas Chayres, Peña y Núñez con la marcación de las "cabezas" del ataque de Milán.

Este fue el planteo que se mantuvo durante los 45 minutos iniciales. El público admiró la novedad del juego, especialmente del elenco europeo y celebró la reacción varonil y de "sarra" de la Selección mexicana, que cambiando un poco el ritmo al promediar el período inicial, mostró sus posibilidades frente al temible rival.

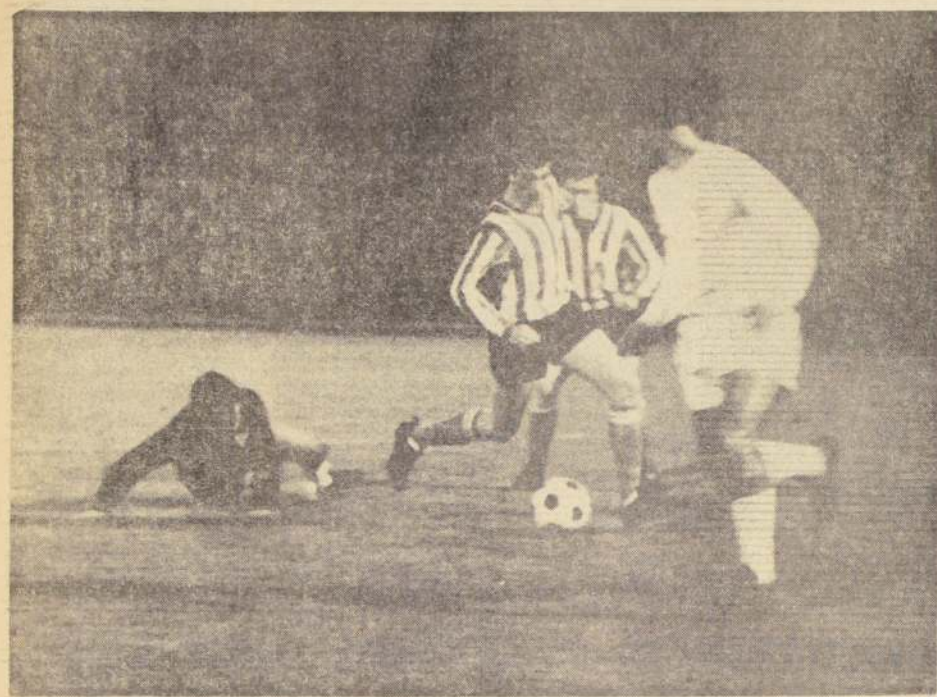
El segundo tiempo, a fuer de ser sinceros, no llegó a nada concreto, por el anormal problema que planteó la neblina que se dejó caer, y mentiríamos si sostuviéramos que vimos mucho.

Sólo pudimos apreciar a través de la bruma que México mantuvo un ataque desordenado y sostenido en los primeros 20 minutos, pero de dominio territorial, sin llegar con alguna posibilidad clara al área italiana. Este dominio fue amainando con el correr de los minutos, para empezar, a su vez, los milaneses a do-

minar el campo hasta que el juez, ante la total falta de visibilidad, debió terminar el partido.

En resumen, un encuentro que, interesante por su planteo, aunque frío y tremendamente esquizofrénico, se frustró por un factor inesperado de una neblina "londinense" que se llevó la posibilidad de ver el epílogo del esfuerzo de los dos equipos. Quedamos con un sabor de insatisfacción en nuestra boca y de suspenso ante lo que pudo realmente haber sido el encuentro.

JUAN CARLOS FRANCO



TRAS ELUDIR hasta al golero Nut, Woodward, alero derecho de Sheffield United, consiguió anotar la tercera conquista para los ingleses que finalmente se impusieron 4-1 a Sevilla.

TRIUNFO SIN...

(De la 1a. Pág.)

ingleses y ahí se gestaron todas las cargas del cuadro, que se fue a los camiones en comoda venia de dos a uno.

Al reniciarse la briga, Sevilla realizó tres cambios. Nut reemplazó a Rodri en la valla y Lax y Juárez entraron por

Batista y Pintados. Estas sustituciones trajeron en parte un mejoramiento en el cuadro sevillano en el aspecto defensivo, especialmente en el caso de Lax, ya que Batista había estado muy desafortunado. La tercera conquista conseguida a

los 3' por Mallender para Sheffield, cayó como balde de agua fría sobre los españoles que luego a los 10' vieron caer su portero por 4' vez. Afortunadamente vino tras carón el descuento logrado en acción lucida del ataque sevillano y la lucha se equilibró.

Los ingleses, con el triunfo asegurado, no arriesgaron más y replegaron sus líneas. Sevilla, con sólo 9 hombres en el campo, tuvo aún fuerzas para inquietar al seguro golero inglés. En resumen, un triunfo asegurado, no arriesgaron más las cifras fueron muy generosas con ellos. Por lo tanto el match se le fue de las manos. Hubo una seguidilla de infracciones descali-

Cabral, agotado, fue reemplazado por Juan de Dios, el coach Arza agotó los cambios que le acuerdan las bases del torneo. Todo se mantuvo igual hasta el minuto 39, cuando estalló el desborde. El juez Claudio Vicuña había sido muy contemplativo ante el juego violento, mal intencionado y, de repente el match se le fue de las manos. Hubo una seguidilla de infracciones descali-

adoras que culminaron con un púgilato y un cambio de puntapiés, en el que intervinieron varios jugadores de uno y otro bando y salió expulsado Diego, que quiso hacer justicia a su compañero Lax, lesionado alevosamente por Barlow.

A esa altura, el match terminó como expresión de fútbol. Los ingleses, con el triunfo asegurado, no arriesgaron más y replegaron sus líneas. Sevilla, con sólo 9 hombres en el campo, tuvo aún fuerzas para inquietar al seguro golero inglés. En resumen, un triunfo asegurado, no arriesgaron más las cifras fueron muy generosas con ellos. Por lo tanto el match se le fue de las manos. Hubo una seguidilla de infracciones descali-

Ultimo Round

POR CESAR JR.

Para el martes 7 de junio está fijada la sesión de la Federación Chilena de Boxeo, en la cual debe tratarse el problema de la secuela que

Atletismo:
Segundo torneo de cross organiza la Asoc. Santiago

El próximo domingo se efectuará el Torneo de Cross Country organizado por la Asociación Atlética de Santiago y que tendrá como escenario el Parque Cousiño.

El programa es el siguiente:

- 10.30 horas: 500 metros, infantiles, varones.
- 10.40 " 500 metros, infantiles, damas.
- 10.50 " 500 metros, juveniles, damas.
- 11.00 " 1.500 metros, juveniles, varones, intermedia.
- 11.10 " 2.000 metros, juveniles, varones, superior.
- 11.25 " 1.000 metros, damas, adultas.
- 11.35 " 500 metros, damas adultas, velocistas y saltadores y lanzadores.
- 11.45 " 1.000 metros, velocistas, lanzadores, varones.
- 11.55 " 2.000 metros para mediodonistas, varones.
- 12.05 " 3 vueltas a la elipse del Parque Cousiño, para atletas fondistas.

Después de 56 años una pelea a finish Bonavena - Chuvala

Ambos púgiles han solicitado permiso para combatir hasta el fin

NUEVA YORK, 1º (ANSA). — Los púgiles Oscar Bonavena, argentino, y George Chuvala, de Toronto, solicitaron hoy formalmente autorización para "combatir hasta el fin" en la pelea que deben disputar el próximo 23 de junio en el Madison Square Garden, situado a 10 rounds. La pelea se presentará a la Comisión de la Federación de Estados Unidos.

La última vez que fue disputado un encuentro "hasta el fin" fue en 1910, cuando Ad Wolgast puso fuera de combate a Battling Nelson, en la pelea que se disputó en el Madison Square Garden. El primer combate a "hasta el fin" que se disputó en la actualidad fue el de los rounds.

dejó la renuncia del ex secretario de este organismo Juan Belenguer.

Como es sabido, previa la decisión de renunciar, el ex dirigente Belenguer fundamentó su dimisión en varios considerandos, en los cuales hacía diversas acusaciones a 4 ex dirigentes que también renunciaron con posterioridad.

El problema que nunca fue aclarado a la luz pública y sobre el cual todavía persisten puntos no clarificados, entre ellos, las argumentaciones de los dirigentes aludidos, está en estudio en manos de una comisión integrada por los delegados Federico Barrera, Alberto Labra y Dagoberto Hidalgo, que debe emitir su informe precisamente en la sesión ya mencionada.

BROWN EN ANTOFAGASTA

De nuevo se encuentra en Chile el pugilista panameño Valentín Brown, que actúa indistintamente en las categorías mediano y liviano, y quien fuera el primer derrotador de Godfrey Stevens en el plano profesional.

Brown, que combatiera en Antofagasta, en donde también ha actuado y espera un rival nacional para comenzar sus actuaciones en la ciudad nortina que últimamente ha sido centro de intensa actividad profesional.

Se espera que en el curso de la semana se le designe un rival nacional que podría ser un welter o un liviano.

PROBLEMAS DEL PUERTO. — A pesar de que en principio se llegó a una solución amistosa entre las directivas de la Federación de Boxeo de Chile y de la Asociación de Valparaíso en el sentido de depositar todas sus actividades que pudieran considerarse hostiles y reniciar, como punto fundamental, las actividades pugilísticas en el puerto, aún sigue en compás de espera la iniciación del boxeo profesional.

Existen varias ideas al respecto y deben materializarse en el curso de la presente semana para controlar efectivamente la buena marcha de este deporte en un centro importante como es el Fortín Prat del Puerto.

Entre otras iniciativas que podrían incidir en la buena marcha de esta actividad, está la del Presidente de la Federación Renato Court, quien es partidario de crear también en Valparaíso una Comisión de Boxeo Profesional similar a la que funciona en la capital.

Hasta el momento la reindicación definitiva del boxeo profesional no está decretada, porque lógicamente los managers y boxeadores que son los que actúan, no han prestado el consentimiento respectivo.

El problema deben resolverlo Court y Emilio Balbontin, presidente del Sindicato y Managers de Godfrey Stevens, ya que el Unione de la Federación debe fundamentar la importancia al concurso de managers y pugilistas.



JUAREZ, interior derecho del Sevilla, logra, con golpe de cabeza, la única conquista de su equipo. El autor del gol se anticipó en la jugada al arquero Hodgkinson, del Sheffield

United, tal como lo muestra el grabado. Y nada pudo hacer tampoco para evitar la caída de su valla el zaguero Shaw, que está en la línea de gol.



BARLOW, uno de los delanteros más efectivos de los ingleses, anotó el primer tanto frente a Sevilla, aprovechando un excelente pase de cabeza de su compañero Jones, que lo dejó solo frente a Rodri.



CON UN IMPECABLE golpe de cabeza, toda una lección de como debe cabecear un delantero en el área rival. Sormani, centrodelantero de Milán, empalmó el servicio de

corner que desde la derecha envió Danova. Totales impotentes quedan mirando la maniobra los mexicanos Chayres (2) y Peña.

SELECCION DE MEXICO 1
MILAN DE ITALIA 1

Cancha: Estadio Nacional. Público: 35.864 personas. Recaudación: \$ 212.100. Árbitro: R. Howley (inglés); discreto. Equipos: Milán (1): Balzarini, Nolelli, Trevi, Santini, Maldini, Trapattoni, Danova, Michelli, Sormani, Angelillo y Germano. Entrenador: Heriberto Herrera.

Selección de México (1): Calderón; Chaire, Peña, Muñoz, Hernández, Díaz, Mercado, Padilla, Reyes, Fragoso y Jara. Entrenador: Ignacio Trellez.

Goles.— En el primer tiempo, a los 5 minutos, SORMANI, para Milán. A los 25', MERCADO, de tiro libre, para México.

Cambios. En la segunda etapa, a los 30', Benigni, sustituyó a Germano en el elenco italiano.

Incidentes. Cuando se cumplían 32 minutos del segundo tiempo, el árbitro dio por terminado el partido, por falta de visibilidad.

UN INCIDENTE QUE PUDO TENER GRAN REPERCUSION

La determinación del árbitro Holley de poner fin al partido cuando restaban 12 minutos de juego, debido a la intensa neblina, que hacía imposible continuar el match, provocó también un incidente entre el jugador Delmuro, de la Selección Mexicana, que se encuentra lesionado y es el zaguero titular de ese equipo, y un italiano residente.

Todo aconteció en la pista de ceniza, al producirse un entredicho entre el citado jugador y una persona desconocida, que al parecer tenía relación con el Milán. De las palabras pasaron a los hechos y el crack azteca le propinó un cabezazo en el rostro a su antagonista. Inmediatamente los policías lo detuvieron alegando que la agresión había sido grave y lo conducían en vilo al cuartel que existe dentro del Estadio Nacional, cuando se hizo presente el médico de la delegación mexicana y el presidente de la misma, los que invocando ante la fuerza policial su condición de extranjeros, lograron que esta dejara en libertad al jugador.

De duelo presidente de Asoc. Deportiva Autobus, Sr. Gennari

La Asociación Deportiva Autobusera, reunida extraordinariamente anoche, a raíz del sensible fallecimiento de la respetable dama doña Matilde Rozas de Gennari, madre del presidente de la institución, don Sergio Gennari, acordó asociarse oficialmente al duelo que aflige a su directivo máximo, enviar una ofrenda floral a la familia e invitar a los socios a hacerse presentes en las horas fúnebres de la señora Rozas de Gennari.

Los funerales de doña Matilde Rozas de Gennari se efectuarán hoy, a las 10.30 horas, en el templo de la Iglesia de la Inmaculada Concepción, calle Don Bosco, 22, Avenida Paradero 22 1/2, rumbo al Cementerio Metropolitano de San Miguel.



CON GOLPE de puños, Rodri, guardarrredes de rechaza un balón que pretendía Jones, Costa (8) corto en su salto y no alcanza a intervenir. Los leros españoles debieron de repartirse los cuatro p que Sheffield United supero a Sevilla.

ESTE ES SU EQUIPO PARA EL MUNDIAL

Cada día aumenta el número de lectores que hace llegar a nuestra redacción su opinión acerca de cual debe ser el equipo titular chileno, para el próximo Campeonato Mundial de Fútbol.

Entre las numerosas cartas recibidas en el día de hoy, figura la del señor Patricio Deichler Solís, de San Antonio, que dice lo siguiente:

—Agradeceré se sirva publicar mis impresiones sobre el equipo chileno que irá a Londres próximamente. Estimo que el cuadro que en esta oportunidad nos representará, es inferior al que actuara en 1962 en Chile. Luego de analizar individualmente a cada jugador, doy mi modesta opinión sobre el cuadro:

CUADRO TITULAR: Godoy; Ezzaguirre, Figueroa y González; Cruz y Eladio Rojas, Fouilloux, Prieto, Marcos, Ramírez y Sánchez. **EQUIPO RESERVA:** Olivares; Valentini, Donoso y Villanueva; Contreras y Aravena; Moreno, Hodge, Landa, Valdes y Jaime Ramírez.

El lector H.S.S., de La Ligua, entrega su cuadro ideal que es el siguiente:

CUADRO TITULAR: Godoy; Ezzaguirre, Figueroa y Valentini; Cruz y Cortés; Araya, Valdes, Solís, Marcos y Fouilloux. **EQUIPO RESERVA:** Zavarri; Avendaño, Donoso y Villanueva; Azocar y Rojas; Moreno, Prieto, Tobar, Yávar y Sánchez.

H.S.S., La Ligua.

El lector talquino Claudio Cifuentes opina:

No estoy de acuerdo con el entrenador Luis Alamos, ya que cometió su peor falta desde que sacó de la Selección a Juan Cortés.

Por otra parte, el lector don Ramon Cetega, no deolo haber manifestado que no es necesario llamar a Jaime Ramírez, ya que este es un buen jugador que debe estar en la Selección aunque todavía no de titular, pero al cual, podría dársele una oportunidad en la reserva. Terminando, antes de dar mi equipo manifestando que estoy de acuerdo con el comentarista Jorge Fernández, y que él tiene toda la razón diciendo que se ha cometido una gran injusticia habiendo sacado a Juan Cortés de la Selección.

Mi equipo es el siguiente:

Godoy; Valentini, Donoso y González; Cruz y Juan Cortés; Yávar, Cabrera, Landa, Ramírez y Sánchez. **EQUIPO RESERVA:** Olivares; Avendaño, Ezzaguirre y

Lugo; Reynoso y Moreno, Arancibia, Roni, Alvarez y Robles. **CUADRO RESERVA:** Claudio Cifuentes.

Don Humberto Gennari afirma: —Los jugadores Godoy, Donoso, Yávar, son irregulares. Luis Alamos debe tener otros jugadores que sean de la "U".

La Selección no tiene No "6". Rojas y Hodge, probado ya que no están la plenitud de sus condiciones. ¿Por qué no se saca a Juan Cortés? Ahora el caso de que Godoy y González estén en los dos podrían llamar a Yávar y Salinas.

Mi equipo de la Selección es el siguiente:

Godoy; Valentini, Donoso y González; Cruz y Juan Cortés; Yávar, Cabrera, Landa, Ramírez y Sánchez. **EQUIPO RESERVA:** Olivares; Avendaño, Ezzaguirre y

Yávar, Salinas y Ramírez. Reinos, Marcos y Hoffmann. Humberto Gennari, el cha de Green Cross.

RESPONDEN LOS SELECCIONADOS:

“UN TROPEZON NO ES CAIDA... NOS TENEMOS FE”

Una rápida encuesta a los integrantes de la Selección chilena muestra su pesar por las críticas luego de una derrota que no estiman definitiva.— Honorino Landa, Francisco Valdés, Eladio Rojas e Ignacio Prieto, responden a preguntas directas de LA NACION sobre la derrota frente a México, el trabajo del equipo y las posibilidades en Inglaterra

Un verdadero “tornado” de críticas, desató el domingo pasado la actuación del equipo chileno frente a la Selección de México. Todo el mundo salió huyendo del Estadio Nacional, el malestar era evidente y notorio en los rostros de espectadores y periodistas. ¿Por qué esta reacción? ¿Es que la derrota fue tan humillante, que hizo olvidar que solo una semana antes, después de la victoria sobre Gales, la sensación era de que Chile se aproximaba a contar con un buen equipo?

Al día siguiente de caer frente a México, la prensa y radio arremetieron con gruesos calificativos contra todo lo que significara Selección Chilena: el entrenador, los jugadores, los dirigentes, la línea de fútbol, el estilo, los sistemas, etc.

LA NACION no alterará ni por el resultado del domingo, ni por los que se registren en el Pentagonal, buenos o malos, los conceptos que ya ha vertido una y otra vez sobre nuestro equipo, su fútbol y sus posibilidades. Conocemos de cerca el pensamiento

del Director Técnico, a los jugadores los hemos analizado en sus clubes y en el equipo Nacional, y nadie nos apartará de ese camino, máxime si estamos a SOLO 40 DIAS de la fecha del debut en el Campeonato del Mundo.

Sin embargo, no podemos soslayar el hecho de que todo lo concerniente a la Selección es noticia que atrae y que apasiona. Y para aclarar cual fue el impacto que la derrota y las críticas produjeron en los propios jugadores, llegamos hasta la cancha Juan Pinto Durán, para conversar con los seleccionados y “chequear a los afectados” como diría un encuestador.

Junto con apreciar el ánimo de los jugadores, les planteamos con espíritu constructivo algunas preguntas directas, que contribuyan a poner las cosas en claro y a saber que piensan ellos, los actores principales, de las posibilidades de Chile en la gran justa de Inglaterra.



“LOS MISMOS QUE HACE UNA SEMANA nos llenaron de elogios, hoy nos destrozan con su crítica. Eso no es serio”, sostiene con franqueza Ignacio Prieto.

LANDA: “FUE UNA MALA TARDE”

HONORINO LANDA fue el primero que entrevistamos, ya que recibí antes que nadie autorización para volver a los vestuarios. “No puedo decir nada de mi lesión, nos dijo, anticipando” a lo que presumiblemente iban a ser nuestras preguntas. “El médico es quien dará su palabra oficial”. Le aclaramos que no era sobre eso que queríamos hablar sino que sobre el trabajo de la Selección y sus posibilidades en el Mundial. “Vamos a ser 4.000 nos dijo... y agregó riendo: pero cuartos en la serie...”

“Bueno, ahora hablando en serio creo que NOS VAMOS A CLASIFICAR PARA LOS CUARTOS FINALES”, agregó “Nino” después de la broma inicial.

“¿Qué es lo que lo hace pensar así?”, preguntamos.

—La verdad es que los rusos y los italianos son gana. Los primeros porque han sido vencidos por nosotros en una ocasión y tienen un fútbol perfectamente vulnerable. En cuanto a Italia, que es el más bravo de los 3, es que de Corea solo sabemos que corren mucho, creo que SIEMPRE JUGANDO EQUIVOCADOS. Juegan a la defensiva, en circunstancias que tienen fútbol y hombres, para mucho más. Puede repetirse el caso del Mundial de 1962. Mientras ellos no salgan de ese esquema absurdo en que han estado, en luego son difíciles de vencer. Pero me puede decir de qué domingo?”

—El equipo jugó contra esa línea que le hicieron a los dos minutos y tardó cerca de 15 minutos en armar la defensa. Fueron segundos un tanto inesperados



ALBERTO FOUILLOUX, flamante recién casado, sigue trabajando sin pausa en la Selección. El delantero internacional no se siente afectado por la lluvia de críticas que cayó sobre la Selección Nacional y también confía en el fútbol chileno.

“CHAMACO” VALDÉS: “LA CLAVE ES VENCER A ITALIA”

FRANCISCO VALDÉS, fue el objeto de nuestra próxima etapa “encuestadora”. El popular entrele se sometió gustoso a nuestro interrogatorio.

—Primamente, creo que nuestro público, después de la derrota, ante los mexicanos no nos asigna posibilidades en el Mundial, y con la misma frialdad les puedo decir que están equivocados. El partido lo perdimos porque no supimos mantener la tranquilidad que permite ver las cosas con claridad. La verdad, es que nos descontrolamos porque creíamos que ganábamos fácil, y a los 2 minutos perdimos 1 a 0. Además nos obligó a ello el deseo de mostrarle al público que éramos mejores que los astecas. Si hubiéramos mantenido la calma y no nos apartáramos de las instrucciones que dio don Luchito, el partido se ganaba.

—Ahora bien, prosiguió el entrevista de Colo Colo, con respecto a Inglaterra que es lo que interesa, le puedo afirmar que nos clasificaremos para la etapa de cuartos de finales, para ello el VITAL GANAR A ITALIA, y no por revancha o por lo de 1962, sino porque estimo que a los rusos se les puede ganar aquí o en otra parte, aunque sea Europa, en cambio el partido contra los italianos es la clave de nuestras posibilidades, porque son los más difíciles del grupo.

ELADIO: “TENGO ABSOLUTA FE EN EL EQUIPO”

Nada más controvertido en estos momentos que la permanencia de ELADIO ROJAS, en el plantel seleccionado y en su busca fuimos hasta el sitio donde descansaba de su trabajo y era atendido por el kinesiólogo de la Selección. A nuestras preguntas, respondió así: “Es absurdo poner en duda la línea de un equipo, porque se perdió un partido jugando mal. Lo que importa es el trabajo total. Yo solo le puedo afirmar con absoluta sinceridad, que CHILE TIENE EQUIPO y que en el Mundial defenderemos bien los prestigios ganados en 1962. Tengo FE EN LA SELECCION. Lo del domingo ante México fue una mala actuación totalmente accidental y transitoria. Y puedo agregarle algo más; respeto mucho a la crítica y al público, pero poco antes del Mundial de 1962, nadie esperaba mucho del equipo nuestro, ni siquiera de mí; sin embargo, parece que con hechos hemos variado esa falsa impresión previa al Mundial. Ahora ocurre lo mismo, muy pocos creen en mis posibilidades, pero creo en mí DON LUCHO y haré cuanto esté de mi parte por responder a su confianza, con la ventaja que ahora tengo más experiencia que hace cuatro años. El tiempo y los hechos dirán la palabra definitiva”.

PRIETO: “HACE SOLO 8 DIAS NOS ENSALZABAN, LOS MISMOS QUE HOY NOS DESTRUYEN”

A IGNACIO PRIETO, lo hemos entrevistado en varias ocasiones respondiendo a toda una tradición familiar, es de una franqueza tremenda en sus respuestas, la que nace por la confianza que dan las entrevistas con él sostenidas. Prieto, nos dijo: —La respuesta a esa prensa negativa que hoy nos critica con dureza, está en las palabras que ellos mismos escriben bajo su firma hace

sólo una semana. No es justo, ni constructivo atacar con saña, lo que hace unos días solamente era un equipo “formado por héroes”. Ni el elogio desmesurado, ni la calumnia personal, ni la crítica violenta, es lo mejor para nosotros. Preferimos una línea permanente frente a nuestro fútbol y a nuestras actuaciones y, además, una línea de equilibrio. No podemos vivir pensando en 1962 ni que vamos a ser terceros en Inglaterra. Lo intentaremos, eso sí, pero es difícil repetir aquello. Yo me tengo fe, se la tengo al entrenador, don Luchito la tiene en nosotros, y como equipo

estamos seguros que rendiremos bien. Eso es lo que vale. “HAY LINEA, HAY EQUIPO Y TENEMOS LOS HOMBRES MAS INDICADOS PARA NUESTRO FUTBOL”, nos afirma el popular “Tribillín”. El domingo tiene que ser olvidado, borron y cuenta nueva”. Como hay que olvidar, porque a mí no me dejaron satisfecho los triunfos sobre Gales y sobre Sion de Suiza, que también fueron ensalzados en demasía.

Con su vehemente franqueza, Ignacio Prieto, molestó además por los rumores que lo hicieron aparecer en malos pasos extradeportivos, resume

el pensamiento de esos muchachos que forman nuestra Selección y que han sufrido el embate de la crítica. HAY ABSOLUTA CONFIANZA y un admirable espíritu de SOLIDARIDAD entre el equipo y su entrenador. Por lo menos es lo que se aprecia en estas entrevistas. La dureza de los términos del público y la prensa, luego de la derrota, ha estrechado más esos vínculos. Pero una cosa queda en claro, todos creen con absoluta FE EN SU CAPACIDAD, que en Inglaterra en julio próximo darán la gran respuesta.

JUAN CARLOS FRANCO

Alamos: PRIMERO: INFORMARSE Y DESPUES CRITICAR

LUIS ALAMOS, el director técnico de la Selección, nos respondió con enfasis y terminantemente las preguntas que le formulamos.

“La gente ignora muchos detalles del trabajo de un equipo. El domingo 30.000 personas me pifaron porque saqué a “Chamaco” Valdés y ellos no sabían que ese jugador había sido lesionado ya en el primer tiempo. ¿A qué arriesgarlo a perder su opción al Mundial?, por eso lo hice salir. Y cambie a Marcos, a pesar de que yo soy el que señalo sus posibilidades de mediocampo, porque no esperábamos que Yavar se agotara en solo un tiempo de juego”. Esa derrota se debió al descontrol de los muchachos al ver que las cosas no salían desde el comienzo como esperaban”. Pero de ahí a afirmar que no tenemos ni equipo, ni línea futbolística hay un mundo. LE PUEDO AFIRMAR: que si Chile EXPRESA BIEN SU FUEBOL EN INGLATERRA, saldremos adelante. VELOCIDAD Y BUENA TECNICA fueron nuestras armas en Brasil, y conseguimos plenamente jugar de igual a igual con el campeón del mundo. Si en Sunderland mostramos eso, no duden en nuestro éxito.

Por último quiero señalar que nuestro estilo es un juego en bloque en el que intentamos defender con sile y atacar con seis hombres, para eso nos estamos preparando y ustedes lo saben, una derrota no puede hacer olvidar todo eso”.



EL “ZORRO” ALAMOS sigue imperturbable en su labor con la Selección, y nos dijo: “Hay detalles que el público no conoce, si los supiera no “pifaría” nuestras decisiones”.

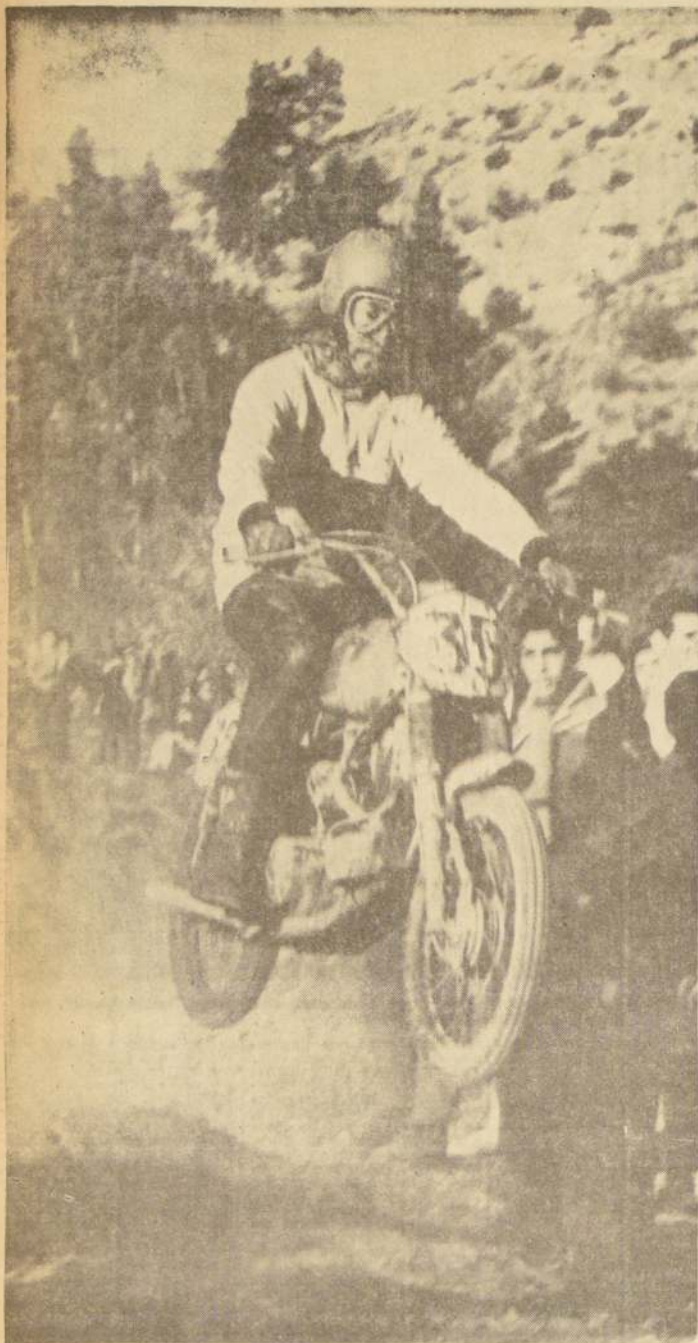


“MI LESION A LA RODILLA obligó al cambio”, afirma “Chamaco” Valdés, explicando por qué salió del campo frente a México. El popular entrele tiene absoluta confianza en el equipo que nos representará en el Mundial.



“MI LESION A LA RODILLA obligó al cambio”, afirma “Chamaco” Valdés, explicando por qué salió del campo frente a México. El popular entrele tiene absoluta confianza en el equipo que nos representará en el Mundial.

Centro Motorístico "Centauro", Amo y Señor del Moto-Cross



KURT HORTA, el mejor competidor de Universidad Católica. Impone calidad en 103 y 125 cc., en donde ocupa el primer lugar en el ranking. En 50 cc., tratará de quebrar la racha de Fernando Méndez. En el aspecto individual es el mejor corredor del momento, en la especialidad de Cross, ya que no participa en equipo, como otras instituciones. (Fotografía de Ludovico Dapelo y gentileza de la Federación de Motociclismo).

Abrumador avance del líder en el ranking: 56 puntos es la diferencia con U. Católica y 100 con respecto al tercero. El suspenso lo coloca: Kurt Horta en 50, 100 y 125 cc., y es el dolor de cabeza de Méndez y Figueroa. Esforzada participación de San Antonio Unido. Un vistazo a la segunda fecha y lo que vendrá

Con señalado éxito se está desarrollando el Campeonato Nacional de Moto-Cross, en cinco clases, correspondiente a este año. Un repunte notable se ha podido apreciar en las dos jornadas iniciales, especialmente en lo que respecta a competidores. En la primera reunión, organizada por Green Cross, intervinieron 54 pilotos y, en la reciente, organizada por Universidad Católica, la cifra se elevó a 63. Estamos ciertos que en la próxima fecha, tercera del torneo, un número no inferior a 70 participantes socorren de la partida.

Distintos escenarios ha tenido la práctica del Cross, en lo que va corrido del certamen, lo que indica que los dirigentes de los clubes desean variar fundamentalmente los escenarios y no amoldar una pista a determinado grupo de corredores. Es así que el "vamos" se desarrolla en "Vizcachas", en una pista muy bien diseñada por Green Cross y que ofrece obstáculos naturales. La segunda se realiza en el Politécnico de Menores de San Bernardo, con pasadas y obstáculos prefabricados, que no fue del agrado de algunos corredores, pues en los pozos de agua y barro fallaron notoriamente muchas máquinas, haciéndolas abandonar en un 40%. Y esto nada más que por el exceso de agua. La próxima fecha se llevará a efecto en terrenos especialmente adaptados, que se encuentran ubicados en el Estadio Monumental de Colo Colo, situado en el Camino Departamental (ex Pedrero), esquina de Vicuña Mackenna.

Esto lo han entendido nuestros dirigentes y los resultados son alaguetos para varios institutos, especialmente para Centauro y U. Católica. El resto nada puede hacer, debido al avance arrollador de estas dos escuadras que acaparan para sí la mayoría de las categorías.

Los centauros son los que más triunfos han alcanzado en lo que va del campeonato y se perfilan como los amos de la especialidad. Veamos su campaña actual en las distintas series:

Ciento veinte puntos llevan acumulados. Estos se desglosan así: 23 puntos en 50 cc., ranking que ha otorgado Fernando Méndez (16); Valentín Zúñiga (3); Gustavo Villarroel (2); y Enrique Valenzuela (2).

32 puntos en 100 cc., categoría que es prácticamente de ellos, del segundo al séptimo lugar. El primer puesto lo ha ocupado por Kurt Horta de U. Católica. Fernando Méndez, Romelio Vergara, Adriano Cristino, Patricio Morales, Manuel Pizarro y Patricio Verdugo son los puntuales de esta clase.

Por su parte en la categoría motonetas suman 14 puntos, con tan sólo un representante, Alejandro Moya, y lo que es más puntero absoluto.

En 125 cc. tiene 17 puntos, ranking otorgado por Fernando Figueroa (14) y Fernando Méndez (3). Finalmente en 250 cc., es donde está el fuerte del club, 34 puntos. Valores de esta categoría son José Lobos y Fernando Figueroa, con 12 unidades cada uno y Patricio Morales, con 10.

Esto es en resumen la valiosa performance del cuadro "Centauro", que debido a la experiencia de años anteriores, desean nuevamente obtener el liderato en el certamen de Moto Cross. 1966. Justamente este

equipo, pero integrado solamente por 8 competidores, estuvo recientemente en Osorno, disputando el Gran Premio Internacional de Moto Cross.

En 3 categorías: 125-175 y 250 cc. Allí superaron que a la pista se sale a correr desde la partida y no hay respeto para nadie. Así lo dejaron establecido. Fernando Figueroa y Alejandro Moya, que se impusieron en sus respectivas categorías, 125 y 175 cc. También Fernando Méndez, Manuel Pizarro y Patricio Verdugo hicieron buen papel en esa oportunidad y todos con esa enorme experiencia de recorrer 180 kilómetros, reinan ahora en la edición número VIII del Nacional de Cross. Fuera del buen desempeño que viene realizando Centro Motorístico Centauro, están también como representantes de la U. Católica, Green Cross, Santiago Moto Club y San Antonio Unido.

Pero el crédito más valioso de estos cuadros es Kurt Horta, de Universidad Católica, que es puro dolor de cabeza para Figueroa y Méndez de Centauro. En cada reunión está participando en tres categorías: 50, 100 y 125 cc.; y va ubicado segundo, primero y primero, respectivamente, en esta última serie comparte el lugar de vanguardia con Figueroa. 14 unidades cada uno. En 50 cc., es aventajado por Méndez, 16 a 12 son las cifras. En resumen Kurt Horta es el baluarte más importante del cuadro cruzado, pues hasta la fecha ha logrado obtener 42 puntos de los 64 que tiene la valiosa performance del cuadro "Centauro", que debido a la experiencia de años anteriores, desean nuevamente obtener el liderato en el certamen de Moto Cross. 1966. Justamente este



FERNANDO FIGUEROA, indiscutible puntal de C. M. Centauro, que junto a José Lobos y Patricio Morales, forman el trío perfecto para asegurar posiciones en la categoría principal para máquinas de 250 cc. Fecha a fecha se van alternando en la punta. En la 1ª fue Figueroa, en la 2ª, Morales. Entrará primero Lobos, en la tercera fecha

do Fuentes y Guillermo Espinoza, segundo en motonetas y tercero en 50 cc., respectivamente.

Sin fortuna comenzó Audax Italiano, en el motocross, corras que no sucedió en la especialidad de velocidad. Escasos concurrentes se han visto en las dos fechas transcurridas. Lesionado Pablo Gamberini, la escuadra ha estado floja, sin esa garra y empuje que impide el clásico N° 23. Tan sólo 7 competidores en la primera y 6 en la segunda se han presentado a disputar y notamos vacíos en 50 y 100 cc., en donde no tienen competidores. Debil lucha se aprecia en 125. Motonetas y 250 cc., con Juan Gamberini, Franco Compagnoni, Raúl Madrid (cuya participación se la debe a Pablo Gamberini, al cederle su máquina), Leopoldo Ossandon y Luis Novoa. En ellos se sintetizan esos 20 puntos, que están actualmente en el ranking por clubes. Ojalá que en la fecha que les corresponde organizar para el próximo domingo, sea de más ímpetu y coraje para disminuir poderío en los lugares de avanzada.

Situación parecida reina en Santiago Moto Club. Aporta competidores en tres categorías: motonetas, 125 y 250 cc. Sus figuras centrales, Erhard Kausel y Luis Gatica, verdaderos pilares de otras épocas, se han visto desmejorados por diversos inconvenientes mecánicos. Hasta la fecha Kausel no ha visto una y repetimos igual que él... "la próxima será". El fuerte del "decano" está en las motonetas. Fernando D'Alencón, repareció el domingo y se clasificó segundo. Una buena faena realizó y reeditando sus buenos antecedentes de años anteriores. Por otro lado Nicolás Delgado va bien en el tercer lugar. Mejor clasificación no podrá favorecerlo, dado los antecedentes valiosos de Moya y Fuentes, que en próximas confrontaciones tendrán entre sí el primer lugar. Una nueva figura presentará Santiago, en su último compromiso, Paul Juliet, hijo de un ex crack del ciclismo. Alfredo Juliet y actualmente tesoro de la institución. Ocupó en San Bernardo el cuarto lugar en 50 cc., pudiendo avanzar más en futuras jornadas. Green Cross Moto Club acredita su participación en cuatro

elementos que han hecho posible esos 18 puntos de la tabla, ubicándolo cuarto por clubes. Igor Salinas en Motonetas, tercero y 7 puntos. Nicolás Gaele, 6 y Alfredo González, 2 puntos, en 125 cc., y Guillermo Opazo, séptimo en 250 cc., con uno. Existen otros competidores que poco y nada han ofrecido para que los "placantes" cabeza en estos eventos en que fecha a fecha se irá despejando la incertidumbre de los posibles campeones de Cross, en las distintas categorías.

Deportivamente hablando, una competición valiente responde al San Antonio Unido Moto Club. Con innumerables sacrificios y sin pretensiones de ninguna especie asistieron malamente a todos los eventos de cross, del Campeonato de Chile. Son cinco esforzados motociclistas, cinco guijeros de deporte de las dos ruedas y para ellos nuestros mejores elogios: Mario Soto, Víctor Poblete, Jorge Letia, Efraim Santos y Hugo Susa. Salvo la situación económica del SAU Moto Club, y ella no de las mejores, pero en la "a competir nos llamamos" dice su actual presidente, Alfredo Olivares, quien posee el espíritu deportivo de los mejores: un hombre preocupado intensamente por sus cinco jugadores y que uno de ellos ganó el domingo una de las mejores conquistas de la presente temporada. Jorge Letia ocupó el sexto puesto en motonetas y le asignó el primer punto a su querido hijo. Nos alegramos que así se estamos seguros que fecha a fecha seguirán bregando por un futuro mejor, en esta única especialidad, ya que los elementos no practican la locidad.

C. V.

FELIPE ROJAS:

Esperanza del Pimpón Chileno

Su reciente éxito en el Internacional Abierto de Paraguay y los antecedentes valiosos de sus presentaciones le han convertido en firme valor de nuestro pimpón. Próximo Torneo de Clubes Campeones de S. A. dirá la última palabra

Una promesa que ha ido convirtiéndose en palpable realidad en el pimpón chileno, es el juvenil Felipe Rojas.

Sus escasos 18 años, y la gravitación que luce ya en el concierto nacional le han hecho sobresalir en cuanto contienda le tiene como participante. Desde el año 1959 en que se decidió a elegir la paleta y pelota de pimpón como sus preferidas en el popular Banfield de Yungay, hasta ahora en que milita en el más poderoso de los institutos chilenos, cual es el Municipal, varias y grandes son las satisfacciones que ha logrado acumular. El ejemplo de su hermano José, le estimuló a seguir este deporte, que en el Sudamericano realizado en Perú en 1964, le coronó brillante campeón juvenil en dobles mixtos. Junto a la pequeña Lucía González, y por el esto fuera poco, vicecampeón en individuales.

Entre otros galardones que ostenta, está su campeonato de Chile en juveniles conseguido hace tres años. Durante mucho tiempo fue inabitable en su categoría y cuando alternaba con los astros de primera línea, en más de una ocasión los derrotó con su estilo característico de persistente ataque. Este año con más experiencia y manteniendo su línea regular de perfeccionamiento le permitió por segunda vez salir fuera del país, para intervenir en defensa de Chile, en el Torneo Abierto de Paraguay. Su elección junto a Lucía González no pudo ser más acertada; al responder a

la confianza depositada en su juego y retornar con el triunfo máximo.

Felipe Rojas es un muchacho que tiene los pies puestos bien firmes en el suelo, al reconocer que su juego tiene algunos vacíos que espera superar.

Mucho de lo que soy y puedo ser en el pimpón, es lo debido en gran parte al campeón chileno Osvaldo Flores, que con sus enseñanzas y consejos me ha ido dando confianza y lo que es mejor aún ganas de luchar con más seriedad este deporte. Junto al "chino" está don Manuel González, presidente de la rama de pimpón de mi club que me ha ayudado moralmente. No puedo en ningún instante olvidar los siempre cariñosas y estimulantes palabras de mis padres y familiares. Todos ellos con su preocupación me están indirectamente obligando a rendir más.

Estoy contento y seguro de que podré acercarme a mis deseos de ser un buen jugador. Me entrenaré con más continuidad, sobre todo ahora, que tenemos una gran responsabilidad que asumir en el Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones que empezará en dos semanas más en Santiago.

De todos los rivales que Felipe Rojas ha enfrentado, eran problemas insolubles y por lo tanto imposibles de ganar. Renato Mateluna y Luis Aravena.

cosas cambiaron para su felicidad, superando al delgado pero buen valor del pimpón santiaguino. Por su parte Luis Aravena, considerado casi unanimemente como la mejor defensa de Chile, también ha mudado el polvo de la derrota a manos del fuerte juego de Rojas.

Una de las dificultades



FELIPE ROJAS, defendiendo a Santiago en el Nacional de Pimpón de 1965, obtuvo su primer galardón importante.

que va en vías de vencer

la irritación de sus

ojos, que le ocasiona la

nuz artificial.

Entre los recuerdos gra-

tos y que aún ahora le

nacen reír de buena ga-

na, está su primer gran

triunfo internacional y

que tuvo enorme repercusión

en su futura carrera.

Fue en el Campeonato

Nacional efectuado en

Talca, en que fue lanzado

como virtual carnada

al brasileño Ivan Acevedo,

para facilitar el paso

de este a la rueda final

con el fin de darle más

categoría al torneo con la

presencia de figuras ex-

tranjeras. El brasileño

traía como novedad el fa-

moso golpe "stoping". La

lucha fue dura e intensa-

mente dramática. El partido

se prolongó hasta

cinco sets, favoreciendo al

nuestro. El último set

26-24 indicó con fidelidad

precisión lo que fue el

match.

El viaje a Paraguay fue

de hace poco indudable

provecho para Rojas. Tuvo

en esa contienda inter-

nacional que cotejarse

con pimpónistas de exilio

clásico, que puso ante una

situación nueva, debido a

que en Chile, todos usan

el lapicero.

Antes de dar por termi-

nada nuestra conversa-

ción, Felipe Rojas desea

hacer público el compañer-

ismo existente en Municipal,

y que ha repercutido

no sólo en su formación,

sino que también en

grado importante en

los juveniles que vienen

apareciendo con paso firme.

Entre otros están:

Gustavo Salazar, Marcial

González y Patricio Salazar.

— CARLOS BONILLA V.



UNA PAREJA QUE SE ENTIENDE.— Felipe Rojas y Lucía González, a pesar de su juventud, actuando juntos en Perú, lograron el campeonato S. A., en dobles mixtos juveniles. Hace poco en Paraguay volvieron a ganar el título máximo en la categoría adultos.

IGNACIO TRELLES.

El Camino a México Pasa por Londres

El técnico de la Selección mexicana tiene clara conciencia de su responsabilidad como Director Técnico del equipo que será dueño de casa en el Mundial de 1970; pero cuenta para solucionar sus problemas, con el inmenso bagaje recogido en Europa, con sus claras convicciones futbolísticas y su personalidad

— Entrevista de: ALFREDO

1970; pero cuenta para solucionar sus problemas, con el inmenso bagaje recogido en Europa, con sus claras convicciones futbolísticas y su personalidad

LEONEL PARRA —

MEXICO NUEVAMENTE se ha ganado el derecho a participar en un Torneo Mundial, con el incentivo que esta vez tiene asegurado su actuación en el próximo, por tener la sede del certamen en 1970. Y es fácil imaginar entonces la preocupación, el interés que demuestran en ofrecer una excelente organización y además mostrar un equipo que cumpla con todos los requisitos de dueño de casa.

Para el primer rubro, las informaciones nos señalan que se está trabajando fuerte y bien. Se hacen preparativos en siete estadios, en diferentes ciudades, los que quedarán en condiciones de recibir 40 mil ó 50 mil personas cada uno, más el que se inauguró en Ciudad de México el domingo pasado, que tiene toda clase de comodidades, pista de automóviles que conducen hasta diez metros antes de los palcos y tribunas especiales. Un ac-

ceso cómodo y una cancha que producirá asombro por su cuidado y la calidad del pasto. México, con cuatro años de anticipación, espera asombrar al mundo futbolístico, con una organización y atención digna de un certamen por la Copa Jules Rimet.

—Y, en fútbol, ¿qué se hace, cuáles son sus miras? —Solo cumplir modestamente o tiene mayores preten-

Quien tiene la misión y la responsabilidad de dirigir y planificar el trabajo para ese torneo, y también para este Mundial, que se jugará en Inglaterra, es IGNACIO TRELLES, un entrenador mexicano 100%. Que conoce todos los problemas del fútbol de su país, que ha hecho del fútbol una profesión, que quiere y respeta, que ha llegado a conseguir que su nombre constituya una prenda de garantía para el seleccionado nacional de ese país.

Conversar de fútbol, con "Nacho" Trelles es hacerlo con una autoridad en esta materia. Trabaja en un medio modesto como es el fútbol mexicano, pero Trelles tiene inquietudes, las mismas que lo han hecho viajar en dos oportunidades al Viejo Mundo, a empaparse con todos los sistemas en boga, con los últi-

mos métodos de entrenamiento para luego vaciarlos sin reticencias en el cuadro nacional. No tiene pose ni voz engolada para referirse a cualquier tema. Posee la modestia y humildad del hombre mexicano, pero a la vez, es firme en sus convicciones futbolísticas, tiene personalidad más que sufi-

ciente como para imponer "su" idea del fútbol, la que ha sacado luego de muchos y eternos estudios de la materia. Lo vimos trabajar en dos oportunidades en el campo. Todos los ejercicios que se realizan lo tienen a Trelles como su monitor.

En su juventud fue un futbolista profesional. No una

estrella, pero alcanzó a tomar el contacto con el fútbol mismo. Se interiorizó primero como jugador y luego como técnico de todos sus problemas. Ese es Nacho Trelles el hombre de la D.T. del equipo mexicano.

—Nosotros no podemos mostrar una historia, porque no la tenemos con la tradi-

ción y brillantez de Uruguay, Argentina y Brasil. Y de ello tenemos plena conciencia. Nuestro fútbol es una mezcla de españoles, argentinos y finalmente brasileños. Está inspirado en ese fútbol. Por eso que estamos buscando nuestra definición futbolística, no a través de un equipo que puede en determinado momento constituir una excepción, queremos ir más lejos y ya hay psicólogos, médicos, científicos y técnicos tratando de establecer cuáles son nuestras virtudes y cuáles son nuestros defectos, para luego en un trabajo común buscar y darle su propio patrón al fútbol mexicano. Si tenemos suerte en esto, podremos expresarlo en el mismo México, para el torneo de 1970.

Nacho Trelles confiesa que no le gusta exponer un tema o desarrollar una idea, para que lo tilden de pretencioso o presumido. Prefiere contestar a preguntas de fútbol por muy difícil que éstas sean.

—Las hicimos y trataremos de resumir sus respuestas. —Lo de la altura —responde mientras realiza un gesto muy característico en el pasar la mano por la boca, en señal de meditación y cuidado en las frases que se expresan— es algo que me preocuparon en Inglaterra la última vez que estuve en Europa y les respondí a los periodistas que es igual a un mal arbitraje al viento, o al pasto en la cancha. Los equipos que llegan a México y ganan no hablan de la altura; en cambio, los que pierden la sienten en forma intensa en sus diversas manifestaciones.

Enciende un cigarrillo. No es un experto en fumar. Lo hace para amenizar la conversación y continúa respondiendo: "Este equipo mexicano está sometido a una preparación como jamás antes se hizo en nues-

tro país. Se inició en julio del año pasado, mirando y observando en el Torneo Oficial a más de 66 jugadores. Luego, dividimos el trabajo en seis etapas, cuando ya tuvimos 40 jugadores, que se iniciaron con

un tiempo de recuperación en la playa y en el campo, para luego entrar en la de descanso y oxigenación, más tarde, la concentración completa, que se inició en febrero de este año. "Ahorita" estamos en la últi-

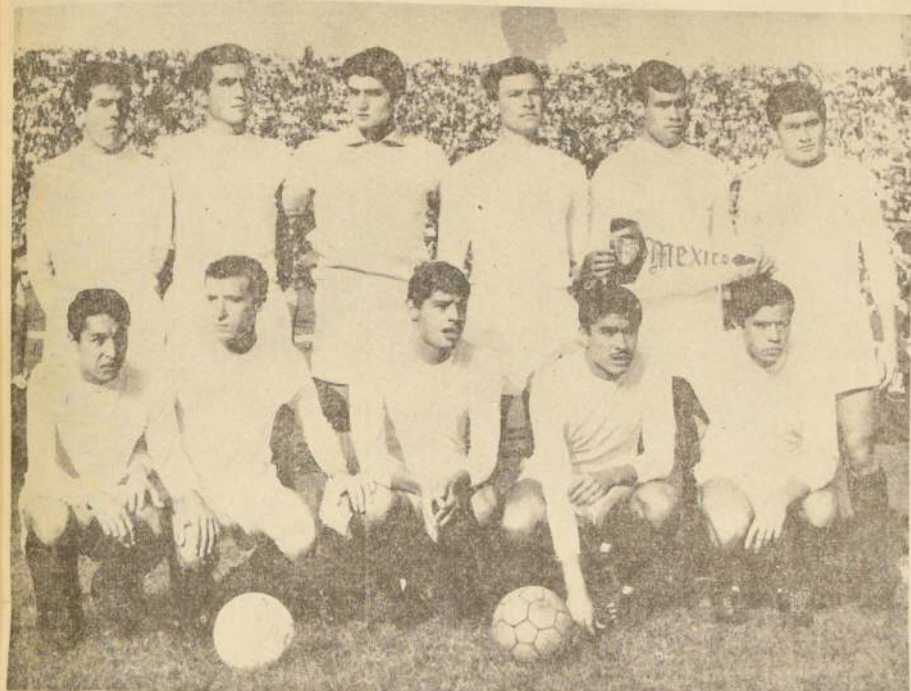
ma, cual es la de darle al cuadro un entendimiento general y el ensamble necesario para llegar a Inglaterra.

—No jugamos 4-2-4. En algunos instantes la formación parece ser esa, pero no es. No puedo decir cuál es nuestra manera de actuar, porque siempre he pensado y lo sostengo que son las armas que debe tener un entrenador escondidas, sin dadas a conocer. Ustedes los periodistas son los encargados de apreciar nuestros movimientos en la cancha.

—Este equipo es un cuadro joven, con sólo un veterano, como Carbajal, que en su puesto resulta vital la experiencia. Ha sido trabajado con pesas, palanquetas y camas elásticas, por eso tiene buen estado físico, poder físico y resisten el plan elaborado. Jugar un certamen mundial es algo muy serio y como ya tenemos experiencia del anterior, donde primó la condición física, más que la técnica, debemos estar preparados. Ello no significa de ningún modo que personalmente prefiera una cosa más que la otra. Al revés. Lo ideal es amalgamar las dos, nivelarlas, equilibrarlas y producir en concordancia con ambas.

—México no jugará a la defensiva, en Inglaterra y en ninguna parte. El hacerlo significaría reconocer una superioridad futbolística, que es dañina para el temple y la moral de los jugadores. Si jugamos con muchos atrás es la expresión que además buscamos una intención arriba. Con uno, con dos o con los que sean, siempre tendremos preocupada a la defensa rival y el acompañar a esos que llegan, con varios más, es la mayor preocupación en estos instantes.

Así es Nacho Trelles, un genuino mexicano. Sincero, leal consigo mismo y con las posibilidades de su cuadro. México puede estar tranquilo, la dirección técnica de su equipo está en manos de un técnico criterioso y capaz.



CUADRO JOVEN CON FISICO Y VIGOR, es el que actualmente ha logrado formar el entrenador Ignacio Trelles, para llegar a Londres, a conseguir una actuación decorosa. Seis eta-

pas tuvo el plan de preparación de este cuadro, que es un anticipo del que en cuatro años más actuará como dueño de casa en el Mundial de 1970.



IGNACIO TRELLES — "El fútbol mexicano cuenta con una técnica capaz y con vasta experiencia".

ANGELILLO:

El Ex "Cara Sucia" con Rostro Europeo

EL ARGENTINO, QUE YA LLEVA NUEVE AÑOS EN ITALIA Y CUYA CONSAGRACION FUTBOLISTICA LA LOGRO EN EL SUDAMERICANO DE FUTBOL REALIZADO EN LIMA EN 1957, ESTIMA QUE EN LA ACTUALIDAD, JORGE TORO ESTA EN PLENITUD DE SUS FORMAS. EL CRACK DE MILAN SE HA RADICADO EN FORMA DEFINITIVA EN LA PENINSULA

El Sudamericano de Fútbol de 1957, realizado en Lima, sirvió para la consagración del trío central del seleccionado argentino, formado por Maschio, Angelillo y Sivori. Fueron las grandes figuras del torneo y el apodo de "las caras sucias" con que los identificó la afición sudamericana, nació con ellos.

Pero a su juventud, los tres eran "veteranos" en el contacto con el balón y brindaban un espectáculo aparte en la cancha del Estadio Nacional de la capital peruana, cada vez que jugaban. Ellos fueron los gestores del título de campeones invictos que obtuvieron en ese torneo.

No fue extraño para nadie, entonces, que Italia, al conocer las proe-

zas de ese trío, los incorporara a su fútbol, pagando por ellos los clubes internacionales. Juventus y Nápoles, sumas que se consideraron fabulosas.

Han transcurrido 9 años desde ese Sudamericano y Antonio Valentín que nunca más retornó a Argentina, está por segunda vez entre nosotros.

Lógicamente, su "cara sucia" no es la misma del muchacho que dejó alóntos a los hinchas peruanos en ese lejano 1957. Ahora los rasgos de su rostro son los de un "europeo". Es por esto, que al principio costó reconocerlo. Es natural, ya no es el mismo "pibe" que vino jugando por Boca Juniors contra Colo Colo, cuando recién incursionaba en el balompié profesional trasandino.

Son las 13 horas del martes pasado. Junto al receptor gráfico, esperamos el momento en que traiga a Milan desde su entrenamiento. Un movimiento inusitado de gente en la puerta del hotel, nos indica que ya se aproximan los "lanos". Es la hora que acontece siempre que nos visita una delegación deportiva. Siempre constituyen una novedad para el transeúnte que por curiosidad se detiene para verlos de cerca. No les interesa el deporte, pero igual se quedan mirando para contemplarlos. Ellos llegan al microbús y los jugadores italianos bajan en el hall del hotel. Nosotros los levantamos y tratamos de conocer entre ellos a Angelillo. La tarea es difícil, pero de pronto, un rostro, en la fila, nos parece familiar. De todos modos, para no "perder" a él y le decimos: "Angelillo". "Sí, soy yo" —nos explicamos inmediatamente. Le damos la bienvenida y le damos la bienvenida a su dormitorio y "pronto es-

gráfico, busca los mejores ángulos para enfocar al crack argentino, que se "radicará para siempre en Italia".

—Le costó mucho ambientarse al fútbol de Italia? —le preguntamos de entrada.

—Seguro que sí —responde—. Cualquier sudamericano que llegue a jugar en Italia, tendrá un duro período de adaptación. Me pasó a mí y a todos los que han llegado a la península. Hay muchos detalles que influyen en ello. Desde la manera de jugar, a los entrenamientos y a la vida misma. El idioma disuade la comida diferente. En fin, como ya le dije, son muchos detalles que influyen para que uno no se desentreviera en forma normal desde el momento mismo que llega a ese país.

Nosotros, que desconocemos el idioma italiano, no hemos escrito en su respuesta, las palabras del país de Sofia Loren, que intercala entremeses de castellano. Es natural. No en balde lleva 9 años viviendo en Italia. Y durante ese período, tiene que haberse formado una concepción exacta del predicamento que usan algunos clubes con sus jugadores. Ello nos induce a preguntarle lo siguiente.



ESTE ES ANGELILLO, el jugador argentino a quien junto con Maschio y Sivori, los aficionados peruanos bautizaron como "las caras sucias", en el Sudamericano de Fútbol de 1957.

—Ha circulado el rumor, de que la campaña, que según la prensa italiana, está realizando Jorge Toro en Modena, es falsa. Todo no pasa de ser producto de una máquina publicitaria muy bien montada para que Toro retorne a Chile. ¿Cree Ud. que esto es factible?

—No —contesta sin vacilación—. Si jugar hace poco tiempo a "Torito" en Italia y les puedo asegurar que ha alcanzado la plenitud de sus formas. No se trata de "publicidad" y sin tomar a equivocarme, creo que el jugador chileno, ahora está confirmando sus magníficas condiciones. No... no crea que se trata de una maquinación. Actualmente, él es la máxima atracción del Modena.

Aclarado esto, enfocamos otro tema y muy de actualidad por lo demás. El Mundial de Inglaterra, donde una vez más Chile e Italia quedarán en la misma serie.

—Se habla mucho de este partido en Italia? —Ya no —responde. Cuando recién se conoció el grupo de Italia, sí; pero a medida que ha transcurrido el tiempo, se le ha ido restando importancia. Para Italia, Chile es un rival más en el Mundial de Fútbol, al igual que Cu-

rea del Norte y Unión Soviética. Tan distantes como rivales Udá y los otros.

—¿Hay mucha diferencia entre la "cuadrada suiza" de 1962 y la que viajará en julio a Sunderland?

—Sí... bastante. La de ahora no cuenta con "orlados". Son en su mayoría muchachos jóvenes. Tal vez el promedio de edad sea de 23 años. Ahora en lo futbolístico, existe la misma diversidad de fútbol que tiene que tener las otras selecciones con relación al Mundial del 62. Los errores de esa época, se han corregido. Y claro... si el fútbol ha evolucionado, como en todo el mundo.

Nos habría gustado continuar la entrevista, pero ya ha transcurrido bastante tiempo y el resto de sus compañeros del Milan hace rato que están almorzando en el comedor especial que tienen en el 2º piso del Hotel Crillon.

Nos despedimos de él y con un "cuando gusten, che", el famoso "Cara sucia" de 1957, se va a reunir con los otros jugadores del equipo que a lo mejor lo transfiere, mientras Angelillo continúa siendo argentino, aunque no retorne más a su patria.

Eugenio Sánchez C.



"LE ASEGURO QUE lo de Toro, no es una maquinación publicitaria —dijo Angelillo a LA NACION— está transformado en el astro del Modena".

LOS QUE FUERON GRANDES EN EL DEPORTE Y LO QUE HACEN AHORA

VICENTE SALINAS

Sus Marcas-Records Fueron Imbatibles Durante 22 Años

El recordado y fabuloso "Potrerillos" ha sido el velocista de condiciones más excepcionales que ha producido el atletismo chileno.— Fue 8° en el Ranking Mundial, y, mejor dirigido y apoyado, pudo ser campeón del mundo.— Se inició allá en la pampa salitrera, corriendo con zapatos de fútbol.— Historia de sus hazañas

Escribe: JUAN SECOND

Chile, a través de su historia ha tenido figuras de excepción que han llegado a brillar en todos los terrenos en que compitieron, y que se constituyeron en páginas brillantes del libro de oro del deporte. Y eso es una gracia enorme para un país pequeño como el nuestro, que recién se está empinando sobre los ocho millones de habitantes —motivo por el cual no nos debe preocupar seriamente el problema de la natalidad, que tanto asusta a los sabios del mundo... y que no hace mucho tiempo estaba ensillando las prácticas por los senderos técnicos más adecuados.

Sin ir más lejos, hasta hace una década los profesores de Educación Física eran escasos, los entrenadores eran más bien fruto de su entusiasmo que por su base de formación, y para que decir en lo que respecta a la medicina del deporte, pues aún no aparecían sus pioneros. Es decir, en resumen, todo esto que ahora es y que existe, lo que hace realmente beneficiosa la práctica de los deportes por su control y por su dirección técnica, hace diez, quince y, con mayor razón, hace veinte años, no existía.

Solo entusiasmo, solo condiciones naturales y la experiencia de unos pocos es lo que había.

Sin embargo, con esos pocos materiales, se forjaron elementos que fueron orgullo del deporte nacional, que revelaban la fortaleza indestructible de una raza sana y pura. Ocurrió en el boxeo, en el fútbol, en el básquetbol, en la natación, en el atletismo, y, volvemos a repetir, en general, en todos los deportes.

Por eso es grande que Chile pueda exhibir figuras que no solo fueron excepcionales en nuestro medio, sino que en Sudamérica, y en el mundo entero. Y que sentaron su calidad y su clase frente a adversarios de otros países que, entonces, estaban técnicamente hablando muy por arriba de nosotros.

Esas figuras son dignas de que los de hoy, los que comienzan, las conozcan plenamente, las aprecien y sepan valorar lo que hicieron por Chile mediante sus condiciones, su entusiasmo, coraje y fervor que sentían al llegar a ostentar sobre su pecho la tricolor que tanto amamos.

Y aquí ocurre lo contrario de lo que afirmaba Tacito: "que todo lo que no se conoce se supone magnífico" (Omne ignotum pro magnifico), ya que mucho de lo que la gente de ahora no conoció, era realmente magnífico. Tanto que de haber sido de hoy esos atletas, por sus condiciones naturales, los tendríamos seguramente siempre en primer plano mundial.

En 1927 vine por mi cuenta a un Campeonato de Santiago, saltandome por supuesto, la categoría de novicio. Me desgarre de una pierna, pero me vieron condiciones. Era presidente de la Federación de Atletismo don Alfredo Beateley, pero por razones diversas me peleé y regresé a mi Potrerillos añorado. Allí fue a buscarme ese grande e inolvidable entrenador, que fue don Carlos Strutz y fui concentrado en los Campos de Sports de Nuñoa para el Campeonato Sudamericano de ese mismo año. Salí 3° en los 400 metros y fui el tercer hombre en la posta de 4x100 metros. Por favoritismo me pusieron de finalista a Marcos González. Cuando entré en el tercer relevo, los argentinos llevaban siete metros de ventaja; yo le entregué a González el bastón con 5 metros de ventaja, pero la posta se perdió por 17 metros.

Perdimos la prueba —agregué—, pero me ganó la "barra" y todo el mundo decía que si yo hubiese sido el finalista, seguramente la prueba habría sido de los chilenos. Fueron los comienzos de "Potrerillos" Salinas. El disparo de una historia que se tornaría sensacional.

ERA DE MARCAS INSUPERABLES
En 1928 fue a la Olimpiada de Amsterdam, llegó 3° en una serie de 400 metros.

Regreso, y en 1929 quebró el record de Chile que tenía Catalán, señalando 49.9 y en el Campeonato Sudamericano de ese mismo año, realizado en Lima, Perú, quebró el record sudamericano de los 400, con el tiempo de 49 segundos clavados.

Nosotros preguntamos —ahora a 37 años— ¿cuantos atletas ponen ese tiempo o se acercan por lo menos a esa marca?

—En ese mismo Sudamericano —agrega Salinas, rememorando sin jactancia sus hazañas— en la posta de 4x400, fui finalista. El argentino Inza llevaba 17 metros de ventaja cuando recibí el bastón, pero corrí y corrí, apretados los dientes y pensando en nuestro Chile, lo gané por siete metros.

Si el tiempo de esos 400 metros se hubiese homologado —comenta— creo que todavía el record estaría en pie.

En 1933, en Montevideo, Uruguay, mejoré el record con el tiempo de 48.4, que duró 22 años, hasta que me lo quebró Gustavo Ehlers.

También mi record de 21.7 décimas en los 200 metros.



EL "POTRERILLOS" DE AHORA, con mucha nieve del tiempo en su cabellera, pero todavía sano, fuerte y optimista frente a la vida.

capacidad directriz —seguramente sería Campeón del Mundo.

Sus records se mantuvieron inmovibles durante 22 años, con tiempos que incluso actualmente no se registran, en forma que debiera ser casi normal. Su historia —que es pintoresca y salpicada de anécdotas— en el terreno netamente deportivo, es sencillamente sensacional, de esas que solo se repiten en forma excepcional.

Con todos los adelantos que hemos señalado, con las mejores condiciones de vida, con el trabajo de "laboratorio" a que son sometidos los atletas actualmente, son contados los que pueden superar al viejo Salinas, que nació el 5 de abril de 1904 —en que se conmemora el día de la Batalla de Maipú, como él lo señala— y que por lo tanto ya cumplió los 62 años y va para los 63.

Y todo eso es grande. Grande por la excepción de su historia como grande co-

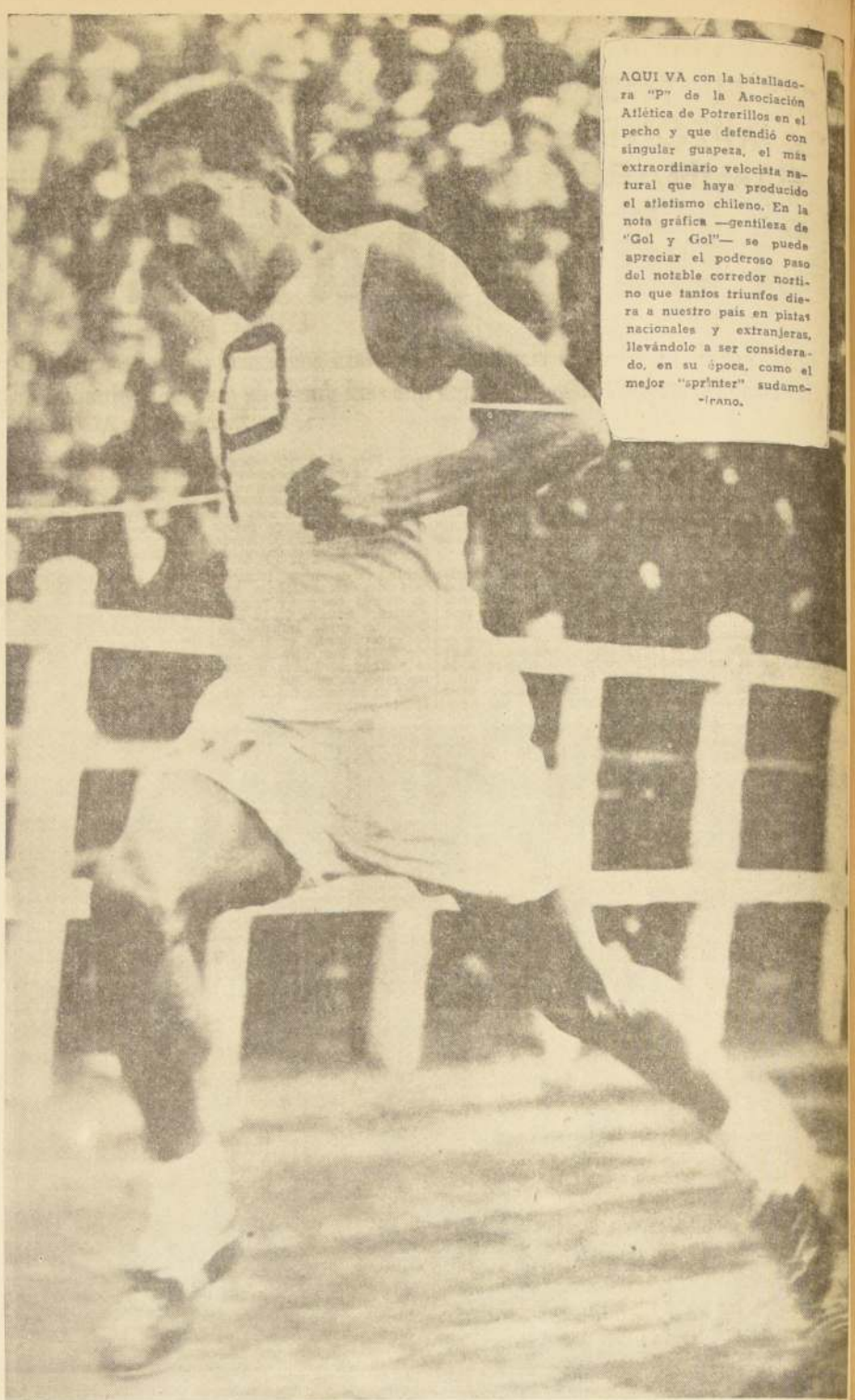
bueno, alcanzó solo a entrenar dos meses. Vio que otra cosa era con guitarra... y se cabrió.

Y así habla "Potrerillos". Cínicamente, graciosamente, con ese espíritu con que siempre tomó la vida.

COMO SE INICIO EL GRAN ATLETA

—Allá por el 1925 —dice— Potrerillos, el centro minero del norte, estaba en pleno auge. En las fiestas del 21 de Mayo, siempre había competencias y lo más fácil eran las carreras. Había dos "guapos", Molinauer y Oscar Baeta. Todo el mundo decía que eran los ganadores fijos, pero yo pensé que podría hacerles "collera" y me inscribí. No me tomaron en serio y en la noche anterior al día de las pruebas, me prestaron una camiseta que por las rayas pareciera de loco y ¡para correr un par de zapatos de fútbol!.

Con esos implementos participé y gané, de tapadita, los 100, los 200 y los 400 metros planos, el salto largo y el salto alto.



AQUI VA con la batalladora "P" de la Asociación Atlética de Potrerillos en el pecho y que defendió con singular guapeza, el más extraordinario velocista natural que haya producido el atletismo chileno. En la foto gráfica —gentileza de "Gol y Gol"— se puede apreciar el poderoso paso del notable corredor nortino que tantos triunfos dió a nuestro país en pistas nacionales y extranjeras, llevándolo a ser considerado, en su época, como el mejor "sprinter" sudamericano.

tos, lo mantuvo durante 22 años.

Y por si todo esto fuera poco, "Potrerillos" fue recordman de los 400 metros con valla —cuya historia la contamos aparte— y de 100 metros planos, con 10.7, compartido con Alfredo Wagner y con Juan Gutiérrez.

—Puede ser Campeón del Mundo —nos lo confiesa finalmente Salinas— pero circunstancias ajenas a mi voluntad lo impidieron. Por ejemplo, en 1932, cuando yo trabajaba en la Compañía de Electricidad, el gran gerente deportista que tuvimos, don Ernesto Blake, me iba a enviar a EE. UU. y se iba a hacer colecta, en la cual iban a participar hasta los cobradores de los "carros" —vehículos colectivos de la época— y que muchos añoran—, pero no se concretó el viaje, por exigencias de la Federación de entonces, que pedía que fuéramos dos atletas. Tampoco fui llevado a la Olimpiada de Berlín, siendo campeón y estando en muy buen estado físico. Alguien dijo que estaba acabado y me dejaron "colgado". Estoy seguro de que si esas oportunidades se me hubiesen dado, habría brindado a Chile un título de Campeón Olímpico o Mundial.

Y nosotros pensamos ahora —a través de los años— que si Vicente Salinas, que entrenaba solo 15 días antes de sus pruebas porque nadie le exigía o lo dirigía —como debió serlo— fue clasificado en 1933, con su tiempo de 48 segundos 4 décimas como el OCTAVO hombre en el Ranking Mundial, que Chile perdió la ocasión de hacer figurar a un atleta chileno en un primer lugar en el mundo entero.

—También mi record de 21.7 décimas en los 200 me-

ERAN OTROS TIEMPOS!...

Con 11 Atletas Chile Aventajó a Argentina, que Tenía 27, y le Pisó los Talones a los 58 del Brasil

LA VIDA DE "POTRERILLOS" Salinas está plagada de recuerdos, alegres, emotivos y también de los otros pero estos últimos, como chileno ciento por ciento es, se los echa al hombro.

El atleta que fuera alma y vida de nuestro atletismo en una época lejana: un fuera dirigente, entrenador, capitán y el mejor atleta del Green Cross, el club de los amores y cuya divisa nunca cambió, nada más que para trocarla por la tricolor, recuerda un hecho grande para el atletismo nacional.

—Fue en el Sudamericano de Montevideo, en 1933. El equipo chileno estaba compuesto por 11 hombres, entre otros, además del que habla, por Manuel Plaza, Belisario Alarcón, Hector Benavides y Moisés García Huidobro, que empezaba a destacar. Teníamos que luchar con esos colosos que eran Brasil y Argentina, con equipos de 58 y 52 atletas, respectivamente. "Apechugamos" como buenos chilenos, luchamos con coraje, logramos el 2° lugar, superando a los argentinos y a escaso puntaje de los brasileños. Solo tres de los nuestros no pudieron dar puntos, y de lo contrario, hasta pudimos pisar la hazaña de traerlos el título con apenas once hombres.

En esa oportunidad, Vicente Salinas dio a Chile nada menos que 22 puntos y medio. Corrió incluso los 800 metros —prueba que no era suya— en la cual superó a Moisés García, que iba exclusivamente a correr esa prueba.

—¿Qué consejo daría Ud.? —preguntamos— a los muchachos de ahora, por la experiencia que le dio el atletismo.

—Si yo hubiese entrenado como se hace ahora, si hubiese contado con una situación adecuada y con una seguridad económica, podría haber proporcionado mayores satisfacciones a mi patria. Sin embargo, confiado en mis condiciones innatas, solo preparaba algunos días antes de las pruebas. Como eso me bastaba, pensaba que eran necesarios más entrenamientos ni mayores sacrificios. Detrás de mi faltaron los agentes y una mano firme como entrenador. Por eso es que yo les diría a los de ahora a los que tengan verdaderas condiciones, que sepan aprovecharlas, pulirlas y que se entreguen íntegramente a los técnicos, pues ahora más que antes ellos están en condiciones de hacerlos progresar y triunfar.

—Si yo hubiese entrenado como se hace ahora, si hubiese contado con una situación adecuada y con una seguridad económica, podría haber proporcionado mayores satisfacciones a mi patria. Sin embargo, confiado en mis condiciones innatas, solo preparaba algunos días antes de las pruebas. Como eso me bastaba, pensaba que eran necesarios más entrenamientos ni mayores sacrificios. Detrás de mi faltaron los agentes y una mano firme como entrenador. Por eso es que yo les diría a los de ahora a los que tengan verdaderas condiciones, que sepan aprovecharlas, pulirlas y que se entreguen íntegramente a los técnicos, pues ahora más que antes ellos están en condiciones de hacerlos progresar y triunfar.

¿PODRIA HACERSE ALGO POR EL GRAN "POTRERILLOS" SALINAS?

El atletismo le dio —según confiesa— inolvidables satisfacciones y también, ilusiones. Un abono, por gracia, de 2 años le brindarían la anhelada oportunidad de jubilar.

—Finalmente ¿qué le ha dado a usted el atletismo? Le preguntamos a Vicente Salinas.

El hombre que tantos triunfos sensacionales le dio a Chile, que mantuvo durante 22 años marcas insuperables y que pudo ser recordman mundial de haber sido objeto de mayores cuidados o haberse dado un mínimo de comodidades o seguridad en la vida, nos dice en un dejo de amargura:

Muchas satisfacciones, que como para todo el mundo, son pasajeras, ilusiones y, ahora, muchos recuerdos. En 1935, a raíz de mis triunfos y lo que ellos significaron para el deporte nacional, la Federación me ofreció una casa. Hasta ahora, la sigo esperando...

Salinas —el atleta con mejores condiciones naturales que haya tenido Chile y que significa una página de oro en el libro chileno de los deportes— tiene actualmente 28 años de modesto trabajador en la Compañía de Gas, Mo-

desto obrero, ni siquiera empleado particular. Le faltan dos años para jubilar, para un descanso merecido junto a los suyos.

Este hombre que diariamente, desde las primeras horas de la mañana, con su maletín con herramientas de especialista en artefactos debe recorrer las calles del barrio alto, cumpliendo órdenes, creemos que bien merecería una iniciativa de parte del Gobierno o del Parlamento, para que se abonaran por gracia, esos 24 meses que le faltan para poder retirarse a descansar. Con otros se ha hecho, ¿por qué no hacerlo con él?

Y así, el viejo y glorioso "Potrerillos" podría pensar que el pago de Chile, no es una sátira y se transformaría en algo justo y positivo. Podría entonces, quizá independizarse o vivir de sus magníficos recuerdos y... colgar su viejo maletín con herramientas, mohosos de años y de uso.



RECORDANDO PASADAS GESTAS de gloria con "Juan Second", autor de esta nota, Vicente Salinas entorna los ojos y relata al cronista sus fabulosas hazañas atléticas, muchas de ellas increíbles, y que lo llevaron a convertirse en ídolo de la juventud chilena y símbolo señero del empuje de una raza.

EN SANTIAGO:

POR EL TORNEO DE CLUBES CAMPEONES DE PIMPON SE ELIMINARAN CHILE Y PERU

Para la segunda quincena de este mes, fue fijada la calendarización en nuestro país de los encuentros eliminatorios del Primer Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones de Pimpon, que se jugará en la ciudad de Lima, Perú, entre representantes de Chile y Perú.

Este torneo que por su importancia está llamado a dar continuidad a los enfrentamientos de pimponistas americanos, cuenta con el apoyo oficial de la Confederación S. A. de Tenis de Chile y Perú.

El presidente del Club Municipal, Manuel González, que es uno de los clubes chilenos presentes en este evento al igual que Hellenico en Asunción, con los directivos de Perú, Paraguay, Uruguay y Argentina, todos ellos inscritos en el torneo, llegando a conclusiones bien precisas, entre otras, que las finales de este campeonato se disputarán la segunda quincena de agosto, previo acuerdo entre los países que lleguen a esa fase del torneo.

La presencia del delegado de la Confederación S. A. de Tenis de Chile y Perú.



FUERON HOMENAJEADOS.— Los integrantes del equipo Gasco, campeón de Fútbol de la Provincial 1962, recibieron merecidos aplausos durante la reapertura del Estadio. De pie, izquierda a derecha: F. Miranda, E. Barrios, L. Acevedo, H. Salinas, C. Uribe, C. Solano y F. Carmona. Arrodados: J. Barra, G. Rojas, F. Lucero, G. Mauro y E. Flores.

"GASCO" REABRIRÁ SU ESTADIO

Con numerosas actividades deportivas, artísticas y sociales, fue reabierto el Estadio del Deportivo Gasco, conocido anteriormente como Walter Muller.

Este cómodo estadio ubicado en Bernal del Mercado 1730, estuvo cerrado por espacio de tres meses, sometido a reparaciones y arreglos de su cancha.

Gasco es una institución representativa de los funcionarios que trabajan en la Compañía de Gas.

El cuadro de honor de Gasco, que está interviniendo en la Competencia de Fútbol de la Primera División del Regional de Las Condes, se encuentra en un momento de gran actividad, habiendo realizado en la presente temporada una actuación brillante.

La banda de los Talleres

El programa para los partidos del próximo fin de semana.

TORNEO DE TANTEO PROSIGUE ESTI NOCHE EN EL GIMNASIO NATANIE

Los quintetos de Universidad Católica y Colo Colo fueron los vencedores de la 2ª fecha de la rueda de clasificación del Campeonato de Tanteo del Basquetbol Metropolitano.

En el match de fondo, la fácil victoria de Universidad Católica que no tuvo impedimentos para avanzar a la 3ª fecha, se disputó con posibilidades.

Quinta Normal Unido, vencedor de estas competencias en otras versiones, como que en una oportunidad fue campeón, cayó ante Colo Colo estrechamente, luego de imponerse en el primer tiempo por 30 a 24.

La 9ª fecha de la rueda de clasificación se cumplió esta noche en el Gimnasio Nataniel, con el siguiente programa: 20 horas, Israelita M. cabi — Universidad Técnica; 21.30, Deportivo Municipal con Deportivo Sirio.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS EN TRE EL 9 AL 24 DE MAYO INCLUSIVE.

- Clase 3.— Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "NITROPHOS", "METALFOS", "FERROFOS", "VILLALTA", "ADVEL", "GIRAF", "GAMO".
- Clase 7.— Piedras elaboradas, cementos, cal, yeso.— "FERROX", "MIRACOL", "MIRAWAL".
- Clase 19.— Aceites y grasas lubricantes y para pinturas.— "AUSTRAL", "MIGROCEL", "GAF".
- Clase 20.— Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "MAESTRO", "AUSTRAL", "LANASOL", "ECO", "GAF", "TRANSAM", "NEOPOLAR", "MARNIE", "PLASLATEX".
- Clase 21.— Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "ADAMS", "COLONIA INGLESA", "GAF", "DO-LITON".
- Clase 28.— Herramientas, cuchillería, armas blancas y lisas.— "TURRI", "PLAMAC", "VOLUM AIR", "AVDEL".
- Clase 30.— Aparatos de servicio higiénico y aseo.— "AREZZO", "FRIMMA".
- Clase 31.— Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "GAF".
- Clase 32.— Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "MODULEC-TRO".
- Clase 36.— Maquinaria y vehículos.— "VILLALTA", "AVDEL", "NEUGAT", "TREE FARMER", "PRODIN", "FLYTON", "ARTAL".
- Clase 37.— Teléfonos, radio y señales.— "SUPER-CARFONE", "LA FAYETTE", "SUPERSON", "SUPER-KAR".
- Clase 38.— Recipientes de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "ETIQUETA (cuadrado azul-verde y negro en rayas)".
- Clase 41.— Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "AREZZO", "ETIQUETA (cuadrados en azul-verde y negro en rayas)".
- Clase 42.— Muebles metálicos y de madera.— "VILLALTA", "GIRAF", "GAMO", "ETIQUETA (cuadrados en azul-verde y negro en rayas)", "PETROF".
- Clase 43.— Hilos, hilados, cordeles.— "FIBROSEL", "ROSYL".
- Clase 45.— Telas y tejidos.— "FIBROSEL", "ROSYL", "ETIQUETA (cuadrados en azul-verde y negro en rayas)", "LANEX".
- Clase 46.— Ropa de cama, colchones, cortinas.— "ETIQUETA (4 Jotas en fantasías)", "DEBRON", "OCA".
- Clase 47.— Ropa de vestir.— "E H", "MEISY", "SHINDING", "REZAN", "CA PRICE", "ELICITA", "FIBROSEL", "ROSYL", "CYNTHIA", "ROSSKING", "MAC KING", "MAC-QUEEN".
- Clase 48.— Artículos de pasamanería, botonera.— "BADILLA", "PRYM", "AERO", "CISNE", "ELITE", "ZEUS".
- Clase 50.— Calzado.— "LORD SNOW", "JET 65", "VICROM", "PETIT", "VIRY".
- Clase 52.— Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, cartones.— "ADAMS".
- Clase 53.— Papel de fumar y artículos para fumadores.— "ADAMS".
- Clase 56.— Instrumentos de tocador.— "MORNY".
- Clase 57.— Productos de perfumería y para el tocador.— "VISION", "COLONIA INGLESA", "MORNY", "GAF", "NOSKOTTE", "BABY TAN BY COPPERTONE", "LIP KOTE", "ROYAL BLEND", "SHADE", "SIR", "BELTON-BELIERES".
- Clase 58.— Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "PETERSON".
- Clase 61.— Alifios y condimentos.— "BAHOMONDES".
- Clase 63.— Harinas, féculas, pan.— "BLANCA NIEVES".
- Clase 64.— Conservas alimenticias no dulces.— "ARCO IRIS".
- Clase 66.— Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "POL-MARY", "GOLAZO", "TATUJE", "LA SURENA", "ECKART 2 etqs.", "NORA".
- Clase 68.— Bebidas analcohólicas, helados.— "NORA".
- Clase 69.— Vinos y bebidas alcohólicas.— "ES-KIMO etq.", "ADAMS", "VALVADERA", "DON TERRY", "DE TERRY 5 etqs.", "PUNT E MES", "NORA", "CHUDAL 2 etqs.", "LA GIRALDA".
- Clase 70.— Alimentos especiales para animales y aves.— "SALSBURY LABORATORIES", "S etq.", "CLEAROS, cigarrillos y tabacos.— "B & H", "PAUL REVERE", "MONTECRUZ", "PERILLYS".
- Clase 72.— Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "VILLALTA".
- Clase 73.— Talabartería, maletaría y artículos para viajes, pesca, caza.— "ADAMS", "REZAN", "PADE-CAR".
- Clase 74.— Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "ADAMS", "PADE-CAR".
- Clase 75.— Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "FRAPRES", "VERSACLOX", "RAPID", "EUGYNON", "NEOGYNA", "NEGYNON", "DELTASIL", "TRABONA", "THAM-E", "FULL-TOMIC", "FULLMIN", "FULL-CROWN", "ETHICON", "ZANIL", "ARIESCO", "DELUSSIAL", "MARTOGANIL", "TUMINA", "RIPERCOOL", "SALSBURY LABORATORIES", "S etq.", "GAF", "TRANSAM", "DAVOSIN", "DUL-KEMIL", "PARKEVET", "PAR-KEMVETIN", "STAMPEN", "COTYON", "TILLAM", "TUS-SARAX", "MISTABRON".
- Clase 77.— Instrumentos y útiles médicos.— "CAVALIER".
- Clase 78.— Relojes y cronómetros.— "FEL-CA".
- Clase 79.— Aparatos y útiles cinematográficos y gráficos.— "NEO FILMS", "GAF", "LABELON".
- Clase 80.— Instrumentos acústicos y musicales.— "PETROF".
- Clase 81.— Artículos de escritorio, papeles, im-

- presos no periódicos.— "GOLAZO", "J. V. L.", "EL CLUB DEL BUEN SABOR", "EL ACROSA", "PAS-CUAL", "MINERVA", "GAF", "ETIQUETA (cuadrado verde-azul y negro en raya)", "SWING", "PROLENE, VISTE PARA TRIUN-FAR", "PATY", "PRIMMA", "LABELON", "CORPORACION UNA RADIO PARA UD".
- Clase 82.— Publicaciones periódicas.— "RE-CLUTIA", "POPEYE", "EL PAN-TASMA", "JIM DE LA SELVA", "HENRY", "EL GATO DEL VINO", "PACA LA TRAVESEA", "FLASH GORDON", "ROLDAN EL TEMPLARIO", "MANDRAKE EL MA-GICO", "BRICK BRADFORD", "AGENTE SECRETO X-9", "EL REY DE LA POLICIA MONTA-DA", "RIP KING", "AVENTU-RAS DE AGUILUCHO", "PEPE-TA", "ESLABON", "ELLAS", "CA-ROLA", "CAREMELO", "PAT-ETO", "EL RADICAL", "DESA-RA", "ALERTA", "TRINCHERA".

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"TALLER DEL SESENTA", un grupo artístico, sala de exposiciones y conferencias en la prov. de Santiago; "VERONIQUE", tienda en general en la prov. de Concepción; "RHEIN-METAL", "RUHRMETAL", "SUPRAMET", industria metalúrgica; "GASLISUR", estab. comercial de distribución de gas licuado y venta de artefactos a gas licuado en las provs. de Higgins y Colchagua; "ATIMEX", oficina dedicada a la asistencia y trámites de comercio exterior en la prov. de Santiago; "LA FIE-STA DE LA CUMBIA", compañía de espectáculos teatrales y de circo; "TRACCO", empresa importadora y exportadora en la prov. de Santiago; "GOTRU", estab. comercial de almacén de abarrotes y mercado en general en la prov. de Talca; panadería en la prov. de Talca; res-taurante y similares en la prov. de Talca; fá-brica de pasteles; "IMEC", taller mecánico en la prov. de Santiago; "MILLARAY", conjunto de frío y en calor sobre diferentes artículos; "CIU-DAD SATELITE", "INTERAMERICANA", em-presa constructora en las provs. de Santiago y Valparaíso; "REVEVOL", estab. industrial de fabricación de repuestos para maquinarias en general; estab. comercial de repuestos para ma-quinarias en general en la prov. de Santiago; "NORTE", estab. comercial de venta de arte-factos para el hogar en las provs. de Antofa-gasta y Tarapacá; "XERON", estab. comercial de venta de artefactos para el hogar en las provs. de Antofagasta y Tarapacá; "A. E.", insti-tuto de tecnología laboral en la prov. de Santiago; "INSPRACH", Instituto de prácticos en la pro-vincia de Santiago; "APRACH", asociación de prácticos en la prov. de Santiago; "REYSA", tintorería en la prov. de Santiago; "PASCUAL", criadero de conejos en la prov. de Santiago; "AUTO-SERVICE", "EMERAGUE", "AUTO-SERVICE FRENOS", "AUTO-SERVICE RUEDAS", estab. de repuestos en la prov. de San-tiago; "PRINTED PUBLICIDAD", taller publi-citario en la prov. de Santiago; "TUDOR", boite, hostería y similares en la prov. de San-tiago; "LACROSA", fábrica de celulosas, pape-les y cartones y distribución y venta de pro-ductos de celulosa y cartones en todas las provs. del país; "SARGENTO CANDALARA", "LAN-DELLARIA", radioemisoras; "SWING", taller de letreros en la prov. de Santiago; "NORTEAM-ERICANA", ferretería, mercería, armería y si-milares en la prov. de Santiago; "CONCI", in-stitución destinada a organizar la comunidad y combatir la inflación y educar al consumidor y actuar como canal de información en los casos que proceda; "TIERRA QUERIDA", con-junto de danzas folklóricas; "B. V. D.", fabri-ca de productos plásticos de tela; individuales para mesa y toda clase de artículos similares; "THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF LIONS CLUBS", una asociación internacional de servicios Lions-clubes comúnmente cono-cida como Lions International o Leones Inter-nacionales; "ASTOR", venta de artículos para hombres en la prov. de Santiago; "VENEC", estab. comercial de venta de máquinas, herra-mientas en la prov. de Santiago; "FLASH", imprenta en la prov. de Santiago; "GENTE JOVEN", empresa hablada, radiada y televi-sada; "OCA", fábrica de ropa de cama; "LOS LA-SER", conjunto musical; "ELECTRO UNION", oficina de ventas y distribución de artículos eléctricos en la prov. de Santiago; fábrica de artículos eléctricos; "SERVICONTA", oficina de contabilidades en la prov. de Santiago; "INDES-H", Instituto de desarrollo humano en la prov. de Santiago; "CHILE", mercería y fer-retería en la prov. de Santiago; "ARTAL", fá-brica de automóviles y armadura de los mis-mos; fabricación de partes y piezas para ve-hículos motorizados; estab. comercial de ven-ta, distribución, publicidad, importación, expor-tación, complementación, integración y comer-cIALIZACIÓN de toda clase de vehículos motorizados, repuestos, accesorios y prestación de servicio en todas las provs. del país; "THE RAMBLERS", conjunto musical; "LA UNION", barraca de maderas en la prov. de Santiago; "SANTAL", empresa de desinfecciones en la prov. de San-tiago.

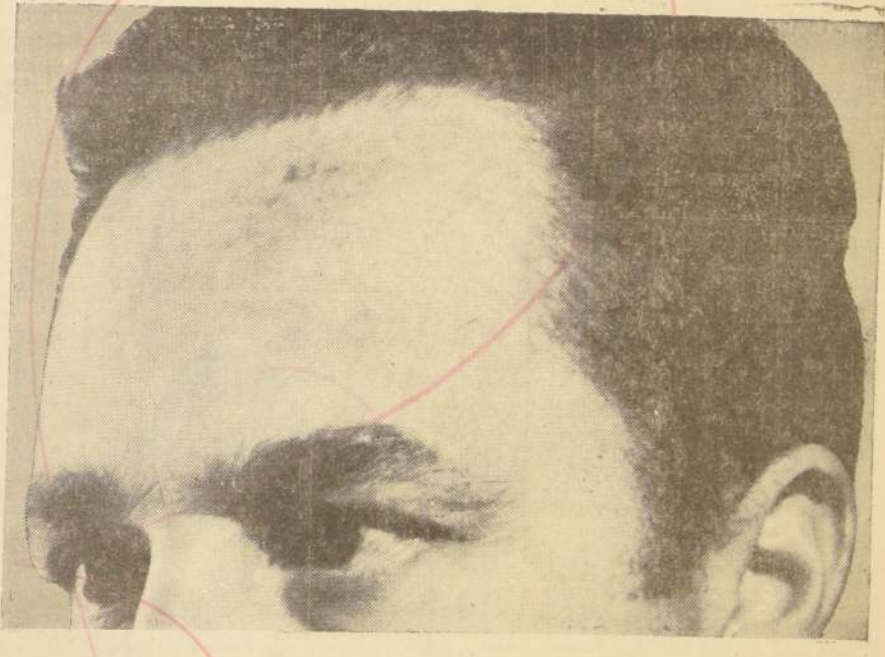
Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatines 50, 2º piso, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS.

SANTIAGO, 19, 2, 3 de junio de 1966.

ud. y el Banco Central



así como el cerebro coordina la acción del cuerpo

el Banco Central coordina la acción económica chilena

Las exportaciones indispensables para crecer, las importaciones necesarias para trabajar y el desarrollo económico de la Nación, constituyen el objetivo fundamental de la Institución.

Ahora, el Banco Central ha creado el Certificado de Ahorro Reajutable, documento indispensable en un país moderno para aumentar la producción y crear para Ud. una seguridad económica firme y progresiva.

CERTIFICADO DE AHORRO REAJUSTABLE 5% de interés — reajuste total — liquidez inmediata

En venta, sin recargo alguno, en el Banco del Estado, Bancos Comerciales, Bolsas de Comercio, Fondos Mutuos y en el Banco Central de Chile, a través de todo el país.

Solicite Folleto

BANCO CENTRAL

TOTAL SEGURIDAD PARA AHORRAR

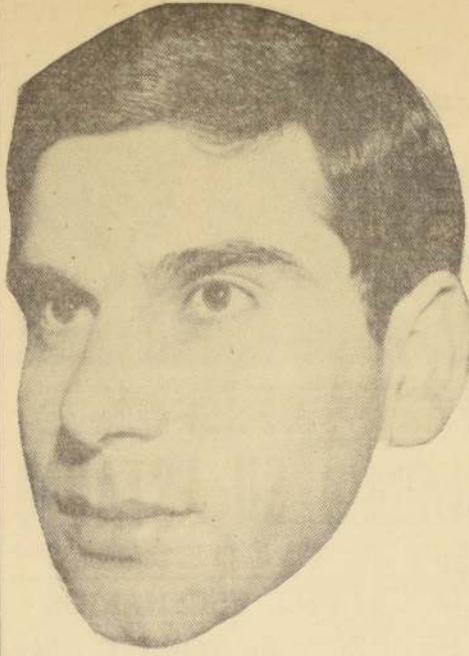
STEFFIELD, MEXICO, MILAN Y SEVILLA VIAJAN ESTA MAÑANA A VIÑA DEL MAR

Inactividad futbolística hoy en el Torneo Pentagonal, será aprovechada para el viaje a Viña del Mar por delegaciones de México, la Milán y Sheffield United que permanecerán todo el día en el balneario. El viaje corresponde a una lancha cursada por la ciudad Central de Fútbol, que los cuadros extranjeros se trasladan en sus respectivos buses a la Ciudad del Fútbol, para estar en la misma tarde a la mañana siguiente.

IBERIA ESTA DE ANIVERSARIO

En el curso de esta semana, pondrá término el aniversario, al programa de actividades con que celebra sus 33 años de vida. Como culminación de los festejos, se celebrará el domingo sábado 4 de junio, tradicional comida de aniversario, a la que han sido especialmente invitados, autoridades del fútbol chileno, representantes de la Asociación Central y de clubes que la integran miembros de la prensa ablatada y escrita.

La directiva que preside Mario Díaz, ha dispuesto que la comida —que se llevará a efecto en el Centro Catalán Mac Iver N° 738— tenga el carácter de una reunión de camaradería y de unión entre todos los miembros de la "familia" ibérica, máxime cuando en estos momentos está empeñada en una serie de proyectos, cuya única meta es llevar de nuevo a la institución al actual preferente que siempre tuvo en el fútbol chileno.



CARLOS CONTRERAS. Se reintegró a los entrenamientos de la "U" y consecuentemente quedó marginado de la Selección Nacional.

Carlos Contreras quedó a disposición de la "U"

Ante rumores que hablaban de una posible transferencia del jugador Carlos Contreras por parte de la "U" a otra entidad de nuestro fútbol profesional, conversaciones con el presidente de la rama de fútbol del club campeón Agustín Litvak, el que nos informó lo siguiente: Esa presunta transferencia no existe y además es imposible. Carlos Contreras ha quedado a disposición de Universidad de Chile, luego de conocido el informe del entrenador de la Selección, Luis Alamos.

Conversaciones con Audax ni con otro instituto, lo que si hemos hecho es aceptar una solicitud de Audax Italiano para que Contreras refuerce a su equipo en la gira a Perú. Lo mismo en el caso de Manuel Astorga, para quien también dio su autorización Luis Alamos.

"De tal manera que Contreras ya está entrenando en la "U".

"Efectivamente, en el Estadio Recoleta reinició sus entrenamientos en forma normal y su inclusión en el equipo cuando la competencia se reinicie es cosa del entrenador de Washington Urrutia actual Director Técnico del equipo de Honor. Eso es todo lo que hay sobre Carlos Contreras, concluyó diciéndonos Agustín Litvak.

FUTBOLERIAS

Consultados algunos directivos del Club Federico Schwager, que milita en el Ascenso desde este año, sobre el posible cambio de nombre del instituto minero, confirmaron plenamente la noticia.

Y anunciaron además, que en el curso de la próxima semana, enviarán un oficio a la Asociación Central de Fútbol, donde solicitan autorización para ello.

El nuevo nombre de la entidad sería Deportes El Carbón.

Por otro lado, indicaron los personeros sureños, que reglamentariamente no existen impedimentos para ello. De todos modos, en el supuesto caso de que el organismo rector del balompié profesional, no de su visto bueno para la presente temporada, el nuevo nombre empezaría a regir desde el próximo año.

LEGO PASE DE PASADIS.

Y ya que hablamos de clubes sureños del ascenso, digamos que la AFA comunicó a Deportes Concepción que ya habían enviado al país del arquero argentino — Mario Pascual, que aún no podía debutar por la escuadra penquista, por esa razón.

Es posible entonces que como Pascual ha estado entrenando a diario con el plantel que dirige Carlos Orlandelli, pueda jugar el próximo domingo, cuando su equipo se enfrente con Schwager.

ARGENTINO PARA CONCEPCION.

En definitiva será el argentino Luis Abril la nueva contratación de Deportes Concepción.

Se trata de un interior izquierdo de 21 años, que pertenece a Lanús.

La llegada de este jugador, será anunciada para mañana en la capital penquista.

PALESTINO AL SUR.

Y una última noticia del

Quieren cambiarle nombre al Federico Schwager: se llamará Deportes El Carbón

balompié sureño. Los directivos de Federico Schwager están haciendo gestiones con sus colegas de Palestino para que este equipo se presente en esa localidad el próximo jueves 9, aprovechando que es feriado.

LESIONADO FERNANDEZ.

Una radiografía tomada al arquero Francisco Fernández, reveló una lesión en el hombro izquierdo.

Por esta razón, los facultativos del club Green Cross de Temuco le decretaron dos semanas de absoluto reposo.

En su reemplazo, en el partido amistoso del próximo domingo, frente a O'Higgins, jugará Gardella.

OTRO CUADRANGULAR.

Aprovechando el receso de la competencia oficial, se pactó otro torneo cuadrangular entre equipos de Primera División, para el próximo fin de semana.

Se llevará a efecto en La Calera, donde en la jornada inaugural se celebrará San Luis con Unión San Felipe en el preeliminar y Unión Calera con Ferrobarridos en el encuentro estelar. El domingo jugarán los perdedores y ganadores del día anterior.

DELEGADO INDISCIPLINADO.

Un informe del árbitro Carlos Ovalle, provocó que el delegado del Club Luis Cruz sea pasado a la Comisión de Disciplina de la Asociación Central.

Según expresa el mencionado referi, Rigoberto Lezama habría insultado durante el partido del cuadrangular, con Universidad Técnica, jugado el sábado pasado.

ATLETISMO ESCOLAR:

AHORA SON LAS DAMAS LAS QUE ESTAN DE CAMPEONATO

Nuevamente el Club Atlético Santiago realizará un certamen de atletismo escolar en el Estadio Nacional. Se trata, en esta ocasión, del 2° Campeonato Preparatorio Femenino, el que se pretende alcanzará el mismo éxito del realizado el fin de semana pasado con los varones de los colegios particulares.

Esta justa se cumplirá sábado y domingo, en dos etapas, empujando el primer día a las 14.15 horas, la jornada dominical a las 9 horas, ya que a las 11 debe estar terminado el campeonato, para entregar el Estadio al fútbol internacional.

Chales de Viajes
FABRICA DE TEJIDOS
Vende directamente en su bodega del centro

- CHALES
- LANAS PARA ABRIGOS DE SEÑORAS
- LANAS PARA PAJAS
- TWEEDS PARA SEÑORAS Y CABALLEROS

A PRECIOS DE FABRICA
MONEDA 812 - Oficinas 906
DE 9 A 12 Y 19 HORAS
UNICAMENTE DE LUNES A VIERNES

¡LA GRANDE...! SABADO 4, PUJA FLOR DE MACHOS, JAPONES CINTURA NEGRA YUSIKAWA versus "TIBURON DEL CARIBE" MEXICANO "EL MONGOL" contra PORTEÑO ABSALON... GORILA ESPAÑOL ENFRENTA A LEO FARIAS

Cada deporte, el de mayor jerarquía hasta el más popular, tiene su "grande", su "clásico".

Y en las pujas-competencias de catch, así como que se realizan cada sábado en el ring-cóncito de la popular T. CAUPLICAN, cuando surgen dos "punteros" o sea, "gallos" de estacas, se produce el "clásico", la "grande".

Y este SABADO 4, la confrontación de la CINTURA NEGRA JAPONESA YUSIKAWA, campeón del deporte-cuadrangular "JUDO", con el horripilante "TIBURON DEL CARIBE", constituye el match más sensacional del Torneo 1966, que la hinchada espera con justificada expectación.

El judo japonés, el suave deporte de la violencia, equilibrase con la brutalidad y fuerzas musculares del catch.

EL "TIBURON", incógnito campeón de Centroamérica, escondujo bajo espeluznante vestuario de escamas y con la cabeza del voraz escualo de los mares caribeños, hará peligrar la ruta de éxitos del JUDOKA YUSIKAWA, porque es agresivo y tiene golpes potentes tremendos, tanto o más demolidores que los "karates" y golpes con el filo de la mano que esgrime el japonés.

¿Quién es quién? Una lucha de difícil pronóstico. EL SABADO 4 habrá cuerpo a cuerpo de dos potencias en su clase.

¿Judo o catch?

El sábado 4 se aclarará la incógnita Tiburón-Yusikawa. Mientras tanto, los aficionados tejen toda clase de apasionados pronósticos.

MUY INTERESANTE EL RANKING DE COMPETENCIAS DEL SABADO 4 EN EL "CAUPLICAN".

La Comisión Deportiva efectuó sorteos reglamentarios y ordenó las siguientes confrontaciones, a cumplirse el sábado 4 en la 15ª rueda del Torneo Internacional "Agárrase Como Pueda" 1966:

- 1º Aleman Hombre Tijera-Montañita Peruano;
- 2º Indio Piel Roja "Dakota"-Apolo Villamarino;
- 3º Tarzan Chileno versus el Beate Manuel Tolosa, atleta bistrónico que golpea duro y livianito de sangre, hace reír con sus parodias de "melindros" Beates;
- 4º Indio Boliviano Camacho-Pepe Santos, el Zorro Chileno;
- 5º Agresivo mexicano "El Menudo", incógnito azteca, contra Abadón Cáceres, atleta porteño seleccionado por la Revista Deportiva de Rumania para el Torneo Mundial de Bucarest;
- 6º Barbuo Gorila Español-Leo Farias, campeón Vega Mapocho;
- 7º Japonés Yusikawa, campeón judo, contra espeluznante "Tiburón del Caribe".

FUERA DE SANTIAGO SE CONCENTRA LA SELECCION

En el entrenamiento de ayer, dos seleccionados superaron a Unión Española, en sendos tiempos de 45 minutos cada uno. Los que fueron a México y Brasil recibieron ayer sus cheques con sueldos y primas. Antonio Laban anunció que Jorge Toro se incorporará al Seleccionado, cuando estén en gira por Europa.

Un buen apunte cumplió en la mañana de ayer, en la Escuela de Fútbol Juan Pinto, la Selección Nacional, que dirige Luis Alamos.

En un partido de 45 minutos de duración, superó por 3 a 0 a Unión Española, con goles de Araya, Fouilloux y Orlando Ramírez. La alineación que presentó en esta ocasión el entrenador fue la siguiente: Olivares; Valentini, Figueroa y Villanueva; Berly y Marcos; Fouilloux, Prieto, J. Ramírez, O. Ramírez y Araya. Luego se realizó otro match de 45 minutos y se cambió casi todo el cuadro nacional. Godoy jugó al arco; Eyzaguirre, Donoso y Valentini, formaron la zaga extrema; Cruz y Eladio en el medio campo y el ataque estuvo formado por Méndez, Yávar, Valdes y Sánchez.

Este equipo ganó por 3 a 1 a los "diablos rojos" de Santa Laura, con goles de Tobar, Yávar y Eladio Rojas. Freddy Molina anotó el tanto de la oncená de colonia.



Finalizado el entrenamiento, los jugadores almorzaron en el Casino de ese recinto y quedaron citados para esta noche en el Hotel Emperador, lugar donde dormirán para viajar mañana a un lugar vecino de la capital, probablemente Las Vertientes o Quilpué, donde permanecerán concentrados hasta el momento de su partido del próximo domingo frente al Sheffield United.

Cabe destacar además, que en la mañana de ayer, el funcionario de la Asociación Central de Fútbol, Ernesto Hodge, hizo entrega a cada jugador de sus sueldos, cuyos cheques incluyeron, además, las primas que ganaron durante la gira realizada a México y Brasil.

está seguro? —le preguntamos. "Por el momento sí —anotó Laban—, existe una oferta para que en Alemania se juegue un segundo match con la Selección olímpica de ese país, y luego otro tercero en Francia. Sobre estos cotejos nos pronunciaremos cuando ya estemos en plena gira".

Mejores deportistas de Audax Italiano serán festejados

El Club Audax Italiano procederá esta noche a premiar a sus deportistas distinguidos, otorgándoles medallas de oro y diplomas por sus méritos acumulados durante varias temporadas. En esta oportunidad recibirán distinciones los siguientes deportistas: Humberto Périco, Guido Brusoni, Mario Sacco, automovilismo; Santiago Melo, Luciano Adone y Víctor Ilino, boxeo; Manuel González, Víctor Arriagada, Hernán Delgado, Jaime Inda y Francisco Marroqui ciclismo; Alfonso y Mario Finalterry, Roberto Vargas, Eduardo Gamboa, Carlos de la Fuente, Horacio Madrid y Rodolfo Silva, hockey en patines; Esio Bruno, Sergio Donoso, Leopoldo Ossandón, Juan Gamberini y Luis Novo motociclismo.

Mientras Adán Godoy se prepara para recibir un mazo, luego de entrenamiento de ayer en la Escuela de Fútbol Juan Pinto Durán, el popular "Chita" Cruz le hace cosquillas, muerto de la risa. El pesar por la derrota del domingo anterior frente a México, ya quedó de lado y el optimismo vuelve al plantel chileno.

TORO A LA SELECCION

También estaba presente en la cancha Pinto Durán, Antonio Laban, presidente de la Asociación Central, a quien se le consultó sobre la situación del jugador Jorge Toro.

Al respecto, respondió que estaba a la espera de una carta del crack chileno, en la que aclarara su situación con el Modena.

"En todo caso —agregó el dirigente— Toro no vendrá a Chile. Se incorporará al plantel, cuando éste viaje a Europa, antes del Mundial. Lo más probable es que debute nuevamente con el escudo tricolor en su pecho, en el cotejo que se jugará en Alemania, el 26 del presente".

"¿Ese es el único cotejo que

Hockey de la UC busca recuperación

El directorio de la rama de hockey del Club Deportivo de la Universidad Católica está empeñado en una campaña de renovación de valores y para ello ha dispuesto la formación de varios equipos de relevamiento, los que están cumpliendo partidos de práctica contra conjuntos de clubes amigos. Este fin de semana están pactados varios encuentros, los que se jugarán sábado y domingo en la cancha del Estado Italiano y Hermanos Maristas.

La programación es la siguiente: sábado Estadio Italiano, 15.30 horas: revelaciones Ceatolet — Estadio Italiano, 16.30, adultos Ceatolet con Estadio Italiano; domingo Estadio Italiano, 10.30 horas: revelaciones Cruzados con La Condes; 11.30, adultos Cruzados — Las Condes; campeonatos Maristas, 12 horas: revelaciones Ceatolet — Hermanos Maristas.

Deportivo Polo Sur acepta desafíos

El Deportivo "Polo Sur", pone en conocimiento de los clubes deportivos de barrios que dispone de cancha propia y acepta desafíos para jugar en su cancha. También pone en conocimiento de los clubes que los que deseen arrendarla pueden tratar con el dirigente A. Ibañez, domiciliado en calle Olivos N° 1007, casa "A"; todos los días en la tarde. Este club deportivo ha nombrado como su diario oficial a LA NACION, el diario de los deportistas.



NADIE MAS BARATO EN CHILE

LIVING E°160
CHENILLE, FELPA, LANA
Tapiz Americano.
VENTAS DIRECTAS DE FABRICA
Aproveche estos precios.
LIVING CUERO E° 320.-
CATEDRAL 1432 - CARMEN 72
ARTURO PRAT 480

GERARDO ANDAUR OFRECE:
MARCADORES PRESION DE ACEITE
Marcadores de temperatura, amperímetros
Encendido Bosch
BRASIL 18

san diego 1758 fono 567336
COMPRE AL FABRICANTE
mesas con formalita

CHAQUETONES de CASTILLA

ABRIGOS

UNIFORMES

TERNOS

PANTALONES

CAMISAS AFRANELADAS

Y MILES DE ARTICULOS QUE SE FABRICAN EN NUESTROS PROPIOS TALLERES.

UNA FABRICA EN EL CORAZON DE SANTIAGO

NO SE DEJE ENGAÑAR EVITE INTERMEDIARIOS

Fábrica Confecciones Flores

ESMERALDA 780 790 y 860

VEA COMO SE FABRICA SU TERNO. VISITE NUESTRA FABRICA

ESMERALDA 780 y 790

PISTACHO: MIL METROS EN 1 MINUTO 4 SEGUNDOS

Trabajó en Viña del Mar con Enrique Araya. — Hoy viajan hermanas de Yumbel y Malhoa a los EE. UU. — No corre Caro Kann. — La Palma: por primera vez, triple combinada. — Ahora interesa Festiva, la madre de Figura, a los compradores foráneos

PISTACHO. animador del premio "R. pública del Perú" que se disputa sobre la distancia de 1.500 metros en la pista del Hipódromo Chile, trabajó en la mañana de ayer en la cancha de arena de Valparaíso Sporting Club.

El púlpito de Oscar Aliaga aprontó mil metros bajo la dirección de Enrique Araya, que estuvo en sus lomos, y que viajó especialmente a la Ciudad Jardín. Para esa distancia anotó un minuto 4 segundos. Primeros 400 metros en 29 segundos; primeros 600 metros en 39 segundos; primeros 800 metros en 51 segundos; completando el kilómetro en 1 minuto 4 segundos.

Últimos 600 metros en 39 segundos; últimos 400 metros en 25 segundos; últimos 200 metros en 12 segundos 2/5.

VERDADERAS PARIENTES DE YUMBEL Y MALHOA

Aucanquicha, propia hermana de Yumbel y Nemora, media hermana de Malhoa, viajan hoy con destino a los Estados Unidos.

EN JULIO VUELVE INVISIBLE

"Mi púlpito está descansando, ya se ha recuperado y espero que vuelva en julio a la actividad oficialmente".

Lo dijo Guillermo Sarmiento cuando se le preguntó por bre invisible.

Facilidades para socios de la Asoc. de Dueños de F. S.

Los socios de la Asociación de Propietarios de Caballos Fines de Sangre de Carrera, tendrán libre acceso al Hipódromo Chile, presentando su carnet.

La petición de esa institución fue hecha por el director del Hipódromo Chile, don Gonzalo Larraín.

Los socios de la Asociación deberán entregar una fotografía a su secretaria para que les entregue el carnet respectivo.



ALINA SALAS será el jinete de Paulino en el clásico de selección de 1.500 metros que se disputa el domingo en el Hipódromo Chile. Será el favorito.

ANTICIPAN BUEN EXITO DE INTERNACIONALES PERUANOS

PREPARATIVOS PARA LOS INTERNACIONALES DE PERU

LIMA, 1º (ANSA).—Ha sido definitivamente fijado el presupuesto para el mitin internacional que se realizará en Monterrico los días 18 y 19 del corriente. Como se sabe, en esta oportunidad se disputarán una prueba de 1.000 metros, otra de 1.500 y la más importante, de 2.400 metros, todas ellas de carácter internacional. Además de ejemplares argentinos, chilenos, uruguayos, brasileños, se mantendrán contactos con propietarios de Venezuela y Panamá, estimándose factible que también estos países envíen caballos para esas competiciones.

REPRODUCTOR NORTEAMERICANO A BRASIL

RIO DE JANEIRO, 1º (ANSA).—El reproductor Capitan Kid II, adquirido en Estados Unidos por el Haras San Miguel, se encuentra ya cumpliendo el periodo de cuarentena en Viracopos. El hijo de Naurula y All Board, por Bille Peter será inmediatamente trasladado a La Cabaña, donde cumplirá servicios. Cuenta en la actualidad, 10 años.

DIVERTIDA NO CORRERIA EN PERU

RIO DE JANEIRO, 1º (ANSA).—La potroca brasileña Divertida no correría en la milla del Gran Premio Internacional Sudamericano de Fomento del S.E.C., a criterio de esta mesa en el Hipódromo de Monterrico (Lima), ya que la actuación es problemática, pues su propietario, Jaime Augusto Vasconcelos, no está muy entusiasmado. Estima el dueño que en el hipódromo peruano casi todos los caballos son extranjeros y demasiado peligrosos.

PORTUGAL Nº 1381 (e) Licencia MITJANS.

Luis D'Andurán G.

Botellas Vacías

Compro de todas las botellas vacías de licor, champán, etc. Voy a retirar a domicilio.

Malancas Concha Nº 010 Sembrado, altura 300, Teléfono Nº 461347. Bodega.

Portugal Nº 1381 (e) Licencia MITJANS.

Luis D'Andurán G.

Botellas Vacías

Compro de todas las botellas vacías de licor, champán, etc. Voy a retirar a domicilio.

Malancas Concha Nº 010 Sembrado, altura 300, Teléfono Nº 461347. Bodega.

Portugal Nº 1381 (e) Licencia MITJANS.

Luis D'Andurán G.

Botellas Vacías

Compro de todas las botellas vacías de licor, champán, etc. Voy a retirar a domicilio.

Malancas Concha Nº 010 Sembrado, altura 300, Teléfono Nº 461347. Bodega.

Portugal Nº 1381 (e) Licencia MITJANS.

Luis D'Andurán G.

Botellas Vacías

Compro de todas las botellas vacías de licor, champán, etc. Voy a retirar a domicilio.

Malancas Concha Nº 010 Sembrado, altura 300, Teléfono Nº 461347. Bodega.

Portugal Nº 1381 (e) Licencia MITJANS.

Luis D'Andurán G.



GHITTON no cumplió una actuación digna de la confianza que le tenía su preparador Rafael Bernal y su jinete Juan Martínez, pero no tardará en rehabilitarse.

NUEVAS MONTAS

Los siguientes compromisos de montas se registraron para los ejemplares que figuran con N. N. en los programas de ambos hipódromos del domingo próximo:

- HIPÓDROMO CHILE**
- 2a. CARRERA: N.º 5 COPIHUE ROJO, I. Sandoval, y N.º 13 TINTO, C. Sepúlveda.
- 8a. CARRERA: N.º 15 SIEMBRA, A. González, y N.º 18 TROIS BRANCHETTES, P. Cardozo.
- 10a. CARRERA: N.º 17 NORDETTE, A. Parra, y N.º 18 URSUS, J. Eguen.
- 11a. CARRERA: N.º 2 NOBLESSE, I. Sandoval, y N.º 8 DON JAIME, M. Aiquina.
- 12a. CARRERA: N.º 5 AMATI, C. Sepúlveda, y N.º 10 LA GINDA, V. Ubiña.

Hablemos de HIPICA

EVERT SIN ARAYA

Llama la atención que Evert (... el ejemplar regalón del "Negro" Araya...) será dirigido, esta vez, por Juan Toro (... dicho sea de paso un jinete que lo está haciendo muy bien en la pista del Club Hípico...) y no con su habitual jockey. El ambiente ha dicho muchas cosas al respecto, pero la verdad es una sola. Araya está convencido que el hijo de Denikin no llega a distancias superiores a 1.500 metros. Por eso lo ha dejado esta vez. Por eso se ha quedado con otro. Pero la verdad es que todo el público está con Evert. Le tiene simpatías. Ya sea por su pequeño porte, por las ventajas que siempre da, o simplemente, porque "las peleas todas". Esperamos, esta vez, que Araya se haya equivocado.

MATONAJE EN LA HIPICA...

La justicia tarda pero llega... Llegó en el caso de un acto doloso cometido por unos "turfin" que no sólo merecían multa y castigo, sino sanciones de alto calibre. Que fueran ejemplarizadoras. Lo delictual fue señalado por la prensa. Por los periodistas que no están en componendas ni con jinetes, ni con preparadores, ni con dueños. Ellos señalaron el hecho. Fue el "despertador" para una "florja" Junta de Comisarios que allí despertó. Vieron la película y los periodistas tenían razón. Tenía la razón frente al público, frente a los jueces, no así frente a los de la "componenda" que el domingo las empujaron contra ellos con actos de matonaje (... no decimos piratería para no herir) ofreciendo desde combos para arriba. Nuestros colegas, que dieron la voz de alarma, que pusieron el dedo en la llaga, deben estar satisfechos: defendieron al público. Estuvieron dentro de su oficio.

PROHIBIDO ENTRAR...

Días atrás (esta vez escribiré en primera persona) fui "invitado", mientras realizaba unas entrevistas después de un clásico en el recinto de los jinetes, por un ordenanza del Club Hípico a abandonar ese lugar. Venía, el gentil mandadero, enviado por un INSPECTOR, quien no se atrevió a ser él, personalmente, el portavoz de aquel pedido. Soy respetuoso de leyes y órdenes y abandoné aquel lugar. Estaban en toda la razón. Los periodistas, sobre todo, aquellos que hemos tenido la oportunidad de conocer otros hipódromos, otros centros hípico, no es conveniente que estemos en ese lugar. Más de alguno, algún día, va a escribir para cerca de ochenta y cien jinetes que pueden correr en una reunión hay apenas SEIS canas (en catres de campaña todavía) no hay sillones para que reposen los mismos latigos, no tienen un receptor ni juegos para que se distraigan entre carrera y carrera. Carecen de un Casino y, bueno, muchas otras cosas. Todo eso podría escribir algún periodista que allí ingresara, por eso, es mejor, prohibirle la entrada cuando el busca noticias para el público. Comprendemos la actitud y comprendemos a aquellos INSPECTORES que hoy por hoy nos ponen trabas en nuestras labores.

MIQUEL BLACK

JOYERIA Y RELOJERIA BLEIHOLDER

RELOJES
PULSERAS
JOYERIA FINA
COMPOSTURAS DE TODAS CLASES

HUERFANOS 1052 AHUMACA 254 LOCAL 35

RELOJES

PULSERAS

JOYERIA FINA

COMPOSTURAS DE TODAS CLASES

HUERFANOS 1052 AHUMACA 254 LOCAL 35

RELOJES

PULSERAS

JOYERIA FINA

COMPOSTURAS DE TODAS CLASES

HUERFANOS 1052 AHUMACA 254 LOCAL 35

RELOJES

PULSERAS

JOYERIA FINA

COMPOSTURAS DE TODAS CLASES

HUERFANOS 1052 AHUMACA 254 LOCAL 35

RELOJES

PULSERAS

JOYERIA FINA

COMPOSTURAS DE TODAS CLASES

HUERFANOS 1052 AHUMACA 254 LOCAL 35

RELOJES

PULSERAS

GUSTOS Y DATOS POR John Timba

HIPÓDROMO CHILE

Varías notas de interés tendremos este fin de semana en el programa palmeado. Se pondrá en práctica el juego de la triple combinada. Vale decir, que los que lleguen 2º en el remate de las tres triples programadas, no se irán en palmo. Algo les tocará y ya no tendremos tantas las mentaciones de aquellos que perdieron por V.P. o nariz.

Otra nota de atracción es la reñtre de Fernando Toro, jinete que reaparece luego de su espectacular campaña en tierras americanas. "Torito" corre porque está "engordando" y necesita estirar los músculos. Para ello su "secre" contrató algunas "papas" y de seguro que los aplausos se repetirán como en aquellas ocasiones en que ganaba con Yumbel y otros campeones.

Mirando el programa del domingo se nos hace agua la boca al "descubrir" algunas "papas". Parece imposible, que pierda SATRAP, en la condicional para perdedores. "Viro" Breque está muy optimista y cree que con Héctor Pilar puede abandonar la categoría de perdedor. A la siguiente habrá que abrir los ojos. Comienza la primera triple, y nada mejor que sacar valores de EL ALAMO, un roble de J. Castro que llevará la monta de F. Toro. Otros valores con opción. Viento del Mar, que no venía en parte alguna en su anterior y remató segundo, enciema. Uno que hay que tener mucho cuidado EUREON. Si sale, cambiar por PUERTO OCTAY, una "paponia" que se desfiló por mala conducción. Ahora puede salir y con mejor dividendo. Sorrellito y Morera, pueden hacerle una descomoda a nuestro preferido. En el remate de esta apuesta nos gusta TRANSADO. Pese a los contratiempos logró pasar y vencer por pesucero. Quédate listo para la repetición. Si quiere dejar la escoba cambie por WINNER, que viene como tina desde Viña.

En la segunda triple hay que comenzar por PORTE DE BOULOGNE. Sugestiva la monta y se presenta con buenos cotejos. PUERILE y ANICHA, son también valores con color. En la segunda válida insistir con EDUCANDO, que va muy bien ubicado. Perdió de mala suerte y lleva monta de confianza. No nos gusta favorito y a tono con el tiempo, cambie por INVIERNO, que es de 2 p e e e e los dejará helados.

PRONOSTICOS DE JOHN TIMBA. HIPÓDROMO CHILE

- 1a. INTUICION, Polcasta, Zas.
- 2a. R. PAGLIACI, Satrap, C. Rojo.
- 3a. VINA DEL MAR, Matulin, El Alamo.
- 4a. MILONGUERO, P. Octay, Sorrellito.
- 5a. TRANSADO, Yes, Virgilio.
- 6a. P. DE BOULOGNE, Anu-chatedral.
- 7a. TUBIB, Paulino, Pistacho.
- 8a. EDUCANDO, Rediablo, Monokini.
- 9a. VEN YA, Epi D'Or, Nor-Luco.
- 10a. DISPERSA, Moody Boy, Maltrato.
- 11a. TAROTARO, Landernau, Cochoero.
- 12a. RANCHERITO, Amati, La Ginda.
- 13a. CHINESCA, Bongo, Fie-món.

CLUB HIPICO

- 1a. G. BACAN, Orfeo, Barón.
- 2a. SENILITA, Junto, Rocafort.
- 3a. MARCONA, Polinésica, Carretera.
- 4a. CONFORME, T. Sargentos, D'Artagnan.
- 5a. NAGAMI, Champion, Cu-charita.
- 6a. MONEGASCA, Chariot, Vascos.
- 7a. QUIJANA, Probidad, Atahualpa.
- 8a. EQUIVOCO, Cachativa, Melina.
- 9a. GALLINETA, Mirabella, Chicocilla.
- 10a. HELIOGABALO, Old Smuggler, Vandolena.
- 11a. MISS FLORA, O. Rojo, Delfia.
- 12a. AUDINA, Kris, Titico.

SPORTING CLUB

DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1966

PRIMERA CARRERA — 1.300 metros — Índice: 15-31.

1-0-4	1 Doña Tita	34 13	R. Pinto	O. Castille
0-0-4	2 Vidaral	34 13	N. N.	H. Jara
0-0-4	3 Aracatita	34 13	O. Saavedra	R. Saavedra
0-0-0	4 Landau	34 13	L. Melias	D. Alvarez
0-0-0	5 Master Boy	34 13	B. Parra	H. Jara
0-0-0	6 Tangierino	34 13	J. Monardes	L. Valle
0-0-0	7 Escorpion	34 13	L. Vázquez	J. Manrique
0-0-0	8 List	34 13	G. Jorquera	T. Saavedra
0-0-0	9 B. Crios	34 13	J. Parra	E. Vidal
0-0-0	10 Mira Rios	34 13	P. Hernández	F. Parra
0-0-0	11 Bascari	34 13	J. Borques	M. Maira
0-0-0	12 Samourai	34 13	E. Leticia	M. Maira
0-0-0	13 Westbrock	34 13	V. Lobos	M. Navarro

CORRAL: 11 con 12.

SEGUNDA CARRERA — 1.000 metros — No ganadores.

0-0-0	1 Abuso	34 13	J. Parra	O. Urbina
0-0-0	2 N. el Ocho	34 13	P. Hernández	O. Allaga
0-0-0	3 E. Valiente	34 13	J. Borques	L. Bernal
0-0-0	4 Jamina	34 13	R. Claviera	H. Jara
0-0-0	5 Sute	34 13	O. Cerda	H. Jara
0-0-0	6 Charagulla	34 13	H. Parra	O. Castillo
0-0-0	7 Camparita	34 13	J. Parra	R. Saavedra
0-0-0	8 Marinete	34 13	J. Monardes	E. Vidal
0-0-0	9 Orfina	34 13	G. Jorquera	O. Mancilla
0-0-0	10 Verdiana	34 13	J. Santos	A. Padovani

CORRAL: 4 con 5.

TERCERA CARRERA — 1.800 metros — Índice: 21-29 — (Primera de la Triple Final).

0-0-0	1 Gelfina	34 13	N. Bravo	U. Bravo
0-0-0	2 C. Gilano	34 13	S. Anzor	A. Alvarez
0-0-0	3 Chumilla	34 13	P. Parra	F. Parra
0-0-0	4 Nidita	34 13	E. Leticia	F. Parra
0-0-0	5 Efectiva	34 13	J. Parra	L. Valle
0-0-0	6 Batista	34 13	L. Vascos	R. Saavedra
0-0-0	7 Aylin	34 13	J. Parra	R. Saavedra
0-0-0	8 Antumilla	34 13	V. Lobos	R. Saavedra
0-0-0	9 Aristida	34 13	H. Walatay	R. Saavedra
0-0-0	10 Financiera	34 13	P. Hernández	R. Saavedra
0-0-0	11 Fortunata	34 13	J. Monardes	R. Saavedra
0-0-0	12 Negrito	34 13	D. Parra	O. Allaga
0-0-0	13 Never	34 13	O. Jorquera	O. Mancilla
0-0-0	14 Reforma	34 13	L. Duque	A. Padovani

CORRALES: 3 con 4 y 7 con 8 y 9.

CUARTA CARRERA — 1.300 metros — Handicap.

0-0-0	1 Valerio	34 13	N. N.	R. Bernal
0-0-0	2 Aguilero	34 13	R. N.	A. Martínez
0-0-0	3 Rotary	34 13	O. Saavedra	D. Bernal
0-0-0	4 Risato	34 13	S. Anzor	D. Bernal
0-0-0	5 Bismarck	34 13	R. Arredondo	H. Jara
0-0-0	6 Lark	34 13	C. Jorquera	R. Carval
0-0-0	7 Arroyo	34 13	J. Borques	R. Carval
0-0-0	8 Margman	34 13	J. Borques	R. Carval
0-0-0	9 Alcubaca	34 13	J. Monardes	E. Vidal

QUINTA CARRERA — 1.200 metros — Dos años Ganadores.

0-0-0	1 Ampulosa	34 13	E. Romero	A. Martínez
0-0-0	2 Marsador	34 13	J. Monardes	A. Martínez
0-0-0	3 Americano	34 13	C. Jorquera	D. Alvarez
0-0-0	4 Coque	34 13	P. Hernández	D. Alvarez
0-0-0	5 Bismarck	34 13	G. Saavedra	A. Padovani
0-0-0	6 Pamparo	34 13	O. Saavedra	R. Saavedra
0-0-0	7 Penny River	34 13	O. Saavedra	R. Saavedra
0-0-0	8 Penta	34 13	J. Saavedra	A. Breaux
0-0-0	9 Concedida	34 13	S. Anzor	R. Bernal
0-0-0	10 Maitán	34 13	R. Pinto	E. Vidal
0-0-0	11 Primay	34 13	L. Vascos	D. Alvarez

CORRAL: 1 con 2, 3 con 4, y 5 con 6.

SEXTA CARRERA — 1.400 metros — Carrera Especial.

0-0-0	1 Quintador	34 13	O. Saavedra	R. Saavedra
0-0-0	2 Miscol	34 13	L. Saavedra	R. Saavedra
0-0-0	3 Novellón	34 13	E. Romero	O. Urbina
0-0-0	4 Planteron	34 13	E. Saavedra	D. Alvarez
0-0-0	5 Serpio	34 13	C. Jorquera	A. Padovani
0-0-0	6 Sir Tagus	34 13	S. Anzor	R. Bernal
0-0-0	7 Indefesta	34 13	E. Leticia	R. Carval
0-0-0	8 Buck	34 13	E. Leticia	A. Breaux
0-0-0	9 Chateau	34 13	P. Hernández	D. Bernal
0-0-0	10 Tabarin	34 13	J. Borques	J. Bernal

CORRAL: 1 con 2.

SEPTIMA CARRERA — 1.300 metros — Índice: 25-24 — (Primera de la Apuesta Triple Final).

0-0-0	1 Sendero	34 13	J. Farías	E. Vidal
0-0-0	2 M. Oliva	34 13	E. Romero	E. Vidal
0-0-0	3 Razional	34 13	O. Saavedra	D. Alvarez
0-0-0	4 Revoltoso	34 13	L. Vascos	D. Alvarez
0-0-0	5 Concamera	34 13	L. Melias	E. Bravo
0-0-0	6 Pampallo	34 13	J. Borques	E. Bravo
0-0-0	7 El Bruje	34 13	R. Arredondo	F. Parra
0-0-0	8 El Estrambite	34 13	F. Parra	F. Parra
0-0-0	9 Paladino	34 13	A. Orellana	U. Duque
0-0-0	10 Glenda	34 13	J. Parra	H. Alvarez
0-0-0	11 Mutaral	34 13	J. Parra	H. Alvarez
0-0-0	12 Vencedor	34 13	N. N.	H. Jara
0-0-0	13 Orfina	34 13	F. Allaga	H. Jara
0-0-0	14 Oidara	34 13	J. Monardes	L. Valle
0-0-0	15 Nagual	34 13	B. Parra	L. Vascos
0-0-0	16 Marcenaria	34 13	P. Hernández	L. Saavedra

CORRALES: 1 con 2, 3 con 4, y 5 con 6.

OCTAVA CARRERA — 1.200 metros — Índice: 44-54 — (Segunda de la Apuesta Triple Final).

0-0-0	1 Bujara	34 13	O. Saavedra	M. Maira
0-0-0	2 Cosa Nostra	34 2	E. Romero	O. Urbina
0-0-0	3 Camaleón	34 3	N. N.	L. Bernai
0-0-0	4 Alata	34 3	L. Orellana	A. Martínez
0-0-0	5 Camarero	32 3	L. Saavedra	
0-0-0	6 Akay	32 3	O. Jorquera	D. Araya
0-0-0	7 Itala	32 3	O. Jorquera	H. Jara
0-0-0	8 B. Symphatic	32 3	P. Hernández	H. Jara
0-0-0	9 Brisa	32 3	J. N.	S. Sarmiento
0-0-0	10 Mad. Adela	32 1	J. N.	S. Cervasel
0-0-0	11 Marchamara	32 1	J. Bórquez	S. Cervasel
0-0-0	12 Ilovene	32 1	E. Brava	E. Brava
0-0-0	13 Linpinus	32 1	H. Basky	L. Álvarez
0-0-0	14 M. Vuelto	32 1		
0-0-0	15 Barrica	32 1		



SU ALMANAQUE COMERCIAL



ALMACENES

ALMACENES ROULES S. A. - CASA, cas, corderos, vacas, lecheros en general. Alameda 4742. GC. 13/VIII/66
ALMACENES EL TIGRE - CONFECCIONES finas, sastreías, camiserías. Alameda 2800. GC. 30/IX/66

ARMERIAS

CASA ITALIANA - REPARACIONES armas de fuego. La casa del Anate. Primeros. Lámparas Petromax, Coleman, con flama, repuestos en general. Arturo Prat 141 - 382233. GP. 2/XII/66

ANTENAS T. V.

CHARR - Frecuencia Modulada. Instalaciones, precios fábrica. Providencia 1022, local 11, 224797. GC. 12/VIII/66
"TRANSFORMADORES GAMMA" - Repuestos, voltaje, todo tipo. San Pablo 1002 - 688386. GC. 24/X/66

ARTESANIA

"ARTICULO DE BUREAU" - Esmaltado. Regalos, tarjetas, decorativos. Fabril Alameda 713. GC. 30-X-66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI" - Romanas - Cortinas metálicas, Cervejaria. Arturo Prat 104 - 51995. GC. 20-X-66
"CASA SOVE" - BRONCEA, MANILAS, lámparas, reparaciones, plásticos, bronce, platerías. San Francisco 303 - 384042. GC. 30-X-66

ALUMINIO

"LA IDEAL" - VENTAS DETALLES. Reparaciones. Días de Julio 324, 39/524. GC. 30/XI/66

AUTOMOVILES

"LORO LUCHANA 182" - CONTADOR compra automoviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permisos. GC. 19/X-66
"ADOLFO SANVILEVICH" - COMPRA, venta, consignaciones. Desde 1942. Arturo Prat 776 - 383454. GC. 17/XI/66
"AUTO STOP" - CONSIGNACIONES. Autos, camionetas, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 347. GC. 24/X-66
"LEAL AUTOS" - COMPRA-VENTA, CONSIGNACIONES, financiamiento. Anticipo dinero. San Isidro 400 - 38697. GC. 2/V-66
"CATALAN & MENESSE LIDA" - Repuestos automoviles, camionetas, Sedats, Vauxhall, Santa Rosa 10 - 34447. GC. 12/VIII/66
"CONSIGNACIONES" - ADUANAS, dinero, Compras, contado, permisos, cualquier operación. Financiamiento. 10 de Julio 374 - 36112. GC. 12/VIII/66
REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, MUIP, Lucas, Hugo Molina Pérez, Brasil 24, tel. 712657. GC. 6/XI/66

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO" - PRENSAS, embagues. Autos, camionetas, tractores, maquinarias, industrias. Avenida B. O'Higgins 1295. GC. 13/VIII/66

BICICLETAS

"CICLISTAS" - BICICLETAS Y REPUESTOS. Casa Menz, Arturo Prat 1802, esquina Nuble. GC. 31/V-66
"EGARA" - TALLER CICLISTA, Pinturas, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 140. GC. 18/VIII/66
CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITALIANAS, todos los tamaños y modelos. Fricción repaso. Repuestos, accesorios. Alameda 2761, Santiago. GC. 6/XI/66

CAMISERIAS

"TABAL" INADGUARA, VENTA-DETALLE y comerciantes precios especiales. Loreto 341. GC. 25/XI/66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los tipos de automoviles, camionetas, camionetas, motocicletas, maquinarias, industrias, agrícolas. Muebles, menajes, Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 39225. Oscar Zárate Olave, Martillo Público. GC. 19-X-66
"CECILIA ROMERO CADIZ" - AVENIDA Mañá 77 - 392960, Remates, consignaciones. Venta privada, living, comedores, dormitorios. Muebles sencillos. Acepto operaciones Banco del Estado. GC. 13-XI-66

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS CAMBIAMOS CIERRES" - Puños, lomos, cueros, etc. Maletas. "SANTI GEORGE". Alameda 2620, frente a la Libertad. GC. 30/XI-66

COCINAS

"TECNICAS" TRANSFORMACIONES. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085, San Pablo 1444. GC. 18-X-66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL" - FABRICA COLCHONES, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Maipo 60. GC. 30-X-66
"LA URUGUAYA" COLCHONES, MARQUETAS, muebles, piuma, Vicuña Macdonald 830, teléfono 391345. GC. 14/V-66
ALMACENES ALAMEDA - "ENTAS POR" mayor y menor. Hermanos Hermanos Limitada. Alameda 2340, teléfono 61738. GC. 22/VIII/66
"LA FAMILIA" CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698. GC. 22/VIII/66

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX" - PANTALONES, camisas, calcetines, corbata. Ropa interior para hombres. Medias, variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalón colegiales. Tendencia 20, Santiago. GC. 10/X-66
"TUTTO" - PINTORAS 6.00. DETALLADO, precios mayoristas. San Diego 2051, local 40. GC. 24/X-66
"EIFFEL" FABRICA CONFECCIONES sastreías. Ventas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2308. GC. 2/V-66
ESCANILLA 166 - 374424, RECIBO fechados, lavados, maquina. Costura overlock. Bordados. GC. 27/V-66
"COMERCIALES" - Ventas por Mayor. Camisetas, sueters, perfumes, etc. - FAIRWATER 300. GC. 28-X-66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL" - PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mayor atención: San Alfonso 43, y San Alfonso 45, Estación Central, Andrés Bello 659, costado Vega Central. GC. 30-X-66
"COLO COLO" FABRICA CONFITES - dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 - 94287. GC. 12/V-66

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORAS, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 - 711337. GC. 12/V-66

CUADROS Y MARCOS

"RING" - IRARRAZAVAL 3387. EL TALLER del marco elegante. Cuadros, marcos. GC. 1/V-66
"SUTER Y VASAS" - PINTURAS, OLEOS, acuarelas, reproducciones. Marcos. Providencia 2309. GC. 13/VIII/66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ" - COMPANIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales. GC. 23/XI/66

DEPORTES

"MISAL ESCUTTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767, fono 81715. GC. 30-X-66

"DEPORTES SANHUEVA" - FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 92166. GC. 26-XI-66

"KINDUR" - FABRICA POLERAS, MAQUINARIAS, buques, trajes de baño. Irarrázaval 470. GC. 31/V-66

EMBRAGUES

"BRASIL" - REACONDICIONAMIENTO toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 - 80041. GC. 22/VIII/66

ELECTRICIDAD

"GALDAMES" CHACABUCO 9 (Estación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantizadas. GC. 24-XI-66
"CASA AMERICA" - ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos. Pedro de Valdivia 3403. GC. 31/V-66
"GUIMAR" - LAVADORAS, ENCERADORAS, Aspiradoras, juguetes. Repuestos. Trabajos garantizados. Irarrázaval 230 - 494261. GC. 31/V-66
"MEZA HERMANOS" - REPARACIONES eléctricas. Hogar, industria, Comercio. Providencia 1422 - 254877. GC. 13/VIII/66
"TRANSFORMADORES GAMMA" - Regulador voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 - 68386. GC. 24-XI-66

CARPAS

"BUSTOS" LA FABRICA MAS ANTIGUA de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y todos camiones. Los locales, Providencia 1422 - 254877. GC. 13/VIII/66

GRABADOS

"LAUTARO" - TELONES PARA TERRAZAS con armazón de cañería. Carpas, campañas. Nantel 2001. GC. 31-XI-66

"EL REY DE LAS CARPAS" M. R. Carlos García. Carpas para camiones, campañas, playos, carpas, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lomas impermeabilizadas. Huchuras, comedores. Arturo Prat 1892, teléfono 55988. GC. 6/XI/66

EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSA". SUS UNICAS fabricas Antonio Varra 2487, fono 231559. Covarrubias 40, fono 497205. Las Condes 6740, fono 485266. En Vía del Mar. Edificio Montecarlo, Avenida San Martín. GC. 12/IV/66

COLCHONES

PAOLO HINOS. SOMIERES, COLCHONES, artículos de terraza y playa. Instalaciones todos, cortinas. Alameda 173, teléfono 31721. GC. 19/XI/66

"SAN PEDRO" - FABRICA DE COLCHONES, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Maipo 79, teléfono 95022. GC. 30-X-66

"HIDALGO" - FABRICA DE COLCHONES, Marquetas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 - 95183. GC. 30-X-66

COLCHONES LANA ALGODON, SOMIERES finos. Únicamente en la fábrica El Sur, San Diego 1852. GC. 24-XI-66

ROPA INTERIOR

"TEXTIL LIBERTAD" ANTIGUA FABRICA. Ropa interior. Ventas por kilos. Ruas 1367. GC. 30-X-66

DEPTO. DE FABRICA, TEJIDOS de punto, surtido permanente. Producción. Mole, Cupido, Victoria. Irarrázaval 2764. GC. 27/V-66

"TEJIDOS DE PUNTO". DAMAS, CA. baleros. Ventas mayor. Producción. Mole, Cupido, Victoria. Irarrázaval 2764. GC. 27/V-66

RAMONA



FAJAS

"FAJAS-SOSTENES". BATAS, MARNITAS. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165. GC. 7/X-66

FARMACIAS

"ALHAMBRA" - PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Edding, Químico-Farmacéutico. Lira - Días de Julio. Fono 34955. GC. 19/V-66

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA" - IMPORTADORES. Propietario Carretera Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Ruas 948. GC. 30-XI-66

"O'HIGGINS" - VILLAR HERMANOS Limitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales, construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102. GC. 22/VIII/66

FOTOGRAFIAS

"WINDSOR" - CARNET, PASAPORTES. Revelados. Álbumes matrimonios. Pro. Providencia 1622, local 5 - 497179. GC. 31/V-66

"ELEODORO SOTO" - IRARRAZAVAL 323 - 465751. Foto, cine, color. Fotografía en general. GC. 31/V-66

"VERGARA" - ESPECIALIDAD ALBUMES de matrimonios. Providencia 1622, local 14 - 256577. GC. 13/VIII/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA" - BRASIL 896. Teléfono 58289. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna. GC. 30-X-66

"LA BENEFICENCIA" - SERVICIO DIURNO y nocturno. Atiende asegurados. Independencia 1054, teléfono 371430. GC. 14/V-66

"LA SANTIAGO" - ATENCION PENSO. Nadia Segura Social. Independencia 1044, teléfono 37430. GC. 14/V-66

"MUNDUS" - ATENCION PERMANENTE. Irarrázaval 1796, teléfono 49498. GC. 14/V-66

URRUTIA R. DESCUENTOS ASSEGURADOS. Instituciones. Atención nocturna. San Francisco 70. GC. 12/V-66

"LA HUMANITARIA" - ATENCION PERMANENTE. Seriedad. San Diego 1897. Fono 5452. GC. 12/V-66

"SAN JOSE" - ESPECIALIDAD SERVICIO para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176. GC. 12/V-66

METAL Y GOMA

"TIMBRES GOMA" - En 3 horas. Grabados calados. Campañas, playos, carpas, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lomas impermeabilizadas. Huchuras, comedores. Arturo Prat 1892, teléfono 55988. GC. 30/XI-66

TIMBRES GOMA "BOLTON" - SOMIERES fabricados. Atienden provincias. Teléfono 52980. Casilla 7100 Nantel 2129, altos Depto. 2144. GC. 14/XI/66

BEN CASEY



RAMON, HIJO MIO, TE DIERO UNA... TIRAFACCION... EN LUGAR DE IMPULSIVO FUISTE SENSATO.

¿CÓMO? SENSATO... QUE TENGO RAZÓN... POR LAS PRUEBAS O AUN SIN ELLAS.

GEN LOS ULTIMOS 10 MINUTOS!

UN INSENSATO IMPULSIVO QUE HUBIERA HECHO LO QUE NIECE, AGRADECIMIENTO DE SU PADRE.

UN INSENSATO IMPULSIVO QUE HUBIERA HECHO LO QUE NIECE, AGRADECIMIENTO DE SU PADRE.

UN INSENSATO IMPULSIVO QUE HUBIERA HECHO LO QUE NIECE, AGRADECIMIENTO DE SU PADRE.

GUITARAS

"ANTIGUA CASA SANTIABEZ" - GUITARRAS finas Ibanez, vayas. Condor 291, 392330. GC. 12/V-66

GARAJES

"SERVICIO SKODA" - TECNICOS ESPECIALIZADOS. Reparaciones, repuestos. Trabajos garantizados. Emilio Valse 784. GC. 12/V-66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Textil Chuquibambilla, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Polares hilo, 1.3 años, 2.500.-; Polares hilo, 8.7 años, 3.500.-; Chalecos hilo, 23.000.-; Chalecos para guaguas, gran calidad, cada uno, 7.500.-; Despuentes del 10% instituciones y Centros de Madres. En su extensión red de locales. Providencia 2252, San Alfonso 726 (Local 7), San Antonio 790, San Alfonso 733, Diagonal Cervantes 875, Los Tres Antonios 77, Irarrázaval 2490 (exq. Pedro de Valdivia). GC. 13/VIII/66

"MALETERIA BRASIL" - Estuches, guitarras, maderas, bolos. Fabricantes. Condor 1080 - 81605. GC. 15/XI-66

MALETERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocentes, bolones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 755. GC. 6/XI-66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTELES "Sylvia". Computadoras, tendidos. Cambios de cierre, fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, local 41. Alameda 1993. (Mencionados en este aviso cobrando un descuento). GC. 4/X-66

MALETERIA SANTA LUCIA LIDA - Maletas, carteras, bolos, billeteras, cinturones, guantes, bolones, portadocentes, paraguas, lentes. GC. 30/XI-66

"MARIO OSORIO" - ARREGLOS FLORALES. Iglesias, canchales, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314. GC. 31/V-66

"EL AGUILA" - MAYORISTAS EN JUGUETES, menajes. Maipo 40, teléfono 92271. GC. 12/V-66

"CASA HIDALGO" - ARTEFACTOS PARA el hogar. Fens, Sidelin, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionados en este aviso cobrando un descuento). GC. 4/X-66

"HIDALGO" - CRISTALERIAS, LOZA, enlizados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42. GC. 31/V-66

"LA REGALONA" - LOZA, CRISTALERIA, aluminio, fantuzzi, Cuchillería, plástica. Artículos para regalos. Alameda 2907. GC. 13/VIII/66

"RUBEN" - STAND. SILK-SCREEN. Dibujos, afiches. San Francisco 711 - 31551. GC. 30/XI-66

"ARTELO PUBLICIDAD" - LETREROS camiones plásticos. Silk-Screen. Plaza España 89 - 275230. GC. 19/VIII/66

"PERLY" - LETREROS PINTADOS, CHOLQUAN, generos, mallas. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 - 68088. GUARDADO, DIBUJANTE - SAN MARCOS. Facilidades. GC. 14/XI-66

"PERFEX" - ARTICULOS ESCRITORIO. Utiles escolares, papel deportivo, volantes. Bascuñán 76. GC. 12/V-66

"PROFESOR MONMAR" - HOROSCOPO. Envíe E.P. 1,00 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horoscopo gratis. Arturo Prat 1619, Casilla 5111, teléfono 54131. GC. 15-X-66

"FABRICA MUEBLES MINONDO" - Estilos y modernos. Fines. Pedidos especiales por catálogo. Camen 25. GC. 20-XI-66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

"MUEBLES" - REPARACIONES, TAPICERIAS, Transformaciones, Restauración de barniz. Ruble 1424 - 569617. GC. 24/IV/66

LAVANDERIAS

"LIBERTY" - LAVADOS EN 48 HORAS. "Capitán". Dry Cleaning. Pedro de Valdivia 3336 - 253986. GC. 12/V-66

MAQUINARIAS

"ORNABEN" - REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, escaleras, reparaciones. San Francisco 50, fono 383119. GC. 2/XI-66

ESTABLECIMIENTO TECNICO, MAQUINARIAS, coter, escribir, reparaciones. San Pablo 1776 - 88659. GC. 7-XI-66

"MOROCO" - ESPECIALIDAD MUEBLES. Precios fábrica. Calidad de primera. Facilidades para todos los bolsillos. Despachos provincia. Alameda 2197. GC. 13/VIII/66

MUEBLES COCINA. INDEPENDENCIA 867. GC. 12/V-66

FABRICA DE MUEBLES ALAMEDA. Precios fábrica. Calidad de primera. Facilidades para todos los bolsillos. Despachos provincia. Alameda 2197. GC. 13/VIII/66

MUEBLES CENTRAL. OFRICE. LIVINGS dormitorios, comedores, modernos y de estilo. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636. GC. 13/VIII/66

"E-148" - LIVING. COMPLETOS AL fabricante. La Frontera. San Pablo 1517. GC. 19/XI/66

ECONOMIA, GARANTIA, AVENIDA España 72. Para todo vehículo cuatro ruedas. GC. 3/V-66

HECTOR HURTADO U. CONCESIONARIO autorizado INSA. Ventas, servicio. Teléfonos 66159 - 85596. Alameda 2291. GC. 13/VIII/66

SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LIDA. San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, teléfono 66557 - 61345. GC. 22/VIII/66

"DANNY" - LINEA MODERNA, PARA niños, niñas. Diferentes exclusivos. Irarrázaval 2254. GC. 2/V-66

"CASA ALEJANDRA" - SERVICIO ESPECIALIZADO de televisión, reparaciones, transistores. Portugal 277. GC. 6/XI/66

REIN. VENTAS TUBOS. REVESTIDOS. Radios, Talleres, reparaciones. Teléfono 713501. San Pablo 1664. GC. 13/VIII/66

TRANSFORMADORES GAMMA TRANS. Formadores todos

JUAN MARINO



TARZAN



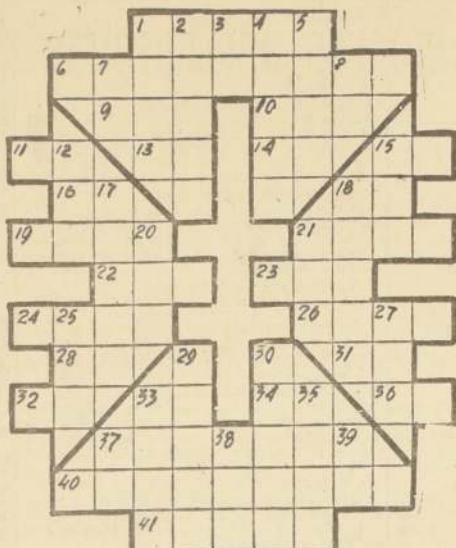
por Leff y Mc Williams

DICK TRACY



por Chester Gould

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

- 1 — (Pedro La Ramé, llamado —), filósofo y gramático francés, asesinado la noche de San Bartolomé (1515-1572).
- 2 — Ser querido.
- 3 — Onomatopeya del mugido del toro.
- 4 — Adj. Más allá.
- 5 — Nombre de mujer.
- 6 — Interjección.
- 7 — Entregué, hice don.
- 8 — Asociación de Fútbol Argentino. Sigla.
- 9 — Nombre de mujer.
- 10 — Pretijo que significa tres y entra en la composición de muchas palabras.
- 11 — Quím. Símbolo de sodio.
- 12 — Padre de las aditas, niño de Cam.
- 13 — Nombre del dios del Sol, entre los ant. egipcios.
- 14 — Pron. personal.
- 15 — 18 de las virtudes teológicas.
- 16 — Interjección.
- 17 — C. de Arabia (Hedjaz).
- 18 — Arabe. Pl.
- 19 — Arón, planta aroides.
- 20 — Cuerpo aeriforme a la temperatura y presión ordinarias.
- 21 — Veta de una mina, filón.
- 22 — Llano, sin estorbo alguno.
- 23 — Voz que repetida se usa para arrullar a los niños.
- 24 — Seguro Servidor. Sigla.
- 25 — Nota musical.
- 26 — Voz que repetida usan los niños para llamar a la madre.
- 27 — Quím. Símbolo del ast. atómico.
- 28 — Terminación de infinitivo.
- 29 — Instrumento de acero para grabar metales, etc. Pl.
- 30 — Huesos de la cabeza de un muerto en estado esquelético. Pl.
- 31 — Fir. Cosa muy pequeña.
- 32 — Planta de la familia de las rutáceas.
- 33 — Ser querido.
- 34 — Onomatopeya del mugido del toro.
- 35 — Adj. Más allá.
- 36 — Nombre de mujer.
- 37 — Interjección.
- 38 — Entregué, hice don.
- 39 — Asociación de Fútbol Argentino. Sigla.
- 40 — Dios de la guerra en la mitología de los pueblos germánicos.
- 41 — Madera de color negro muy apreciada para trabajos finos.
- 42 — Insipidas.
- 43 — Rotura la tierra.
- 44 — Gran extensión de agua salada.
- 45 — Lugar donde se trillan las mieses.
- 46 — Sociedad Siderúrgica Estatal.
- 47 — (Juan Pablo —), Médico y demagogo francés asesinado por Carlota Corday (1734-1793).
- 48 — C. de la India (presidencia de Madrás).
- 49 — La hembra del mulo.
- 50 — Turitero.
- 51 — Bs. As. Sigla muy usada por los ingleses.
- 52 — Nombre de varón.
- 53 — Sud America. Sigla.

RESULTADO DEL PUZZLE



BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3,860	E° 3,870
Libra	" 10,839	" 10,867
Dólar futuro . .	" 3,920	" 3,930

MERCADO DE CORREDORES

	E°	E°
Dólar	4,580	4,590
Libra	" 12,860	" 12,889
Dólar billete . .	" 4,710	" 4,740

Santiago, 1.º de Junio de 1966.

DAPROV

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

- 1 Reloj Control mural a cuerda
- 5.000 Tarjetas para periodo semanal
- 4 Tarjeteros de 50 Casilleros c/u.

Udámase la atención de los interesados que se está solicitando PROPUESTA PRIVADA N° 62, por lo indicado — anteriormente, destinado al Servicio Nacional de Salud — Central de Abastecimientos

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de 9.30 a 12 horas.

Los ofertas se recibirán en la Oficina del N° 62, en el Amunátegui N° 66, 1er. piso, el día:

13 de Junio de 1966, hasta las 12 horas

EL DIRECTOR

IMPORTANTE La Dirección de Aprovevisionamiento del Estado, no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

TAXIMETROS

de categoría SUPER CASTAX

llegados en vapor "Caledonia Maru"

ESTADO 30 — BANDERA 627

A pesar de las alzas, seguimos vendiendo al mismo precio que en 1965

Fábrica de Tejidos NANTES

GRAN LIQUIDACION — PRECIOS REBAJADOS POR TRANSFORMACION DEL LOCAL

POLERAS BOUCLE SEDA CHALECAS HILO MERCERIZADO EN TODOS LOS COLORES

Trajes 2 piezas, camisas de hombre, poleras, chalecos, echapes, mohair en todos colores, y miles de artículos más en hilos mercerizados y lana Merino importada a precios muy bajos.

A UN PASO DE PLAZA DE ARMAS

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES

SAN ANTONIO N° 650

A DOS CUADRAS DE LA PLAZA DE ARMAS

MUEBLERIA SALVADOR

MENTIONE ESTE AVISO Y CON SOLO

E°30.-



SALVADOR SANFUEENTES 2879

ADUNA CUADRA DE EST. CENTRAL

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.

PROPUESTAS PUBLICAS

Instalaciones Térmicas del Servicio de Urgencia en el Hospital de Viña del Mar

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA PROVISION E INSTALACIONES TERMICAS DEL SERVICIO DE URGENCIA DEL HOSPITAL DE VIÑA DEL MAR.

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura, Ahumada 236, 7º piso, desde el martes 31 de mayo hasta el 14 de junio de 1966, de 9 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el día martes 28 de junio de 1966, a las 11 horas en las Oficinas de la Gerencia, calle Presidente Ríos N° 4, 4º piso.

Las firmas contratistas deberán tener al día su inscripción en el Registro de Contratistas

EL GERENTE

SANTIAGO, 30 de mayo de 1966.

DAPROV

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

ALAMBRE y CABLE de COBRE DESNUDO

Se solicita PROPUESTA PUBLICA N° 85 por lo que se indica a continuación, destinado a la Dirección General de Carabineros—Servicio de Telecomunicaciones:

28.500 mts. Alambre de Cobre Desnudo

10.000 mts. Cable de Cobre Desnudo

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, de 9.30 a 12 horas.

Los ofertas serán abiertas y leídas en presencia de los interesados en la Sala de Propuestas Públicas, ubicada en Amunátegui N° 66, 4º Piso, el día:

14 de Junio de 1966, a las 16.00 horas

EL DIRECTOR

IMPORTANTE La Dirección de Aprovevisionamiento del Estado, no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

PRORROGASE PLAZO DE PROPUESTAS PUBLICAS

La Caja de Accidentes del Trabajo, informa que las propuestas públicas para adquisición de:

Elementos de protección personal para el trabajo, se presentarán y abrirán ante los interesados el día:

VIERNES 17 DE JUNIO DE 1966

a las 12 horas, en la Sala del H. Consejo de la institución, calle Compañía N° 1288, 2º piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HOY DIA

JUEVES

DIA USAR

DOLLY PEN

OPTICA

PINCUS

MONEDA 1037

FONO 88244

STGO.

OPTICA

ORILLON

EN CHILE

Y EUROPA

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA

VENTA DE LOS LOCALES COMERCIALES

DE LA POBLACION "ENEAS GONEL

MORAN", DE SANTIAGO

Solicítanse propuestas públicas para la adquisición de los locales comerciales de la Población "ENEAS GONEL MORAN", de Santiago, PRIMER SECTOR, ubicados en Pasaje 17, Números 4292 y 4286, Calle Tres N° 4250, SEGUNDO SECTOR, ubicados en Pasaje 42, Números 1269, 1271, 1273, 1275 y 1277.

Las propuestas se abrirán el día 16 de junio de 1966, a las 10 horas, en la Oficina del Jefe del Subdepartamento de Propiedades, ubicada en calle Alonso Ovalle N° 894, segundo piso.

El mínimo para las propuestas, será el valor fijado por el H. Consejo de la Corporación de la Vivienda. Las ofertas deberán acompañarse de una boleta de garantía o vale-venta por un valor correspondiente al 5% del respectivo precio mínimo. Estas boletas de garantía o vale-venta estarán destinadas a responder de la seriedad de las ofertas y del cumplimiento de ellas, en caso de que el proponente se adjudicase la respectiva propuesta.

El precio de venta de estos locales, se puede pagar con un mínimo del 20% al contado de la suma ofrecida y el saldo a cinco años plazo, con un interés del 2% anual y del 12% también anual, en caso de mora, siendo reajustable dicho saldo de precio de conformidad con lo dispuesto en el Art. 17 del D.F.L. N° 2, de julio de 1959.

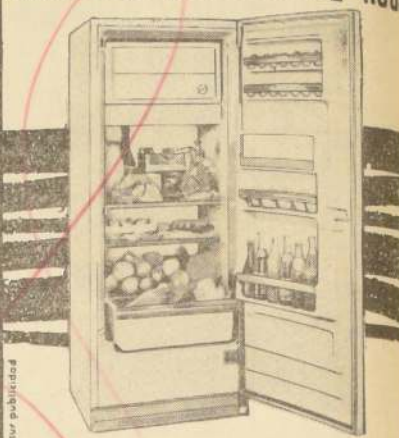
La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de rechazar las ofertas si así lo estimare conveniente para sus intereses. Bases y antecedentes en las Oficinas del Subdepartamento de Propiedades, calle Alonso Ovalle N° 894, segundo piso, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

REFRIGERADORES SIAM

SIN PIE

Con facilidades, a precio de contado E° 1.885



- Licencia Westinghouse
- Gabinete interior de acero
- 9,5 pies

Enrique Palma

ESTADO 30

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.

PROPUESTAS PUBLICAS

AMPLIACION DEL PABELLON DE RAYOS X EN EL INSTITUTO DE NEUROCIRUGIA

Se solicitan propuestas públicas para la ampliación del Pabellón de Rayos X en el Instituto de Neurocirugía.

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura, Ahumada 236 (7º piso), desde el martes 31 de mayo hasta el 14 de junio de 1966, de 9 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el día martes 28 de junio de 1966, a las 11.14 horas, en las oficinas de la Gerencia, calle Presidente Ríos N° 6, 4º piso.

Las firmas contratistas deberán tener al día su inscripción en el Registro de Contratistas.

EL GERENTE

SANTIAGO, 30 de mayo de 1966.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

REMATE PUBLICO ANTE NOTARIO, DE LA CHACRA "EL PINO", ubicada en la ciudad de Melipilla

El día 8 de junio de 1966, a las 12 horas, se llevará a efecto en la ciudad de Santiago, en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja, Huérfanos N° 1248, tercer piso, el remate de la Chacra "El Pino", ubicada en la ciudad de Melipilla, ante el Notario de Santiago don FERNANDO ESCOBAR VIVIAN, de conformidad a las bases de remate aprobadas por el H. Consejo en su acuerdo N° 2-66.

UBICACION : Se encuentra ubicada en la ciudad de Santiago, a ocho cuadras de la Plaza de Armas de Melipilla.

SUPERFICIE : 91.600 m2.

MINIMO : E° 25.000.-

FORMA DE PAGO : El 15% del valor de la adjudicación al contado, y el resto en 20 cuotas trimestrales, iguales y vencidas, con un interés anual acumulativo, y el 12% de interés bien anual, en caso de mora. El pago de las cuotas mensuales se devengará, desde el día de la subasta, con un retardo en el pago de una o más de ellas hará extinguir el total de la obligación, lo que se tendrá de plazo vencido. El saldo de precio y los dividendos respectivos se ajustarán de conformidad al Art. 68 del D. F. L. N° 2, y al Decreto Supremo N° 63, de 6 de febrero de 1960.

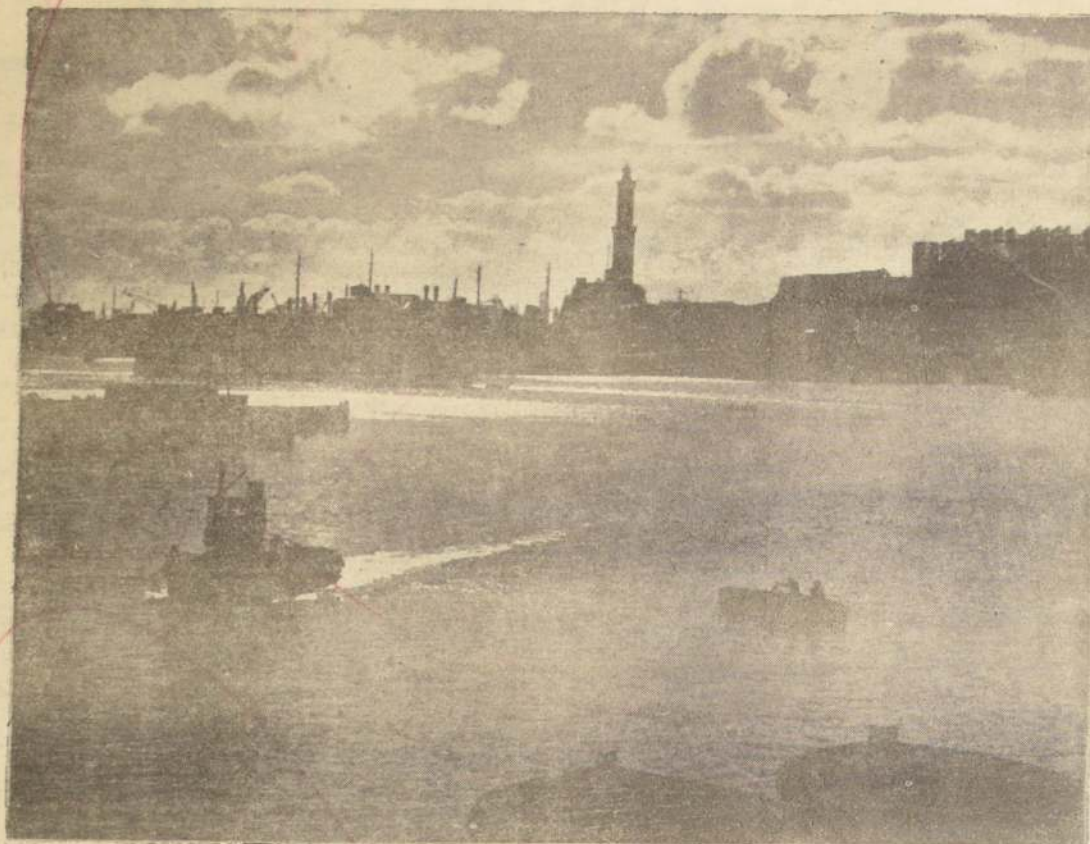
GASTOS : Primer hipoteca a favor de la Caja. Además, para presentarse al remate, todo postor deberá depositar en dinero efectivo o vale-venta bancario, a la orden de la Caja, una suma equivalente al 10% del mínimo para la subasta. La caución se hará efectiva por vía de multa o cláusula penal en beneficio de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, sin necesidad de trámite judicial alguno. El subastador no firmará la escritura pública de compra-venta dentro del plazo de 15 días contados desde la fecha en que la Caja lo notifique para ello, o no interponer la cuota al contado ante el Notario que interviene en el remate, dentro del quinto día de efectuada la subasta.

CLAUSULA ESPECIAL: La venta se hace como cosa libre de todo gravamen, a excepción de los gravámenes en favor de la Caja, incluyendo en la venta los derechos de aguas respectivos.

Las bases y antecedentes para el remate pueden verse en las oficinas del Subdepartamento Administrativo de Propiedades, Agustinas N° 1185, Of. 28, de 13 a 17 horas, de lunes a viernes; y de 9.30 a 11.30 horas los sábados.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HOMENAJE AL DIA DE ITALIA



UNA VISTA DEL PUERTO DE GENOVA

LOS MAS HERMOSOS SURTIDOS EN COLORES Y DISEÑOS DE
ULTIMA MODA

Lanas para abrigos y vestidos
TWEDS - ESCOSESSES
CASIMIRES

JOSE VIACAVA Y CIA.

DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES
STO. DOMINGO 1066
FRENTE A CIA. DE GAS-SANTIAGO

SUPLEMENTO
ITALIA

LA NACION
SANTIAGO, JUEVES 2 DE JUNIO DE 1966

EDICION DE
8 PAGINAS



En nuestra portada evocamos el fraternal encuentro de los Presidentes Giuseppe Saragat y Eduardo Frei, cuando el Mandatario Italiano visitara Chile

AREA: 301.224 kilómetros cuadrados
POBLACION: 51.965.000 habitantes
CAPITAL: Roma. Principales ciudades: Milán, Nápoles, Turín, Génova, Palermo, Bolonia, Florencia, Catania, Venecia y Bari.
BANDERA: Tres fajas verticales verde oscura, blanca y roja.
MONEDA: La Lira, dividida en cien centésimos valor de cambio, 824,35 por dólar.
IDIOMA OFICIAL: Italiano.
FIESTA NACIONAL: 2 de junio, aniversario de la República.
GENTILICIO: Italianos.
La República de Italia limita al norte con Francia, Suiza, Austria y Yugoslavia, al este con el Mar Adriático, al sur con el Mar Jónico y el Estrecho de Sicilia y al oeste con los mares Tirreno y de Liguria. La Península Italiana (122 kilómetros de longitud por 241 de ancho) divide al Mediterráneo en dos partes, comunicadas por el estrecho que pasa entre Sicilia y Túnez.
SINOPSIS HISTORICA: Antes de la cultura romana florecieron en Italia la de los etruscos, que llegaron a fines del siglo IX aJC, y ocuparon el centro de la Península y el Valle del Po, y la de los griegos, que llegaron en el año 780 aJC y se extendieron por Sicilia, el Golfo de Tarento y la Campania. Entre las ciudades etruscas se cuentan Capua, Perugia, Bolonia y Mantua, entre las griegas, Metaponto, Nápoles, Taormina, Catania, Siracusa y Taranto. En el año 753 aJC, un grupo de latinos de Alba Longa, ciudad cercana al lago Albano, fundaron Roma y fue su primer rey Rómulo, quien mató a su hermano Remo y pobló la ciudad con aventureros y mujeres raptadas a los sabinos. A Rómulo siguieron otros 7 reyes y en el año 509 aJC el pueblo destruyó a Tarquinio el "Soberbio" y proclamó la República, en la que 2 Cónsules, elegidos anualmente, ejercían la autoridad militar.

ESTO ES ITALIA

(Condensado del Almanaque Mundial de 1966)

mientras el Senado tramitaba los asuntos políticos y estaba facultado para nombrar un Dictador (por no más de seis meses) en caso de peligro. A principios del s. IV aJC Roma dominaba ya toda Italia, desde Toscana hasta Calabria. Habiendo llegado sus dominios hasta el Estrecho de Mesina, los romanos se enfrentaron a los cartagineses. Después de Sicilia y se empujó una lucha de un siglo (las 3 guerras Púnicas) que terminó con la destrucción de Cartago por Escipión Emiliano. Roma se volvió entonces a la conquista del Oriente y venció a los poderosos reinos de Macedonia y Siria. A una serie ininterrumpida de victorias siguió una época de conflictos internos que culminó en la rivalidad de Pompeyo y Julio César en la dictadura y asesinato de éste en el Senado.

(PASA A LA PAG. CENTRAL)

Italia Ganó la Batalla del Turismo

Italia iniciará una nueva batalla pacífica en el vasto frente de guerra del turismo. El grito de combate, es decir, el slogan que será lanzado en todo el mundo, dirá: "Nieve más sol, igual a invierno en Italia". Sucede que esta riqueza de la Península —frio con sol y nieve— había sido olvidada casi por todos. El turismo italiano comenzaba hasta ahora en abril y terminaba a fines de septiembre. Aun cuando Italia mantiene holgadamente el primer puesto en los países de Europa, con más de veinte millones de turistas en 1965, seguida a larga distancia de España y Francia, los hombres que dirigen la industria del viaje y el reposo no quieren quedarse dormidos sobre los laureles.

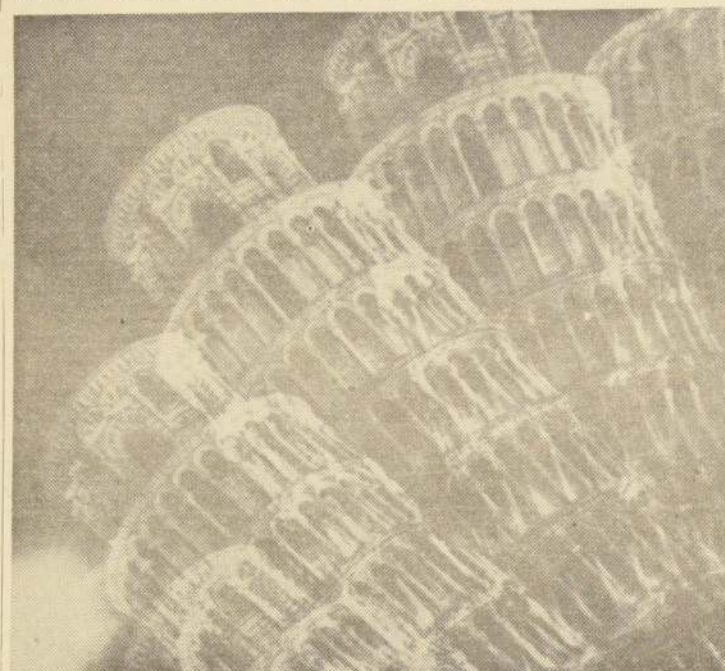
Muy pronto no será más la Península de la bota el país de las vacaciones de verano; se transformará en región turística de enero a enero. Una riqueza que estaba a la vista de todos, como es el sol que luce esplendente sobre las colinas y las montañas en el invierno italiano, será reconquistada. Para esto se ha dispuesto un vasto plan de acción que cubre toda la gama de

los elementos que componen el turismo. La batalla se conducirá sobre el frente interno y el frente externo en una tarea simultánea. Para lograr los dos objetivos se mejorarán las comunicaciones hacia los clientes y un centros invernales, consolidándose los caminos troncales de unión con las autopistas y las carreteras nacionales, se modificarán los horarios ferroviarios con "trenes de la nieve", se establecerán nuevos servicios aéreos entre los aeropuertos y las localidades climáticas, se estimulará la construcción hotelera con diversos incentivos y se organizarán viajes en grupos con interesantes reducciones de precios.

La batalla ha sido declarada en Europa, donde ya ha sido disparada la frase del sol y de la nieve mediante una campaña publicitaria a todo vapor y tambor batiente. El plan táctico comprende una serie de manifestaciones en diversos países europeos para proceder al redescubrimiento del sol invernal y de los deportes de la nieve. En numerosas ciudades del Viejo Continente se realizarán conferen-

VEINTE MILLONES DE VISITANTES RECIBIO EN EL AÑO DE 1965

las reuniones con agentes de viajes, dirigentes deportivos, conferencias de prensa, distribución de materiales informativos redactados en varios idiomas, proyección de películas documentales y giras de los principales deportistas del esquí y del alpinismo italiano. Todo estará concentrado en un solo objetivo: demostrar a los europeos que también en invierno, en una gran parte de la Península, Italia es el país del sol.



Impresionante composición fotográfica de la famosa Torre de Pisa

Tumba de hielo para la inclinada Torre de Pisa

Entre los cientos de proyectos para consolidar la torre inclinada de Pisa, uno de los más originales es el de Walter Ronchi, arquitecto de Milán, quien propone el congelamiento de toda la torre dentro de un bloque de hielo, como si fuera un aspic de pollo.

El llamado que lanzara el Ministro de Obras Públicas de Italia para la presentación de proyectos destinados a remediar los males de la torre, y tener así más posibilidades de selección, ha producido algunos muy curiosos. El de Ronchi es uno de los más exóticos. No obstante, el arquitecto Ronchi lo presentó acompañado de todos los detalles técnicos y planos necesarios. Por lo menos en el papel parece realizable.

La idea central de este proyecto consiste en que sólo contentiendo toda la torre, con sus galerías y cientos de columnas, en un solo bloque, se podrá levantar el frágil conjunto en una fracción de pulgada sin que sufra su estructura. Una vez logrado este primer paso, se estaría en condiciones de extender una amplia plataforma de cemento para aumentar la superficie sobre la cual descansa la torre, y evitar así el progresivo cedimiento del blando subsuelo de Pisa.

Naturalmente, todos los planes para "curar" la torre son técnicamente factibles. También es verdad que cada proyecto presenta una incógnita. Quizá esto resulta inevitable, dada la tarea sin precedentes que ello significa. Pero lo que muchos observadores te-

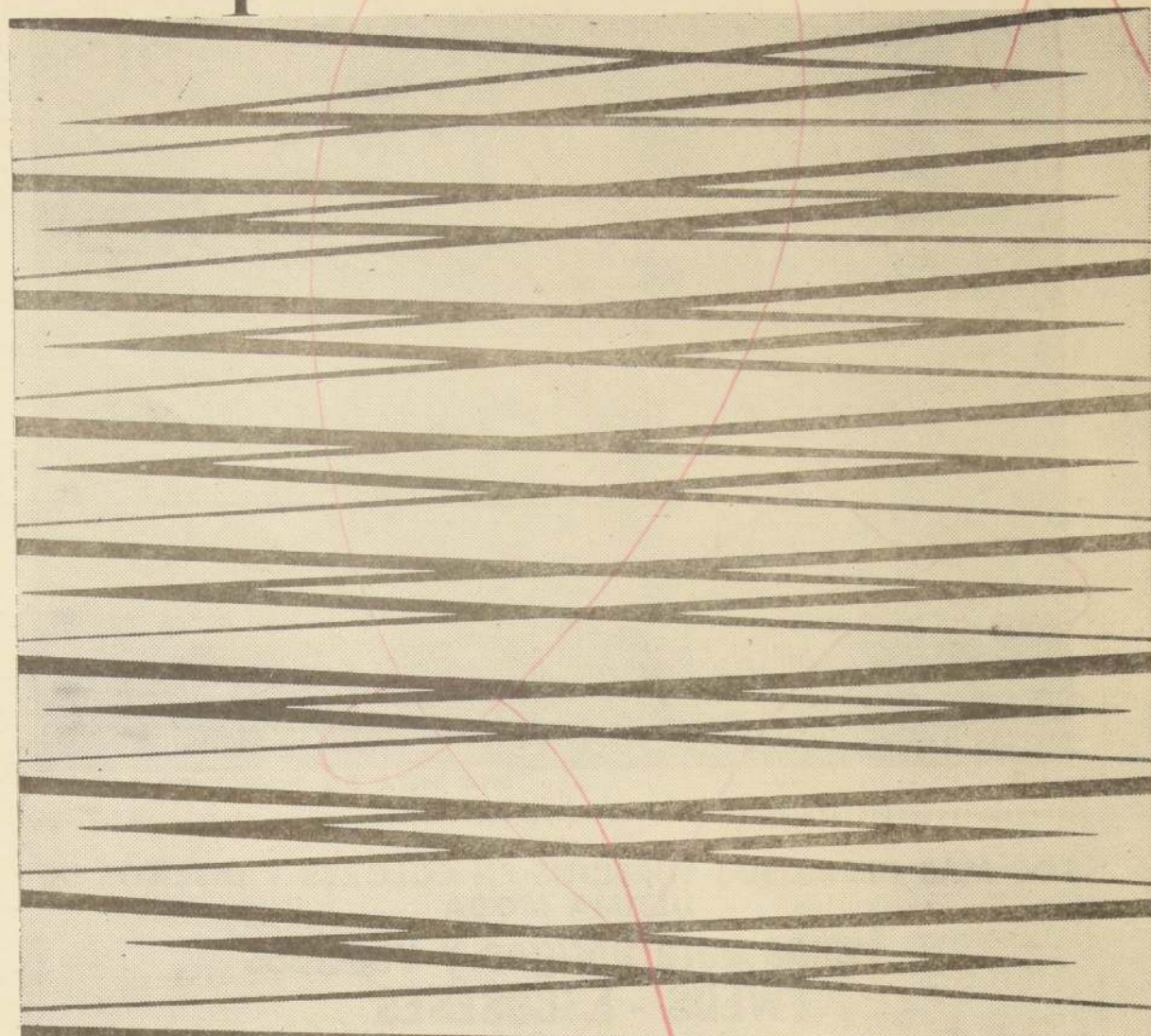
men es que en sucesión de proyectos, el tiempo pasa y la creciente inclinación de la bella torre aumenta. No sea que un buen día la hermosa torre se precipite al suelo en medio de un nublado de proyectos y planes.

EL COCHE PARTICULAR HA CREADO UNO DE LOS MAS SERIOS PROBLEMAS

Con orgullo comentan los habitantes de Roma el constante aumento de los automóviles patentados en la ciudad. Es ello un signo de progreso económico y de elevación del standard de vida del hombre medio. Pero constituye también el nuevo problema de la circulación en una ciudad cuyo centro histórico fue trazado hace varios siglos. La cuestión si se traslada a otras ciudades italianas, ofrece idénticas características. Hasta no hace mucho tiempo los en-

ma diario de debate y polémica de las más variadas índoles. Pero antes de proseguir el discurso convendrá barajar algunas cifras estadísticas. Los números tienen más elocuencia que las palabras. En Italia están en circulación 5 millones cuatrocientos mil vehículos automotores de los diversos tipos, según un reciente censo oficial. El 41% de éstos se concentran en las provincias de Milán, Roma, Turín, Nápoles, Florencia, Bolonia y Palermo. Circula un vehículo cada once habitantes y una familia de cada tres tiene automóvil.

El tejido que inició Colón...



...lo continúa ALITALIA con estos dinámicos trazos que señalan sus 45 vuelos semanales en la ruta América-Europa. Trocados los papeles, hoy es Ud. quien puede "descubrir" Europa en una de las naves de ALITALIA. Y contará con una gentil azafata que, como Rodrigo de Triana, le anunciará "¡Tierra a la vista!"

Palabra, Ud. tiene hechas de descubridor.

ALITALIA

CORDONERIA Y BOTONERIA
"MARIA SILVIA"
MARIA GAETE SILVESTRINI

- FLECOS PARA MUEBLES Y ALFOMBRAS
- CARPAS, CORTINAS Y LAMPARAS
- COMPLETO SURTIDO EN ARTICULOS DE PASAMANERIA PARA ADORNOS DE TRAJES

HUERFANOS 812 - LOCAL 22

TURISMO
ORSINI
VIAJES

Mafias Cousiño 58
Teléfonos 83428-89675
SANTIAGO

En Menos de Veinte Años Italia Logró su Reconstrucción Total

Entre los acontecimientos destacados de nuestro tiempo figura la reconstrucción material y espiritual de Italia. Reducidas a escombros ciudades importantes y dañadas en su casi totalidad la red de comunicaciones y medios de transporte, las industrias y la agricultura, el comercio y la vida económica, Italia al término de la segunda guerra

mundial presentaba un aspecto desolador. Paralelamente, la cultura y la moral sufrían aguda crisis. En pocos años, sin embargo, todo este cuadro de ruina, miseria y escepticismo ha desaparecido casi enteramente. El espíritu de sacrificio y el esfuerzo heroico unidos a la laboriosidad de este admirable pueblo había una vez más realizado el milagro, como privilegio que sólo conocen las naciones constreñidas a resolver sus graves y trascendentes problemas sin riquezas naturales o materias primas, pero dotadas de una especial sensibilidad, talento creador y sobre todo ánimo generoso para enfrentarse con la adversidad y el sufrimiento. Por tales circunstancias nadie se sorprende al

escuchar hoy que Italia ocupa uno de los lugares relevantes entre las naciones más progresistas y atraídas del mundo. De allí, también, que

Espiritual y materialmente ha logrado superar la devastación y convertirse en una nación emprendedora y pujante

no sorprenda en absoluto el saber que la primera fuente de entrada para sus 51 millones de habitantes que contiene su exiguo territorio de 310 mil kilómetros cuadrados, es el turismo.

VIDA ESPIRITUAL

No es necesario insistir aquí en el espectáculo de naturaleza maravillosa y auténtica que ofrecen las diversas zonas del país. Habría sólo que agregar la preocupación obsesiva y el sobrehumano que las autoridades y ciudadanía tienen para mantener incólume esa maravillosa naturaleza que sirve de escenario al patrimonio de cultura milenaria aprehendido en monumentos, museos, instituciones y aun ciudades artísticas que de manera imponente resisten a la acción del tiempo, la irreversibilidad destructora y el ruidoso excentricismo frente a los imperativos del espíritu. Emocionado y perplejo, recorre el viajero tanta riqueza artística y encarnación del genio italiano, mil veces abalido por ambiciones desmedidas, intrigas políticas, guerras desoladoras y aún pasiones violentas, y otras tantas, recuperado de manera milagrosa para volver la calma a los espíritus y el equilibrio al mundo de Occidente.

PROBLEMAS POR RESOLVER

Será ingenuo pensar, sin embargo, que en Italia se han resuelto todos los problemas particularmente aquellos de orden social, político, moral y económico. La reconstrucción de la vida italiana no ha podido dar solución satisfactoria a las intrincadas y complejas exigencias de un pueblo tan altamente civilizado y por ello consciente de sus derechos y prerrogativas. Gran excitación y fermento político de extrema izquierda se registra por tal motivo en zonas cuyo nombre evocan las más notables páginas de la historia de la humanidad, como por ejemplo Lombardía, Toscana, Perusa y Sicilia. No obstante, es muy otra la intención del pueblo italiano al solicitar nuevas leyes sociales y una revisión del andamiaje político y económico de la joven república. Herederos de Grecia, Roma y el Cristianismo confían en una solución pacífica humana y sobre todo respetuosa de la civilización de Occidente cuya inspiración y destino son en parte sustantiva de su propia responsabilidad. La juventud italiana espera armonizar las nuevas exigencias de la masa trabajadora con los bienes culturales y el espíritu cristiano, cada vez más vigoroso y promisorio en el terreno de las justas reivindicaciones humanas.

ARTE Y LITERATURA

En el campo de la cultura, por su parte, para evidenciar las transformaciones a que hacemos referencia, bastaría con destacar la creación de nuevas y originales tendencias dentro de la literatura, la pintura, la música, la filosofía, las instituciones educacionales etc. A esto habría que agregar los millares de periódicos, revistas, folletos, publicaciones de todo tipo.

bordan en todo el orbe gracias al sello de auténtica creación que poseen y la inquietud animosa o la confianza que inspiran en la perennidad y supervivencia de un patrimonio de cultura milenaria. Allí están como ejemplos vivientes artistas o escritores, que han culminado ya en el cenit del renombre internacional. De Cirico y Campigli, en pintura; Dalia Piccola y Malpiero, en música; el escultor Mardini; los poetas Montali, Quasimodo y Fava; los escritores y ensayistas Palesa, Quasimodo, Vittorini, Moravia, Ugo Spirito y Castelli...

PROBLEMA MORAL

Compleja y apasionante es en verdad la vida espiritual italiana, incorporada al gigante fragor de la era contemporánea. Graves y delicadas responsabilidades se derivan,

no obstante, de tan pujante crecimiento y participación activa en el mundo actual. De allí que la rápida reconstrucción que hemos elogiado sin reservas lleve como contrapartida el inevitable reflejo de crisis moral porque atraviesa toda nuestra civilización.

FORMACION DE LA JUVENTUD

Italia no ha podido escapar a tan dramática realidad y peligro. Sólo en las minorías selectas el sufrimiento conduce decididamente a la superación moral y la plenitud. En los más precipita el resarcimiento a través de los placeres que ofrece una vida fácil, ajena de privaciones. A pesar de todo, la juventud italiana de hoy manifiesta haber vivido en vano los años trágicos de la última guerra. En cantidades cada vez mayores frecuenta la escuela elemental y media, el liceo, establecimientos

tos técnicos y de formación profesional, institutos de investigación y las aulas universitarias. En igual medida afluye a los museos, salas de conciertos, teatros, academias, bibliotecas. En síntesis, puede advertirse que Italia es hoy uno de los países de más avanzada tendencia ideológica y cultural, destacándose la vigorosa renovación de la filosofía y de la enseñanza, la investigación en notables institutos y la tecnología en un margen de calidad que la coloca a la cabeza del mundo. Roma, Bolonia, Milán, Turín, Florencia, Palermo, Nápoles, evocan así los años plenos de renacimiento, mientras se ahuyentan las últimas sombras que oscurecen la grandeza y exaltación espiritual de esta nueva y admirable página de la historia de Occidente que se escribe, como otrora, en el corazón mismo del Mediterráneo.

Prof. A. P.

La autopista de Saboya es un orgullo de la urbanización de Italia.



THIENE - ITALIA

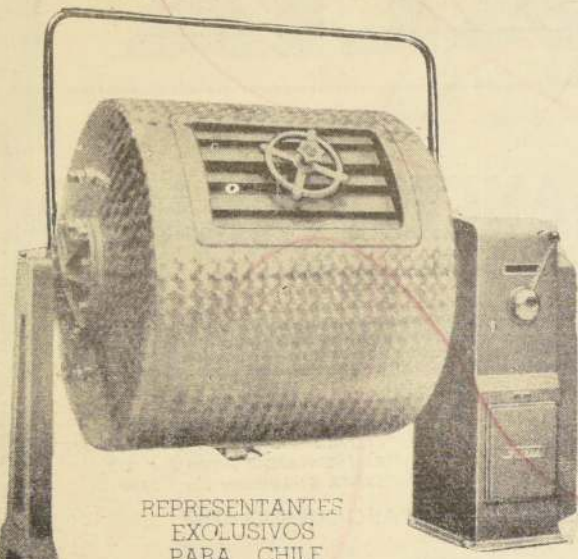
Fundada hace más de medio siglo Italia contribuye al desarrollo de la industrialización Lechera en el mundo

Modernos y eficientes equipos para:

LECHE ESTERILIZADA
LECHE PASTEURIZADA
FABRICACION AUTOMATICA DE QUESO
FABRICACION DE MANTEQUILLA
EMBOTELLADORA Y LAVADO AUTOMATICOS
PLANTAS COMPLETAS



Homenaje a la República Italiana



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE

MARIO ALDUNATE MOREL Y CIA. LTDA.

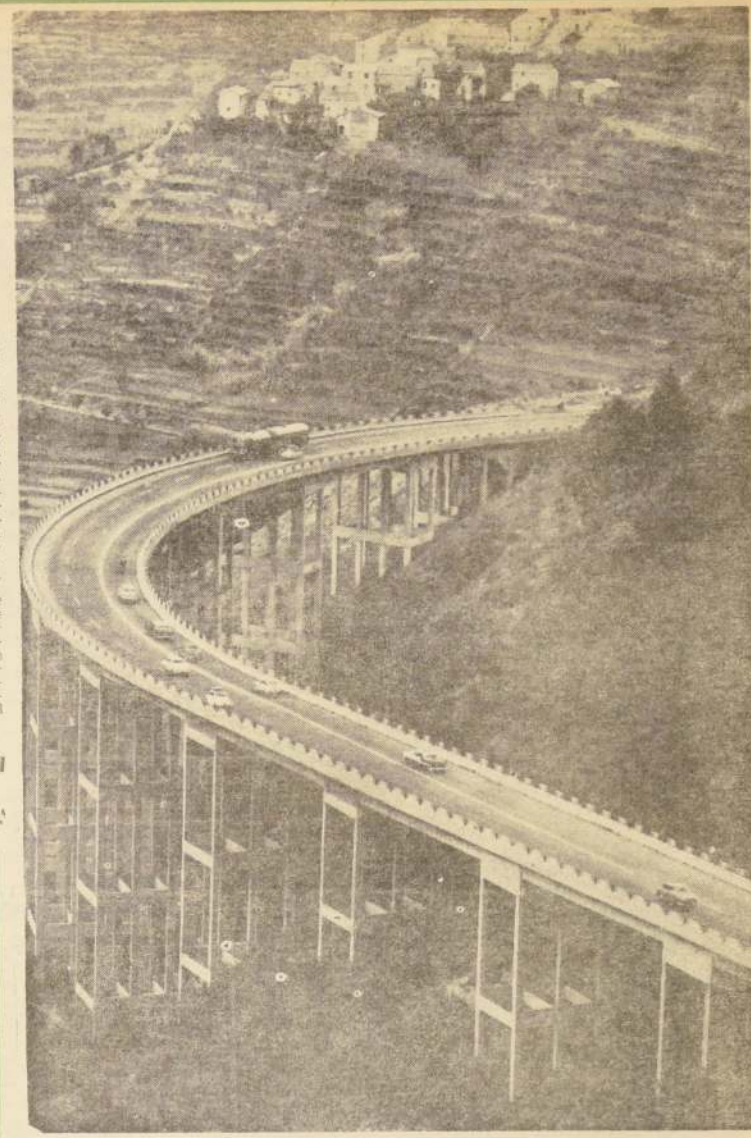
SANTIAGO-AGUSTINAS 1350-PISO 2°-CAS. 240-FONOS 67629-84893-CABLES MAMCIA



"Fozza dello Signorio" - Florencia

HOMENAJE A LA REPUBLICA ITALIANA

Libreria Italiana
... un filo di Vita all'Italia



ESTO ES...

(De la 1ª página)

do (44 aJC) y en la guerra civil entre Antonio y Octavio, de la que salió triunfante este último y se proclamó Emperador, asumiendo el nombre de Augusto. Roma llegó con el tiempo a imponer su ley en todo el Líbano Mediterráneo, en la Europa Occidental y en casi todo el orbe entonces conocido. Jesucristo fue crucificado en Jérica el año 33, bajo el reinado de Tiberio. En los siglos siguientes se persiguieron cruelmente a los cristianos hasta que en el año 313 Constantino les permitió el libre ejercicio de su culto. Deshecho el Imperio, se marcó ante los embates de los visigodos, hunos, vandalos, lombardos y ostrogodos los pueblos de la Península se fraccionaron en pequeños Estados que lucharon entre sí y fueron presa de la dominación extranjera.

Al iniciarse el Renacimiento (Siglo XV) Italia estaba dividida en varios reinos (Nápoles, Estados Pontificios, etc.) y Repúblicas Municipales (Venecia, Génova, etc.). En 1806 Napoleón incorporó los Estados Pontificios a Francia y colocó a su hermano José y luego a Murat en el trono de Nápoles. El Congreso de Viena restauró en 1815 a los gobiernos italianos a las líneas legítimas. Los movimientos liberales que pervigilan la unidad italiana y que eran fomentados por Mazzini, fueron reprimidos por el ejército austríaco el 23 de marzo de 1848.

En 1915 Italia tomó parte activa en la Guerra Europea a favor de los Aliados y con la victoria de éstos recurrió a las provincias irredentas que estaban en poder de Austria. El 28 de Octubre de 1922 Mussolini y sus "camisas negras" marcharon sobre Roma e implantaron el régimen fascista que duró 21 años. Mussolini firmó en 1929 el Tratado de Letrán, que resolvió el problema romano, creando el Estado Vaticano. En 1935 invadió a Etiopía. En 1939 pactó una alianza militar con Hitler, que lo llevó a invadir a Albania y Grecia y a pelear contra los Aliados en la Segunda Guerra Mundial. El 25 de julio de 1943 fue depuesto Mussolini y se encargó del gobierno el Mariscal Badoglio, quien declaró la Guerra a Alemania el 8 de Septiembre de 1943.

Junio 5 de 1944. Con la guerra los italianos perdieron sus posesiones de ultramar. En octubre de 1954 se zanjó la disputa de 9 años con Yugoslavia sobre Trieste.

GOBIERNO.—Según la Constitución de 1947 ejerce ejecutivo el Presidente, elegido por el Parlamento por 7 años. El Legislativo se compone de la Cámara de Diputados (630 elegidos por 5 años) y el Senado de la República (uno por cada 200.000 habitantes, elegido por 6 años). Los ex presidentes son senadores vitalicios. El Poder Judicial comprende la Corte de Casación, la de Apelaciones, Tribunales distritales y juzgados de paz. La República se divide en Regiones, Provincias y Comunas.

EDUCACION.—Preescolar: 15.245 establecimientos con 32.597 maestros y 1.195.240 alumnos; la primaria 47.395 establecimientos con 201.296 maestros y 4.421.359 alumnos. En la República hay 30 universidades con más de 280 mil alumnos.

RELIGION. La católica es la del Estado y de la mayoría del país (95%). Hay libertad de cultos. Hay un patriarcado, 85 arquidiócesis, 233 diócesis, 25.447 parroquias y 62.435 sacerdotes. En Italia hay 81 diarios con una tirada total de 5.000.000 de ejemplares. Tiene 20.972 kilómetros de ferrocarriles, de los cuales 9.705 son eléctricos.